

聽花著

中國劇

樊山題



992.62  
180

辻  
聽  
花  
箸

中  
國  
劇  
(四  
版)

北  
京  
順  
天  
時  
報  
社  
出  
版



3 0474 3925 6

806736

(是小影係十三年前在南京所拍照)



100 100 100

100 100 100

儂 笑 汪 · 花 聽 者 箸



百載魚龍極詭誕  
橫流滄海眼慵開  
柴門風雪誰相問  
獨弓画人乞字來  
聽花先生索題近著在

乞題簽亦少幸

癸巳冬月樊山湯莘





寶笈璇圖

六器休

太常譜付

旌在修

秋芳一握無

多絕代

風流菊部頭

讀若先生寫此圖印希正濟

市林谷益淨



畫題之君南琴林

精於

三審

熊希齡題



熊希齡君之題詞

鶴貌虬鬚世算傳十年策屐  
遍神州杖策孤島來幽客  
滄海三山約勝遊獨子撐舟  
真道義幾人顧誤解風流  
東籬一味添佳色不讓冰明  
滿徑秋賦贈

聽花先生

寒雲

華研餘波

劍堂先生囑

林桂助

林 權 助 君 之 題 詞

于秋雅潤  
自相接  
而國心精  
籍可通

青海天捧

青木宣純君之題字

序 言

假面登場新復新怪君審樂取陳陳落花時節閒來讀腸斷貞元聽曲人

陳 寶 琛

者個老賊說時還默莫要鑽頭覓縫看是甚麼脚色 章 炳 麟

地志書成體自尊(汗君曾著東亞三國地志)又拈閒筆紀梨園亦如歐史職  
方考曾與伶倌傳并存 天 津 嚴 修

聽花能聽花心事觀樂須觀樂本原不比南朝桓子野聞歌一味祇銷魂

蓬萊島上舊仙童老向燕臺作寓公名作武雄謙太甚一枝健筆是文雄

易順鼎

宮音何意竟銷亡十番春花各自傷回首東風原是夢已成村話說中郎  
老去樽前對影慙舊人幾輩數何哉可憐昔日羅天事都付瀛洲海客談  
教坊私記太紛紜南唱北歌爲底分承學無人通豔段劍堂好事亦多聞  
歌舞新舊換年年別部衣冠互醜妍塗面何因彈粉墨輸君問譜到林泉  
(近人劇話有極詆臉譜者君曾兩訪山齋論之爲述本原流別以去)

日下文章告殺青簡兮託想有榛苓伶官傳後何人續應首崑生附敬亭  
漫從典籍訪侏儒雜劇猶堪溯大都夢醒江郎才未盡安排後賦廣安吳  
(包

慎伯有都劇賦載本集中

貴 筑 姚 華

吾曩讀史記至優孟爲孫叔敖衣冠悟楚王輒歎優能感人近年以來世之論劇者多曰吾國舊劇雜以神仙鬼怪啟人迷信其尤弊者摹擬淫佚士女情態常令觀者矮情而不能自持所謂宋音燕女溺志者也吾國舊劇卑卑不足道也然吾觀劇場演古來忠孝節烈之事往往壯夫爲之動容婦人女子且泣涕垂膺而不能仰視也嗚呼何戲劇之勢力一至此耶夫情能動物故劇足移人劇之美者譬如寫物繪色倩盼各以其狀酷肖之極觀者忘其爲戲遂情動於中不能自己也編劇者減奇異刊佻靡古轍是循純取嘉粹音之洪細必赴曲容之俯仰皆蹈節春容愉夷悅魏澤魄豈直適情亦可養德矣抑吾聞之今世

界之卓然稱名劇者皆采取表象主義者也若易卜生若羅斯坦特若梅德林克若霍德曼其所著各種表象劇本赫々有名於西洋而此數人者皆彼中之大文豪也皆富世界眼光之文豪也西洋劇本與文學合故其劇良吾國劇本與文學離故其劇不若此則不容自諱者也日本辻劍堂君性嗜觀劇撰次此書網羅故事苞括瑣碎州次部居鉤玄提要蓋談舊劇者不可鮮之事也他日吾國之人以世界眼光著表象主義劇本開演舞台之上吾度劍堂君更樂爲之編述矣吾國文章鉅子其亦有意歟

中華民國八年三月

三水梁士詒

昔秦帷倚詠積雪倒飛韓梁繞音行雲不動偃師曼衍幻喜怒哀於君王公孫渾

脫傳芬芳於弟子聲容信美陶詠方滋迨田古而嬗今益增華而踵事惟是霓裳羽衣仙樂未傳分利巴歛胡舞粗工謬作迴旋上焉者無自追摹下焉者不堪著錄以至坐部立部莫辨等差琵琶聲或迷多少是梁園之憾事亦樂府之闕文聽花主人注籍扶桑同音笙罄一觴一詠來遊來歌華燈夕張鈞簾品艷墨池宵湛抽豪吐粉熟儀態於萬方寓褒譏於一字固已筆舌互用咳唾生春流水契音渭城結賞乃至發憤著書騁妍抽秘軫大雅之不作遂自感於斯文於是分別部居條貫本末卷目凡六書體爲三狀粉墨之千名極氈毳之九變信東鄰之才子繡口錦心懷西方之美人榛山苓隰可謂別開生面獨具慧根足備掌故於太常可附伶官之列傳也已僕本僉荒命爲墮引盥露往復臨風歌呼溯蒼鶻之源流辨青驄之格調君真季札能知六代之音我愧周郎莫顧雙

鬟之誤所思不遠相逢在岐宅崔堂吾生有涯託興付哀絲豪竹一篇跳出勝  
讀吟邊燕語之書四韻俱成重翻江上馬當之製

破陣秦王久擅名迴波團雪門新清等閒莫犯龜茲樂此是雲韶按曲聲  
十年書劍氣如雷子夜聞歌月照杯多謝提携好顏色江南新寄一枝梅

曹汝霖

換羽移宮廣樂陳回波拂水酒容新試看舞榭傳明燭饒有歌梁起暗塵  
丹鉛重譯自西東二十年來縞紵通觀樂我思吳季子雅歌韶舞待宗工

王揖唐

近十年來歐風東漸青年弟子競學西洋戲劇謂之新劇然東洋之取法歐風日本實先於中國辻劍堂日本曾受新教育之名士也居北京久乃獨好吾中國舊戲劇余見其四五年來日夕涉足戲園無有間斷凡津京各戲園之狀況以及各名角之情形靡不諳識每與余談歷々所得有什倍於中國人之余者近乃著中國劇一書博古通今斐然文典可稱爲中國戲劇界唯一之宏著國人見之莫不驚服其精勤歎其富於創作性而不知日本近代學仿歐風凡人間現象皆各人分任對之爲專門研究有所得則以專門著作發表之無論所研之對象爲巨爲細也此蓋日本善學歐風而強其國吾中國青年子弟所當取師於東鄰有益者實在於此至若全國學生雖日々分班扮演新劇抑末也余嘗游學東京矣受業之餘亦頗考求日本之歌舞音樂歷史情狀於古樂中

見有稱名爲「唐樂」者即由中國隋唐時傳渡彼國之樂劇也茲數其名目猶存彼邦至今者列左

振舞 一名振銖乃寫周武王牧野誓師之象狀

皇帝破陳樂 又名武德太平樂乃唐太宗所製作

春鶯囀 唐太宗所製又云唐高宗聞鶯聲命樂工白明達寫造之

玉樹後庭花 陳後主所製作

蘭陵王 北齊人所製作

三董鹽 又名天壽樂則天皇后所作

甘州 唐玄宗所作

赤白桃李花 唐朝三月曲水宴所奏之曲

輪董 唐開元中所作

傾杯樂 唐貞觀元年内宴長孫無忌作此曲

太平樂 一號巾舞乃狀楚項莊項伯鴻門舞劍之事

打毬樂 唐南卓所作又云黃帝所作

以上諸樂舞名目據吾國唐代史籍斑斑可證者舉之已若此之多其他之混合流傳當更難枚數此日本古代樂舞原有中國唐代樂劇存其間者也至日本近代之劇風余嘗聞小中村清矩文學博士之言曰「後世之演劇其始起原於田樂」余復考日本「田樂」之由來則見有新井氏之「俳優考」一節言之最爲明切茲譯引於下

鎌倉世代之末即當室町殿御代之始其時元朝所云傳奇雜劇盛行我國

人有行於彼國者彼國人有來於我國者彼此交通因將彼國之雜劇所見所聞者傳授於是有一輩專以田樂猿樂爲業之俳優純爲摹倣彼國傳奇之作法即將古人故事可悅可恐可樂可驚者編作可歌之詞而歌演之然此亦由於始倣唐朝散樂之餘風一變而更倣元朝「傳奇雜劇」之體者也

(原文見小中村博士著日本歌舞音樂略史)

按新井氏俳優考所云如此則日本近代演劇實始於田樂(文安田樂能記亦爲此言)而日本之田樂實爲倣中國元代傳奇雜劇而作者此可知日本近代演劇又有中國元人雜劇之遺風矣由上文觀之中國往昔樂舞雜劇自崑弋以上大抵皆曾流傳日本惟最近百餘年間中國所謂亂彈西皮二簧梆子腔諸種文武戲劇則尙未爲彼國所採用而已東亞親隣同文同種又且

共同古代之文明閱歷凡人類文物最感眞際精神流傳殊不自覺若徒持物質淺說未足喻此余嘗思之是蓋即日本人之劍堂而獨有契於中國舊劇之故歟不然劍堂先生非不解西文者其嗜演劇有如性命其在北京胡不聯合學校學生作一大新劇團乃獨接近優伶而著此「中國劇」以欣然自得乎余三年前曾草「中國戲劇史發凡」一編（登在湖南公言雜誌）劍堂見之頗有契合劍堂者吾舊友也今爲劍堂叙「中國劇」一書走筆之餘猶不禁自傷度爾蹉跎歲月輸君健旺之感也

己未清明日弟少少叙於北京

## 視聽之娛

王廷楨

古之好歌者孔子聞善必使反武城治畢開絃管聖賢禮樂發天籟及烝民如草偃今之好歌者聽花過子來扶桑徵音叶曲調笙簧超海乘風不辭遠觀光獨慕三拍張世人趨樂水順流丈夫應策朝歌侯慣處蓬萊不足異孫登坐嘯空山頭君行若從海上去潛虬驚奔鳳凰翥他年賓相列澗池鼓瑟進缸毋相怒自我黃皇賜竹筒虞廷一曲南風雄況當漢祖得猛士願君西望雲中龍

尹昌衡

戲曲之興蓋昉自謠謠唐虞三代已肇其端不過爾時民風渾樸或有美刺率坦言無隱短詞以諷義淺會俗諧謔笑謔如華元棄甲城者發睥目之謳臧紇喪師國人造侏儒之誦要皆爲後世劇曲之濫觴而優孟著叔孫衣冠作歌感

楚莊則直與後世演劇相似然據梁任昉述異記云今冀州有樂名蚩尤戲其人兩々三々頭戴牛角而相觝漢造角觝戲蓋其遺製是則中國有優伶扮演古事以作戲實權輿漢代洎於六朝齊世有天台山伎作莓苔石橋道士捫翠屏之狀梁世有大雲之樂作一老翁演述西域神仙之事則爾時劇台上有過場有佈景其一切規模固已畧備惟詞曲之盛迺始於唐代梨園伶官譜疊新聲敲金戛玉引鳳乘鸞倫所謂此曲祇應天上有人間那得幾回聞者耶迨宋元而雜劇之名起明清而南北之曲分中國戲曲在此時期正如季札之見舞韶箭而嘆觀止輓近以還瓦缶雷鳴黃鐘大呂之聲熄矣舉所謂徽調也秦腔也非失之哀促即失之淫靡胥匪盛世元音然一旦奏技者獻身紅氍毹上引吭高歌響徹雲霄猶能發人義勇悲憤之氣喻懲勸於觀感者亦未始不足資

社會教育之補助雖與近世東西諸國之新劇莫能等量齊觀而舊劇自有舊劇之真價值抑亦未可厚非也吾友扶桑辻子旅華有年學問淵博志趣軒昂雅興所至凡都門歌台舞榭間輒羈足迹久之遂深得此中三昧茲迺適本其夙昔鑽研之所得者彙萃成帙出而問世余既欽其用功之勤復嘉其能將中國舊技術表揚於世界故樂爲弁一言

時在己未大暑前二日

愚弟王印川拜序

鬢華樓閣水邊門又向東京紀夢痕滄海揚塵人不管天花招得女郎魂  
(時在東京觀梅郎天女散花故云)

六朝流水去無還莫惜銜杯一破顏今日衣冠笑誰主夢中猶唱念家山

羅裙流淚送征鞍。人海行龍冷眼看。寄語琵琶亭畔客。上場容易下場難。  
牢落周郎聽未真。曉風殘月伴吟身。却疑身在氍毹上。滿目山川付笑顰。

廉南湖

嘻十二宮三百六十度東西爲經南北爲緯此天地人相應之經緯也神農氏  
九之佛氏四之西人五之其實本無所謂九無所謂四無所謂五而人以爲九  
之四之五之愚者亦從而九之四之五之學舌拾慧陋何如之君子則出其心  
以自成經緯玩九萬里于掌股之上納五千年于腑胃之中用不測之加減十  
二宮有何移之運會施至妙之乘除三百六十度有入神之變化以爲世界大  
劇場也地球大舞台也萬國大戲班也偉大人物即名角也古今歷史即曲本

也戲卽是真眞卽是戲嗚呼戲劇卽歷史之小影也瀛洲友人迂君劍堂眼高於頂心細於髮知戲劇乃有形式之教育法無範圍之催眠術偵中國人之心理從根本上解決非由此入手不可於是不惜寶貴之時刻調查外表研究內容久而成書曰中國劇不以笑儂陋爰命笑儂序然笑儂不能爲造歷史之人物僅能爲歌曲本之名角是不能競爭于大舞台但能競爭于小舞台殊可愧者也尤有可愧者戲劇爲有形式之教育法無範圍之催眠術我國人不知之而隣國人知之不僅知之且調查之研究之振筆至此慚汗如雨悚懼莫名故大書而特書曰中國劇更一祝而再祝曰中國劇萬歲

汪儂舜人氏撰

東瀛迂君劍堂來華垂數十年傾其畢生心力注於戲劇數十年固一日也近復覃精凝神旁羅博采撰中國劇一書而徵序於余嗟夫余有何知哉憶自齠齡以迄今茲聲樂之嗜有若性命入都後於求學治事之餘益復致力於戲劇閒常溯其淵源探其秘奧創刊劇聞發爲論議以爲中國戲劇導源雖古而其爲學棼然散亂數千載以來欲求一閱博精邃綱領秩然如近世所謂合於科學的方式爲有系統的羅列之記載竟渺不可得遂忘其庸猥奮臂以起思有所以董理而闡發之乃忌者喧騰跳躍掣擊不遺餘力先之以詆斥詆斥不已中傷之中傷不已更欲得而甘心之於是夙昔所欣然而趨之者乃畏之懼之而避惟恐或後如是者忽々五六年矣今讀迂君書益令余於欽仰愛慕之餘而慚悚不已也

民國八年春

吳縣陳優優謹序於北京厲次

吾友辻君聽花爲東瀛績學之士來吾華久矣於研治吾華風土掌故文學美術外尤篤嗜戲劇僑厲京師常出入歌場舞榭間且時時於報章發揮其對於我國戲劇之評論見者僉以外人能評中國舊劇爲難得余亦頗佩其考求之力也嘗於筵席上數與君相值君善飲能以劇名之冠數字者作拇戰余輒引謝勿敏而因知其寢饋於茲者深也已而君投函於余謂編撰中國劇將次成書屬爲序之余於其書內容固未及睹第觀其綱目則又竊嘆其體製之美與搜索之勤也夫中國之戲劇自有其歷史上文學與美術的價值顧爲縉紳先生鄙夷凌巖者非一日矣近頃社會漸進戲劇勢力乃日以擴大一般文學家

與美術家亦羣起而研討戲劇上之問題頗有一種活潑之機趣斯誠可喜之現象也他日戲劇之發展殆將肇端於是乎惟是操觚之士奮筆評劇每多瑣屑片段之談能舉戲劇之大體而爲概括的與精密的評論者蓋屬寥寥至以中國戲劇之組織與系統調查詳備殫見洽聞如聽花君斯作則尤不多觀此其所以難能而可貴歟且吾國新聞學家之一部對於舊劇未嘗觀察其實相探究其内幕遽悍然加以極端之罷斥其所以鄙夷凌巖之者視舊日縉紳先生殆有過之斯固不值識者之一笑然余觀聽花以外賓而孜孜從事於研究爲若曹慚沮耳君斯作將印行中文日文英文三種因欲介紹中國戲劇於世界以供世界之批評也今梅蘭芳已赴日本中國戲劇頗有發榮之象假使中國戲劇果有一日足以規取世界的藝術上之地位則梅郎之赴東實爲發軔

之始而辻君之介紹亦與有力焉余深望一般文學家與美術家今後對於中國戲劇之態度亦應扶掖引導使得昂頭張目一窺世界藝術之林俾得有刷新與發展之望若夫深惡固拒必欲擯棄於世界藝術以外者竊所不取也斯意諒爲君所贊同因錄以爲之序

青 谿 張 繆 子

扶桑聽花君有中國劇之作遺書於余以內容節目見示分章凡六子目五十有八冠以緒論綴以表式雖尙未覩其書而據此亦足悉其梗概不能不嘆其致力之深探索之勤也夫中國之劇自宋元以降遞演彌精而大盛於有清一代易崑曲爲亂彈由達雅而通俗蛻變之迹可得而按也然在疇昔君主之世貴賤尊卑之階級綦嚴伶爲賤業士夫多卑不屑談故其術多隱而不彰中華

民國成立以來始稍々有以談劇文字見諸著述者然以研究無素故多隔靴搔癢之詞其能述伶官之舊聞紀歌場之軼事者已稱鳳毛麟角然祇歷史上之觀察而非藝術上之研究惟王夢生君所著之梨園掌故號稱博洽顧其實則亦粗示涯畧而已未能綱舉目張也今茲聽花君之作不知較王氏爲如何然就其節目觀之似比較的有統系夫聽花君固吾國之外賓也而其攷察我國士夫所不習知之戲劇乃能殫見洽聞若此謂非深于致力勤于探索得乎且今之醉心歐化者方誣以中國劇爲無美術之價值是誠激于一偏之私而非篤論然苟無人焉介紹我中國劇於世界則此誣亦終莫由以自白而聽花君此作乃同時並有英文日文刊本是他日我中國劇得列一席之地於世界的美術界者皆出於茲編之介紹此尤我國嗜劇同志所應同聲致其感謝者也

是爲序

中華民國八年仲秋

涿鹿馮叔鸞

夫新絃璫管莫言粉墨登場舊隊霓裳合是衣冠古樣惆悵青溪之曲響絕么  
弦淒涼紅兒之詞歌騰小海輕裙艷侶能爲秦腔長袖少年雅善楚舞臺顰笑  
之餘妍春日粧前之色繪合離之墜緒曉風笛裡之聲嗟乎浮雲京國富貴胡  
孫來日江山風花幻夢論黃土搏人之說貴賤何分作飛花墜地之觀茵溷立  
判一代伶官之傳千秋樂府之遺也今有東海聽花先生者巷伯關懷周郎顧  
曲借粉墨之迷離品菊梅之次第貶桃褒李願操退老之公評嬖藕寵蓮不阿  
袁公之私好王昌第一求諸鬚眉巾幗之間郟策無雙不出牝牡驪黃之外使

騏驎空羣於冀北瓊瑤畢萃於宜南然而蛾眉易老遲暮未幾駿骨難求過此不再使一聲羌笛飛出關山萬片天花散落塵墟則紅衣劫慘白雁聲淒烏啼昨夜之樓鶯囀誰家之曲東瀛父老追思開寶繁華南國王孫可見雪鴻泥爪錄爲佳話堪作清談此冊紀當日之風流留後來之模樣也

郭雅亭

仲尼契聞韶肉味忘三月季札善觀樂審音頻擊節中國古文明戲劇先發達歷代有傳人著書還立說樂府播新聲梨園循故轍緬彼聖與賢賞音適異國贊歎豈徒然實以輔觀察迂君籍扶桑矯々人中傑游華廿餘年報界倍心熱讜論極崇閱志行尤高潔願曲媿周郎斯道肱三折隣才桐採焦評劇筆如鈇

風雅廣提倡後起殷擢拔彙輯中國劇裒然已成帙戲曲溯源流公世付剗劂  
我亦編戲史金台衆仙列作傳績伶官廬陵竊取法奉讀君徵文同調慰飢渴  
五載訂神交契勝金蘭結承命作題詞名言洵莫竭社會賴改良人心助啟發  
通俗今有方教育資圭臬

遂江巫漁隱

蓬島名士迂君聽花旅華閱二十年酷愛中國戲曲其所交遊文酒騷人外尤  
以伶人爲多南北業歌者識與不識無不知有聽花而聽花亦樂與之接故聽  
花於梨園掌故風俗知之最審華人有不知者而聽花言之娓娓足知其寢饋  
於斯者久且恒也曩余在京亦時與之談劇事聞其言未嘗不驚其博儼若個  
中人又時見出入歌台舞榭若惟日之不足耳之所聞目之所覩歸輒筆之於

書二十年來如一日則又未嘗不驚其好之專求之篤也比來積其所聞見參以載籍成中國劇一書自上古至於今茲凡歷代劇史搜羅殆盡而尤以今日梨園爲詳洋々乎大觀也夫中國戲曲之爲物文學而兼音樂者也方之日本則近於能樂（日本戲之最古雅者）方之泰西則鄂比拉（泰西歌劇名猶之中國之崑弋彼邦重之）也非邃於本國文學者不能玩其味非加以抽象研究者不能得其神而聽花以外人精漢土之劇事至於如此洵出人之意表欲不嘆服得哉書成囑序於余々近荒於文更於劇事無所心得知不足以序其書聊綴數語用志欽佩云爾

己未孟夏

北平穆辰公識於瀋陽旅次

苟有益於社會而又行其心之所安并隨時隨地無中外古今胥可資感化而寓勸懲則劇道尙焉矣中國劇源流甚遠顧錯落散綴於羣籍鮮專書可備參考或謂胚胎於樂歌或謂權輿於優孟見智見仁莫衷一是若夫滙衆流而歸海積寸壤以成山條理秩然脈絡貫串允推空前之傑作奉爲社會之導師者厥惟聽花迂先生中國劇乎先生東邦名士僑居吾華逾廿載矣性嗜劇對於後進多方廸牖總期改良進步俾循社會教育之正途其苦口婆心閱寒暑無稍間以故都中歌台舞榭靡一日無先生芳躅而梨園子弟咸以得先生品題爲無上之光榮其劇評之價值可想見矣僕無似溷跡京塵竊比周郎與先生同好焉謬蒙獎掖引爲知己月夕風晨共聆河滿先生獨抒所見輒上下其議論歸則筆之於楮証以陳編開我茅塞庸詎知裒然成帙蔚爲大觀掃除詆

毀是非門戶黨派之陋習實行其心之所安競競以裨益社會爲職志斯書也  
寧止爲劇道言乎僕玩讀再三不禁有感遂書其厓略以敬質先生

北平汪俠公

鈞天已邈雅樂衰茫茫禹域幾歌台鐵板高唱大江去琵琶爭弄小忽雷顧曲  
豈無周公瑾知音安得曹善才黃鐘毀棄鳴瓦缶疇辨子孽與亥亥聽花先生  
來瀛島中原文物皆探討自云生平愛聲歌旁究戲曲豁懷抱觀樂辨聲同吳  
札聞韶忘味宗尼老酒酣詩喜唱玲瓏花落詞莫怪懊惱僑居燕北二十年梨  
園子弟多情好或溯元音辨正始或與老伶談天寶搜羅菊史緬虞初平章風  
月搗文藻交游士夫滿京華提倡風雅皆同遊能以東海大和魂詳參古邦古

樂府不論楚調與秦腔不論燕歌與趙舞何載舊人識劉郎龜年老去逢杜甫  
先生一一攷源流哀然製成教坊譜聲音之道與政通得此文化詎無補嗚呼  
先生用心亦良苦

傅西河

堯舜生湯武淨桓文丑末古今來幾個角色日月燈雲霞彩風雷鼓吹天地間  
一大戲場此高宗純皇帝以戲詠史之聯也近日新名詞以大舞台三字喻世  
界足徵戲雖小道必有可觀者焉我國自唐迄有明專重崑曲因文詞過深惟  
行之於宮廷顯宦之間其範圍甚小自清朝中世始見徽秦二腔秦腔則失之  
俗徽腔則雅俗共賞始而盛行於京師上海現已流行於各地漸爲社會所趨  
重然從未見有外邦人士能談我國之戲曲者其故何哉一曲詞除滑稽科白

純用俗語尙爲易解至演唱時腔調已多曲折抑揚曲詞亦非文非俗非預看  
角本其意難明二樂器之音過大聒耳亂神尤爲外人所惡三既無佈景虛摹  
假擬亦令人不甚了了耳吾友日人辻君武雄精漢學善華言居滬有年頗喜  
談戲與我國演戲名家汪君笑儂余窗友貴君俊卿爲友費多年研究之力竟  
能棄瑕錄瑜將其中微妙掬以示人而著此書茲欲付手民囑余爲序余深佩  
辻君之灼見高才能取他人之所棄爲我戲界洩不宜之秘密發一綫之光明  
惟不知我國演劇名家能進步改良以副辻君之厚望否

日本帝國大學講師中華張廷彥拜序

樂本諸理傳諸器著之于音言乎理則通于德政言乎器則詳其度數惟音上

可以通于樂理下可以該乎樂器聲音之道微妙難言奧而難曉近世古樂淪亡人心不治聲音喪亂四氣不和世風頹衰殆原于此東瀛辻聽花先生咨吾華廿餘載溷跡梨園周郎顧曲借劇中過去之事以知歷代之興亡藉伶人已發之音律而考世風之升降推古證今以知世事以世界爲劇場認世事爲戲劇誠知音者也且于音律之沿革劇場之變遷溯其源流考其事實分門別類都爲一卷名曰中國劇廿載光陰集此一書其爲益于劇界爲益于世風豈淺鮮哉岩素有周郎癖讀此書不忍釋手因序數語以爲表同情者告

己未三月

金子岩序

劇學津梁

凌霄閣主人題

余習耳聽花之名目聽花之文久已心焉儀之每以無緣識荆爲憾一昨正樂育化會公饒梅郎畹華余亦在座獲與先生邂逅相遇數載神交相見恨晚談次知先生近著中國劇一書行將出版先生是書之主旨前已披露報端於吾國戲劇之濫觴及近年發達之趨勢窮原竟委如數家珍匪惟日本人談吾國戲劇者未嘗臻此美備即吾人講求斯道者亦鮮覩如此精湛之作洵劇界罕見之鉅製也曩余旅日十餘年嘗於日本戲劇有所研求雖偶一登場而深慮淺識俚文未足闡發終未敢有所論列茲者以考察實業不日東渡行將與狩野坪內兩博士重作劇談兩君固夙以研究泰西及中國戲劇聲聞東瀛爲余曩旅東時之談劇舊友也乃不圖於束裝待發之際更獲與久訂神交之聽花先生把臂傾談一吐胸臆自此扶桑劇友鼎足成三幸何如之夫戲劇者國家

歷史之寫真也社會習慣之代表也內足以覘國家之文化外足以聯國際之感情爲用滋多未容淺視聽花先生久居吾國研究吾國戲劇歷有年所平日對於藝員提挈備至固已有口皆碑茲復出其心得著爲是書以新國人之耳目而振劇界之精神洵盛舉也他日者倘更發揚日本戲劇編製成書俾兩國人士咸曉然於中日之歷史習慣則聲氣日通情好益密親善之機此其嚆矢矣夫質之聽花先生以爲何如 民國八年四月謹叙 李文權

天地一戲場古今一戲史橫攬五大洲江山在尺咫俯仰幾英雄頃刻千秋事  
念念戲中人津津挂人齒嬉笑或怒罵文章皆在此我友從東來觀海難爲水  
笛奏魚龍吟簫吹鳳凰舉詼諧效方朔懸河翻瀾似下筆千萬言聲聲金石耳

愛入歌舞場雅人有深致古調手獨彈名流踵接趾領畧竝外味妙得琴中理  
慷慨悲歌中古稱燕趙士曲高和者稀知音誰復爾絲管日紛紛浮雲過眼視  
小道亦可觀胡乃棄如歷世界重文明物理窮原委況是音樂微含商嚼宮徵  
優孟舊衣冠褒鄂新劍履繪影兼繪聲在此不在彼顧視既清高仍留深穩氣  
妙傳阿堵中艷說神乎技江南李龜年聞者嘆觀止岐宅見尋常崔堂身密邇  
風琴奏箏弄白雪陽春比李氏十二娘公孫高弟子劍器渾脫舞玉貌錦衣美  
瀾灑顛挫中獨出冠名妓天地爲低昂山川皆震起矯如羣龍翔立如衆鶴峙  
來如海若降去如阿香使侍女八千人紛紛安可擬絳唇珠袖絕歌者長已矣  
今日有古風新聲非下俚暗雜巴渝唱四座色驚喜猶有何哉在殷勤繼前軌  
大娘雖寂寞芬芳百世俟餘音繞畫梁妙舞成蔚跂梨園古歌場長安行樂地

爭如孔聞韶邊論肉食鄙解聰不解賞滿座人如市解賞不解意耳食其可訾  
聽花解聽意一顧良有以皮裏具春秋胸中寓臧否長安二十年聲價實倍蓰  
精研戲史成吸盡古文髓箇中有褒貶以外有張弛萬選重青錢千杯浮白蠟  
續繹三國文不脛走能駛豈僅值三都騰貴洛陽紙上下五千年縱橫九萬里  
飛身大舞台同文從此始昔有張草聖腕底奇氣恣得力西河舞筆正直如矢  
絕唱清平調仙才獨推李詩聲與歌聲交融如水乳顧曲笑周郎如公屈一指  
愧我非知音開卷眉飛舞低首拜下風詞壇新壁壘 周 醒 亞

若乃哀絲豪竹本騷人寄興之鄉鐵板銅琶正壯士陶情之具風清月白草長  
鶯啼歌鳥鵲之南飛唱大江之東去是以樂游原上則滿地笙歌鶯脰湖邊亦

連年簫鼓於今爲烈自昔已然此臨風玉樹所以結想於前朝而流水高山尤足徵雅人之深致也無如龜年老去多傀儡之登場叔夜難逢更廣陵之絕響巴人疏節楚客繁絃識者遺譏達人竊笑乃有聽花先生者扶桑華胃閩苑仙儔少蜚雛鳳之聲長被伏鸞之目襟懷朗暢骨性清剛倒峽詞源橫軍筆陣形骸放浪聞聽物外之音杖履優游慣解風前之律爨材辨響才本中郎顧曲怡情癖同公瑾借汝南之月旦作菊部之陽秋以才子之文章述梨園之佳話分其餘技撰輯成編播在通都傳諸異域筆花飛舞價懸呂覽之書墨瀋淋漓名重齋樓之選僕也幼而失學壯不如人燕市論交曾醉慶卿之酒毛詩徵序愧無卜夏之文勉效雕虫幸同附驥

民國八年五月上浣

范陽張燕俠序

風塵漸逐年華老樂趣知多少一篇珠玉出瑯環又見廬陵健筆傳伶官  
開元天寶風流扇法曲飄零遍梨園歌舞幾時休佇看大江東去水西流

楊 伯 清

聽花先生東瀛奇士也旅華二十餘年足跡遍京津蘇滬間所至提倡風雅留  
心劇事孜孜不倦尤好與梨園子弟往還南北伶人受其獎藉成名者不可勝  
數始在滬識小桂芬又識小連生劉永春七盞燈汪笑儂時慧寶等旋應上虞  
羅振玉之聘主講席於吳門後移皋比於白下民國紀元來游春明首識吳鐵  
菴繼識尙小雲石韞玉等公餘之暇輒以觀劇爲消遣並藉戲劇以覘中土人

情習尙余旅東時即聞吳下有日本二異人一爲田岡嶺雲一爲辻劍堂（即聽花）余昔好讀嶺雲文嘗謂其哀感頑艷動人幽憂之思聽花即與嶺雲同任教於蘇州師範學校嶺雲喜治游聽花樂顧曲二者嗜好雖殊要皆有超世拔俗之思想不得已而寄情於物者也余心儀其人欲識荆者久矣其後嶺雲長逝卒無一面之緣聽花聽歌燕市與余頗有同好民國四年因故巖谷博士之介訪聽花於其東拴馬椿寓廬當時聽花即有中國劇著述之言余以外人之研究中國劇者以聽花爲最熱心且喜中國劇之內容藉聽花而得流傳域外甚願其書早行於世去歲大著稿成索序於余余雖涉足歌場實於劇學毫無所知特藉此爲息勞遣悶之具耳辭不獲許爰書數語以塞其責非敢云序也

馬宗豫

戲劇之妙莫妙於感觸人心轉移風化登場者冠裳楚楚往往推陳出新努力獻藝而惜乎聽衆如鯽大都皮相觀美附和隨聲殊乏審音之特識更安望窮原竟委殫見洽聞筆之簡冊偕時賢上下其議論爲念世紀劇界開一新紀元如吾老友辻君所纂之中國劇者乎是書組織之內容與夫今後播傳之價值業經多數儒碩評之贊之歌詠而長言之固無庸鯁生喋喋爲然作者旣苦心孤詣勒成崑篇其殆易繫所云富有之謂大業日新之謂盛德矣欲弗綴數語以誌鴻泥得乎矧乾坤一劇場也古今一劇史也五洲林總疇非劇中人物不過升沉章晦應潮流之趨勢於以判演者與觀者耳僕獲交辻君久知之最深舉凡文章氣節似在夷惠清和之間獨對於劇界後進則又循循善誘樂此不

疲庶幾乎薪傳尼山隱裨益於人心風化者匪淺也謂予不信則中國劇非其証券歟 己未天中節後序於京師性天閣 緘 三 金 人 銘

劇何自其來遠不可稽然儻興盛於三代優孟稱于戰國則劇之來原或肇於是遞嬗流傳以迄今日其變化萬殊其進步萬狀至有清一代而集大成崑弋皮黃燦然俱備適值歐風東漸優伶之價值繼長增高社會始有注目及之者批評指導或有能人其能尋源溯流詳及沿革者蓋寡日友劍堂久居日下浸淫劇學非一日矣其研求者既深著述者日衆別以其精研思考之所得成中國劇一書譯三國文字以行世既以介紹吾國劇學于世界復以保存吾華之國粹煌煌然盛事介序于予如予不文何能有所貢獻然重有慨在吾國國粹

不自保存而有待于外人宜其興也勃而亡也忽迄于今日劇界人才鳳毛麟角者蓋履霜堅冰其來者漸若禮失求野予又何言

時中華民國八年歲次己未季秋月

桂林周榕生

戲劇感人深矣忠義之作足令興起邪淫之端恆致唾棄故曰戲也者鑑也於以考古今得失禍福善惡昭然若繪而俾知所鑑戒泰東西稱之曰社會教育良有以焉中國之劇始於優孟託叔敖衣冠以悟楚子西京魚龍曼衍乃有可觀神巫報賽大都用以格享非僅取娛觀聽已也唐宋時宮中置樂部子弟民間傳其氣風因之稱盛輓近伶人失學徒揣摩其腔調描摹其步武或有昧夫劇之本意可稱嘆哉聽花迂先生武雄一字劍堂扶桑豪士也生平著述甚富

要皆經世政術此篇蓋爲緒餘以君居中國久獨能審訂聲律暇日輒寄歌臺  
舞榭以自遣有志竟成遂就斯冊竊謂中國劇向乏科學體例獲是誠善本矣  
爰書數語爲贈云爾

已未清和

水月生識

廣寒宮裡奏霓裳未必神仙事盡荒一自梨園教歌舞風流艷說李三郎天心  
豈竟重偏安南渡君臣只共歡縱有精忠能報國終知二聖不迎還血痕洒上  
媚香樓扇底桃花亦解愁演出悲涼亡國史美人名士自千秋照人古鏡手摩  
挲萬里山河付楚歌回手當年南府地夕陽荆棘臥銅駝優孟衣冠一現身登  
塲尤妙在傳神乾坤千古惟忠孝觸目能否悟世人從來歌曲感人深肉勝竹

絲說至今偏是書成來海外豈真中國少知音

笑笑生

考中國戲劇淵源於漢晉之樂府一變爲唐之傳奇再變爲宋之戲曲唱誦三變爲金元之院本雜劇最後變爲近世之崑弋簧榔各腔愈變化愈靡曼愈後來愈纖媚雖謂積習使然亦世風之益下也

蓋古之伶官執籥秉翟多賢者不得志於世所謂楚之優孟秦之優旃皆能以譎諫微詞感悟人主猶不失諷諭之意迨至後世俳優賤技士夫不屑多爲齷齪不堪之輩所托足故唐祖欲官舞人安叱奴而李綱上疏諫阻以爲非貽子孫之道晉莊宗寵任嬖伶卒見弑於郭門高以至於亡其國殷鑒不遠可以儆矣

清朝之季項城之亡而王公貴裔不思家國之恨不識滄桑之感猶時時粉墨  
登場悠揚歌舞豈叔竇果無心肝耶如詩人之別有寄托一發其抑鬱牢騷之  
氣耶

余不深解戲曲然每觀忠孝節義貞姬烈士之戲齣描寫情景慷慨悲涼往往  
爲之泣數行下歎歎感歎不自已戊午秋在江西館觀寒雲公子紅豆館主演  
戲不覺悲從中來當口占二絕云

驚夢遊園曲未終多情公子舞迴風萬千家國興亡恨都付歌喉宛轉中

(寒雲演驚夢)

將軍不喜挽鵬弓扮作周郎意態雄愁說清宮荆杞滿無聊且唱大江東

(溥侗演群英會)

是則不獨對於歌泣之戲情有所裨觸並對於演戲者自身之景况直感慨係之矣

嘗見鄉曲間愚夫愚婦不識詩書一談及戲場忠烈情節無不津津有味可知戲曲之排演既可以補助教育又可以裨益風化也揆演戲之意義先年樂府如躍鯉臥冰之類多取古人善行譜爲傳奇使人顧而樂之思爲仿效固足以教善至演西廂記玉簪記等曲使觀者隱生邪念尤足以導淫民國以來女伶大興花旦脚色各茶園中倚爲台柱而觀戲之衆更有所謂捧角家者三五結羣起鬩叫囂醜態百出甚至罹於刑網洵爲世俗之憂矣幸邇來淫蕩之戲均已禁演有益教化之新劇排演日多是又戲界前途之曙光也

惜戲之歷史散見於傳記雜編從無專書可供參考讀崔令欽教坊記潘之恒曲豔品序湯來賀梨園記雖紀述各有所長然於劇曲之沿革源流多不能詳近日本辻君旅京有年酷嗜戲曲著中國劇一書序事詳贍井然不紊有益於社會有裨於戲史也余因有感直抒所見特拉雜書之以爲之序 時民國八年五月十一日也

劉 燕 亭

原夫虞韶夏舞樂章開上古之傳楚唱吳謳歌咏通下里之俗以故清平有調伊涼有詞流水有曲長恨有歌是皆古昔之採風問俗覘國觀光以驗世道之隆污以著太平之景象也降及唐時述天寶遺事有附會明皇遊月府者作霓裳羽衣之曲於是樂師李龜年黃旛綽輩出教坊梨園子弟以譜疊新聲間至

敲金戛玉引鳳乘鸞歌白紵之章唱紅么之曲效盤中之舞作壁上之觀其命  
意所在每以揆古振今喻勸懲於觀感表忠教孝作鼓舞之精神者也迨至季  
世三變原音則有所謂牡丹亭桃花扇會真記琵琶行諸曲本其腔則爲崑爲  
弋爲高腔以曲傳之惟妙惟肖又降而有徽班者出則二黃西陂是也有西班  
者繼之則秦腔是也黃則始於鄂之黃岡陂則黃陂秦腔則山西陝西之各自  
製也奈世風不古今之所謂演戲者皆略於忠孝節義之遺跡而工於奸盜邪  
淫之穢行以趁輓近之好尙以博俳優之浮囂有人心者幾何不興裹足之嘆  
耶乃近有尙志儒生新學巨子以詩中有畫之才作繪水得聲之像製成新劇  
用挽頽風爰擬博採以公世道不期吾友東瀛迂君印武雄先得我心前以居  
留滬上與名優汪笑儂貴俊卿諸人窮日居月諸之功作棄瑕錄瑜之舉竟將

戲中三昧集成簡編欲以名世問叙於余余深佩迂君之卓見喜其能以遊戲爲救時之舉也願我國戲界名家其手此爲圭臬以改良進步俾感化人心移易風俗有逾於宣講教化之入人更深且速也企予望之用是喜而爲之序

沈 少 鶴

迂師劍堂癖嗜中國劇積二十年考求迄今日而成書用心亦良苦矣憶清歲丙午高鏐肄業江蘇師範師授日文一堂彬彬課餘入師室見藏書滿架以爲師雄于中國文而不知其久浸淫于中國劇者也歲月不居人事靡定與師濶筆忽將十四年前歲旅食京師見順天報菊室漫筆一欄議論精確友謂此扶桑人之作心甚異之知必浸淫於中國劇者久矣初以署名非昔猶不審師所

爲也後見師答某君啟乃始恍然師深於劇固遠在師範教授之先然此二十  
年間博訪周諮匪覓求研不惜殫精竭慮焚膏繼晷而卒有以成書其苦爲何  
如乎然則是書也謂之爲吾師一生之劇史可謂之爲吾師廿年來研究中國  
劇之成績史亦無不可 中華民國八年五月十日俞高鏞敬次於邦人諸君  
子之後

凡一國特殊之戲劇由脚本上觀之或以詩歌文章考察之或翻譯之訓釋之評論之藉介紹之於外國東西文壇固不乏例而尋繹戲劇的文學之原理論述戲劇組織及其巧拙著成一書以餉世人者迨乎今日汗牛充棟然至由實演方面討尋戲劇考覈闡明綜合藝術之真性命者則未多見之頗爲憾事不論學術爲何一切研究歐美先於東洋頗極擅長惟戲劇上之實際的研究及乎最近稍有可觀戲劇進步所以遲遲者多基於茲矣

中國戲劇歷史極古進化與退化之關係稍脫常軌且其一種樂劇足爲東洋古劇之代表而與希臘古劇並今日各種歌劇日本之能樂及舊劇（俗稱歌舞伎）比較之確爲良好之資料頗有研究之價值然而此劇久爲世人等閑視之殊如實演方面漠然付之不敢研究可謂一大缺點矣茲有辻君聽花潛

思中劇有年於茲研究審精無出其右者今著一書將問之世洵爲斯道不勝至慶此書一出於東西演劇其所影響決非淺鮮余雖未見其書而自著者多年之蘊蓄察之余深信區區之言決不欺世人也。

坪內逍遙

迂劍堂先生一日過余厲示余以所著中國劇一書行將付梓索序於余是時適值梅郎東遊之際而有此舉余遂力贊其成談次偶及俳優假面之事余曰中國戲劇最與吾國之能樂相似兩者間本有歷史上之聯絡不過吾國之能樂多用假面而中國戲劇則否耳此世間所以動輒以中國戲劇與吾國芝居作同一觀也先生曰中國戲劇用假面時雖不甚多而俳優之對於塗面則用

意甚深其種類亦甚夥今試就梨園行之稱呼言之淨丑之塗面曰搨臉而生脚之塗面則曰抹彩青衣花旦之類之化粧曰拍彩至淨丑塗面所以有搨臉之稱者蓋鈞搨顏面筋肉而使其變相也就中所最可注意者莫如扮同一人物因其宅心不同而塗法亦隨之而異譬如飾曹操者於其野心未露以前與既露以後塗法大不相同是也此皆相沿成習俳優並不自詳其理亦無可據之書余曰上古希臘之劇亦用假面因欲使聲音洪大特於口孔添設金屬而稱此假面曰 *Personare* 拍爾索那累蓋拍爾者貫通之意也索那累者聲音之意也今日歐語之稱人或人格曰 *Person* 其語源即出於此夫音與容人各不同中國劇中所以塗面搨臉之法爲個人人格之表誌與希臘以假面貫音爲人性之區別其用意相同先生曰有是哉請誌之以爲是書序

大正八年五月

帶川有賀長雄誌於北京

余於劇事全然爲門外漢，匪獨爲門外漢，且無論爲中國劇爲西洋劇爲日本劇，雖屢次觀覽而從未視爲滿足。殆於此道毫無趣味，與因緣也。余居中國北方已十載，餘梅蘭芳爲劇界第一人，余觀其嫦娥奔月，嘗誤認爲女優。至今同人傳爲笑柄。余於斯道之無因緣無趣味，由此可見一斑。聽花君爲中國劇道之專家，余今乃序其所著之書，果爲如何因緣，雖不自知，然亦可謂奇事矣。夫欲洞察一國民情民性之真相，非必限於現代之事象，猶須研究往時之情形。無論歷史地理工藝商業以及政治外交文學技術，莫不皆然。其研究之方面亦非可限於正面，尤不可偏于一局部。須就種種社會的方面研究，更宜潛

心于裏面之內情綜合各方面各種研究之所得始能洞澈其國民之性情及其他情事之真相而毫無所遺誤焉

從來日本人研究中國劇者甚稀獨聽花君於此方面之研究先染一指爾來二十餘年廢寢忘食爲綿密周到于調查其造詣甚深殆已成中外人間之定論此次所刊行者雖不過爲其梗概而聽花君之此種研究足爲中國之國民性及社會人文者供給一新資料隨觀者之眼光而各有莫大裨益絕不可視爲一種閑文固不待論也余於劇道雖毫無趣味而竟敢書序言於本書簡端者固因與聽花君多年相識之故亦實因現今研究中國者大抵埋頭於政治外交財政實業等現實的方面竊謂社會的裏面的研究決不宜視爲等閑且更同情于聽花君二十年間無間之研究而不勝欽佩其熱心也

余無暇就本書之內容熟讀玩味以余之門外漢亦無批評之資格惟願聽花君他日更傾其研究所得之結果就中國劇及於中國民情文物並其他社會現象之影響及其變遷等披露於世則不獨於在政治上外交上與中國接觸之余輩深有所裨且使世人所視爲閑文之本書得活用於活世界活人物亦於世間大爲有益也

余於劇事旣屬門外漢欲序本書雖荷光榮覺感苦痛茲謹述其所以敢於執筆之因緣並慫恿聽花君更成上述之宏著以期裨益世人想聽花君著述之志非終於此將必有以大副余輩俗人之期待也

己未仲春

龍 峯 散 史 序

劍堂迂武雄君昔遊清國歸後著東亞三國地志付梓問世風行禹域紙貴洛陽後再航上海掌教育報筆政多年文名大振後又應官府之聘在姑蘇金陵兩地從事教育頗有成績公暇之餘留意戲曲孜孜研究所獲弗鮮頃著一書題曰中國劇凡中國戲劇之按排曲調之音節說得明細殆無遺憾是誠斯道之津梁也從來日人研究中劇者寥若晨星有之唯劍堂君與故片山浩然耳書成付印囑序于余因誌一言以塞其責云爾

辱知宗方小太郎

友人迂君劍堂篤學之君子人也久留中國江南從事教育裨補隣交決非淺鮮是誠同志所共認者也往年臘月余行旅之次相遇於金陵握手談舊不覺

泣下少焉君笑出一書示余題曰蘭花記披而閱之即中國脚本也余慨然以爲劍堂君本爲君子人而有此種嗜好極屬意外頃著一書題曰中國劇付之鉛槧以公諸世蓋其意在介紹中國戲劇之趣味於中外也君今囑序於余惟余迄未涉足梨園無從著筆若關於他事友命斷不辭却然而劍堂君寄柬再三催促不已余既不諳梨園事而友命又不可却寧非可笑之至耶至若是書之內容如何則讀者自具眼識余不復贅迂言矣

辱知素行生

予初識聽花君在明治三十九年當時予在南京服務君則執江南實業學堂之教鞭厥後予轉任香港邇來久未逢君迨大正三年予來北京不圖與君邂逅

逅相遇君多年主順天時報筆政在中國劇界之聲名隆隆日上中國之劇界殆無不知君之名者予爲學生時爲練習語學會遊各劇場一時頗熱中於中國戲劇然無意於精深研究不過煙雲過眼至今都不復記憶而僕所最好者則爲三娘教子與天水關此次至北京偶爲觀近頃之劇場追憶舊昔起見一日請聽花君導引君輒欣然引赴各劇場聽花君一入劇場該劇場之主人以及各使役莫不殷勤招待尋導入佳座供香茗恭謹而致詞曰「聽花先生來耶」彼等對君之仰望欽敬可見一斑矣又中國劇界著名童伶吳鐵菴爲君之義子吳得君爲其義父故聲名益高爲中國劇界所羨望厥後著名旦角尙小雲遂亦事君爲義父焉

中國風習上流社會豪富之家每遇婚禮誕辰必須演劇競聘名優以相誇耀

而名優往往因不便分身拒其聘召此際必懇請與名優有特別關係者爲之勸駕聽花君常因受北京政界鉅子及各名流縉紳之請託向者某顯宦曾請予爲之介紹於聽花君詢其故則欲請聽花君促吳鐵菴赴其堂會也在中國劇界中具如此之勢力且又受劇界之尊敬負一時之重望即中國人中恐亦無出君之右者又順天時報所以能得各方面之歡迎君之劇評亦大有力焉一外國人而能若是豈易事哉今君著一書題曰中國劇驟觀之似無關宏旨實則此書乃爲順天時報博今日之聲價於中日國交上多所貢獻之聽花君所努力之結晶也

大正八年八月八日

船津辰一郎序於天津

聽花先生久居禹域精通中劇人咸知之無任敬服其智識之淵博觀察之深邃遂有浩瀚成帖之結果曾由小幡公使親自聞之仰首企足以待其書出世今先生著成一書題曰中國劇付印公諸於世凡中國戲劇之歷史梨園之真相一一描寫無遺是誠不啻爲斯道無二之津梁並可藉以知中國之真相其文明及古今人情風俗之變遷瞭如指掌極屬研究中國之好資料也吾人對於先生深謝其隆意先生命序一言實爲戲談余乃叩頭稽首曰不敢當妄言多罪

龍居賴三

中國戲劇頗有趣味余極賞愛之遂與優伶相識回憶十年前熊本人片山浩然君曾駐蘇州代理領事性頗豪宕且尤愛風雅一日來滬同入劇場擅耳目

福又與梨園子弟互相往來繼而市川左團次（日本名伶）渡歐之次泊舟申江余携赴丹桂園共觀孫菊仙演劇爾時市伶謂余曰中國之劇恰與日本所謂御國歌舞伎者相似且該伶對於優伶之臉譜凝神壹志極力研究余謂市伶曰中劇之臉譜較之日本不但精妙而且種類甚多該伶不輕首肯厥後同窗先輩迂君武雄寄柬于余要求調查西人所著中國戲劇之書目未幾與迂君邂逅相遇談及中國戲劇不獨議論中肯津津不盡余且知迂君已爲世界第一之中劇研究家深爲至佩今聞迂君從事中國劇之著作善得其人固勿待言且與先輩狩野直喜君交換意見有所研究其材料之豐富可推而知今者余尙不時觀劇藉以消遣曾與西村君等觀崑劇於滬上是爲賞觀崑戲之最後迨於輓近中國戲劇變化頗多時有排演西人所編之劇者余往年遊歐

之時由滬赴遼（大連）船中有奧國人某告余曰曾編春秋夢一劇已在上  
海新舞台排演其劇場之建築漸用西式又聘日人某描畫背景中國劇界捨  
舊趨新形勢爲之一變種種舊事將歸湮滅君恰值過渡時代眼光所及細  
大無遺且與名伶汪笑儂交情最密獲益弗鮮遂著成一書問之於世是書材  
料多係自實驗上所得者絕非區區金錢所能購取也此是書之所以極有價  
值也余與君雖係初識而予性亦嗜中國戲劇故誌一言以序是書

右之序文雖原係昔年之作而今日之君於中國戲劇較之曩昔不獨於  
學問上大增智識且於實際上亦頗有研究可推而知在今日言中國人士  
尙且受君之教益今所著之中國劇係成之於君研鑽之餘者較之舊  
稿大不相侔是爲中國戲劇上之一大權威余實敢保證者也

佐原篤介

予與聽花相見於燕京時在戊戌政變之際即拳匪亂之前年也當時聽花尙未解劇厥後南游遇片山浩然浩然慷慨之士也嗜酒狂劇胸中澗然無一點雲翳是豈孟軻氏所謂養浩然之氣者歟聽花與之朝夕過從終受其感化是後二十餘年研究劇學深有所得抑予聞古有優孟優施之徒皆隱於劇嘗以滑稽諷諫致其君於堯舜又聞吳季札北聘中國至魯始聞周樂其所言一一中節蓋樂者天籟也故能感人性靈頌者予陪觀釋菜典禮看八佾舞庭洋洋融々頗有雄邦大國之風又屢追隨聽花聽所謂今日之劇非悲哀之曲即滑稽之態喧囂之聲幾使人耳聾此所謂亡國之音歟故去悲哀之曲棄鄭衛之

音傳古之雅樂復現於今日斯任當推之聽花也蓋堂堂中國億兆之民可激之使在山可導之使與國要惟在一人之倡導耳又聞八佾者周公所作也周祚八百歲基於此矣予又嘗觀蒙古樂作諸神降魔之狀其聲調兩陣相對步女相迫有肉躍血沸之概一見甚雄壯是誠與國之氣宇國家將興右武左文移風易俗莫善於樂予望聽花唱導復興古樂或採蒙古樂及西樂所長以養億兆蒼生治邳昇平之氣象與雄邦大國之襟度行見明德施于四海是豈非聖賢君子之責哉謹序

小 越 平 陸

余關於中劇智識薄弱但據鄙見所及今日之中劇似到窮極之境遇何者創始之物固乏改良之餘地如時代所需之新中國劇宜自今日別開門徑蓋清

社已屋國建共和世界新漲之共和思潮亦侵潤於中國遂造成新中國共和之基礎而社會人心之變遷促成政法經濟之變化于是國民之生活及趣味亦爲之一變因此舊時代發達之中國戲劇遂喪失其存在之意義換言之即不得不異其存在之意義例如日本之能樂雅樂歌舞伎(即舊劇)之存乎今日者其意義相同惟此論非豫測中國戲劇之衰頹乃與日本之能樂歌舞伎所以存乎今日而猶繼續不衰者固相同也

戲劇存在之意義古今相異已如前述然則劇中所用之歌詞音樂衣服舞台之裝飾劇場之體裁營業之方法養成優伶之手續以及優伶之性質習慣社會的地位等項漸形淘汰變改勢所不免且經一定年期後猶恐歸于埋滅或甚形變化否則縱使形狀依然如舊而一般社會大形變化故其戲劇自與民

衆之日常生活大相隔離固勿待言劇界大勢既已如此若於今日錄成冊子傳之後世實必要不可缺之事也

我聽花先生爲中國戲劇上第一之權威者先生記錄中劇中之一般的要材傳于後世決非等閑文字先生所著之中國劇先自歷史的方面入手至演劇優伶劇場營業主人及開演等各事一一記述毫無遺漏其造詣之深用意之篤可以知矣余證言曰今人後人一讀此書庶得中劇之正鵠蓋此書不獨爲研究中劇之絕好資料抑又不失爲研究中國社會及中國民性之良好參考書也

金 崎 賢

辻君武雄旅華多年中土事情精悉無貽殊如戲劇一道則天下雖廣恐無出

其右者中國於某點本爲怪誕之邦從來古今東西之人士關於是國縱橫研究頗不乏人然關於戲劇得其正鵠者未曾聞之余曾在北清有年關於戲劇之音樂稍有研究頗覺有味辻君此次據多年之研究著書問世徵序于余光榮曷已乃誌一言以述所感切禱是書一出紙貴洛陽則不負辻君多年之苦心矣

近 森 出 來 治

余初觀中國戲劇時優伶臉譜千態萬狀極堪注目尤爲警駭一切說白驢前彈琴毫不領解音樂喧囂雙耳爲聾無論何劇概覺毫無趣味茫然自失爾後相繼入場劇中情節漸次領解竊自以爲是劇如此若通於斯道其樂如何繼至書舖熱心搜檢架上唯有幾種脚本至說明中劇者則不問東西文詞絕

無一書余興味索然抱憾殊深

余每赴出京必由辻聽花先生導入劇場擅耳目福且聽先生之劇談不啻十數次而先生之蘊蓄不能知其萬一常以爲憾今先生著成一書付梓問世中國戲劇之事秩序井然殆無遺漏手此一編欣然歡悅者當非余一人也

是書一出余關於中劇之智識必加廣深其趣味亦必爲之濃厚先生隆意所存可以知矣謹誌數語以表謝忱

福地信世

今日談中國劇者頗不乏人然若評論得其正鵠無出聽花先生右者現在燕京及其他各地談論中劇者多係曾領聽花翁之教者人若於北京西城訪問翁寓入其書齋驚嘆資料之豐富或聞翁昔在江南山水明媚之地公務之暇

研究中劇獲益弗鮮爾來二十餘年繼續研究孜孜弗懈遂爲燕京評劇界之明星其苦心之慘憺造詣之深邃使人敬服不已

自來中國上流中流社會之最高娛樂者實爲聽戲人咸知之余關於中國傭工之研究曾在各地出入小劇場見多數傭工聽歌觀劇以悅耳目興高采烈不可名狀其愛劇熱度之高烈東西各國殆無匹儔然則中國之戲劇爲一般人士普通最大之娛樂不問而知研究中國者依其戲劇即可知中國民性之一端吾人常對於聽花翁之中劇研究欽佩無已即在乎此近聞聽花翁將其蘊蓄之一部著成一書付之鉛槧此實一般研究中國者之一大福音余將熱心歡迎之聊述所感以代序文

小山清次

## 自序

予性嗜華劇旅華以來時入歌樓藉資消遣且與梨園子弟常相往來談論風雅於是華劇之奧妙獲識梗概焉公餘之暇滿擬搜集廿年所得編成一書冀爲初學之津梁留作他年之雪印祇以風塵僕僕懶惰性成遲遲至今仍未遂志年來中日友人談次輒促余走筆以竟厥志乃不揣淺陋草草脫稿付之鉛槧惟是書內容提綱挈領記述簡單遺笑方家在所不免噫嘻今拙著已問世矣而嚮時談劇之友如片山浩然既作古於荊州鑫培笑儂亦相繼逝世手此小冊無由持贈可慨也夫

己未冬月

聽花撰於燕京東拴馬椿客邸

中國劇稿成付梓喜誌十章

駒光如駛等閒過月旦伶官與尙多回首廿年真一夢磨人磨硯兩消磨  
大陸風雲類舞台登場優孟費疑猜回看世事都如戲夢醒邯鄲已數回  
中華舞榭品陽秋好把閑情逐浪遊一自燕都來寄迹日從詩酒結良儔  
落拓江湖不計年雪泥鴻爪付斯篇歌場徵逐國無補一望蓬萊一赧然  
故鄉千里作長征每對東籬憶好櫻菊譜翻新聊寫意敢云玉尺定持平  
悲歌燕市唱陽春舉世滔滔孰解人天寶遺聞成小記又看舊譜半翻新  
耽詩嗜酒學蘇髯對菊常將喜氣添敢望三都誇紙貴筆花早已愧江淹  
幾年信口說雌黃禍棗灾梨興太狂僥幸名流多寵錫詩文題贈總琳琅  
曾聞高唱大江東鐵板銅琶振曠聾螢案閑情揮兔穎羣賢畢貯藥籠中

書成細校自含欣敢貢俳詩謝妙文獨惜水雲今已渺欲携杯酒哭荒墳  
(亡友汪君笑儂曾預錫序人亡琴在每爲慙然)

序  
言

七  
十二

## 凡 例

一是書係爲初學而著。關於中國戲劇。僅提大綱。不涉細目。要在俾閱者藉此可領略劇道之概念耳。

一是書係就余腦海中所記憶者。拉雜寫來。並不引川古書及各筆錄等。罅一漏萬。固所不免。閱者勿咎。

一是書分爲華文英文日文三種。本擬同時出版。惟因手續繁雜。未克如意。故不得已先以華文者問世。日文者次之。英文者最後出版。

一是書所收之材料。除自己研究外。由汪笑儂小連生（即潘月樵）劉永春崔靈芝王瑤卿孫菊仙時慧寶熊文通小桂芬（姓張）諸名伶及楊鑑青陸文叔諸君所獲者甚多。茲謹謝其隆意。

一是書內所載孫菊仙譚鑫培梅蘭芳尙小雲四伶之戲文。本係各伶秘藏之詞本。今獲特許割愛。採錄書中。極爲光榮。

一是書所收各種照片及字畫。概係南北名伶及劇友諸君所親贈者。外間所售者。一概不收。閱者幸勿等閑視之。並該照片及字畫臉譜。本擬散置書中各處。以便與本文對照。茲因有故變更。揭之卷首。閱者諒之。

一是書之成。除特求所賜之題詞序文外。尙有多數文人。惠贈佳什。爲小著生色不少。無任感激。本擬一一插印。以酬盛意。惟以紙數有限。未克如願。殊可憾耳。

一是書所收日人諸君之序文。除有賀君之作外。俱係日文。今爲便於華人閱覽。著者譯成華文。插入書中。文意達否。責在譯者。作者乞諒焉。

一是書脫稿。曾倩友人汪雅軒楊伯清兩君。仔細校閱。並表紙題籤。係樊樊山君所書。題畫係日本畫家栗原誠君。基余意匠所繪。深謝諸君盛意。

一是書出版。擬於楊鑑青汪笑儂片山浩然三君及青琴女史之靈右。各供奉一冊。以謝其生前之厚意。

一是書本係草率成章。文詞粗陋。遺漏殊多。茲擬於三四年後。再著一書。補其不足。以遂平素之志願。

一是書倉卒付梓。謬謬必多。他日當更詳加訂正。以期完善。閱者諒之。

凡  
例

# 中國劇目次

## 緒論

## 第一劇史

一 太古自太古起至春秋戰國止

戲劇濫觴——優孟與女樂——春秋戰國

二 上世自秦代起至六朝止

秦漢——後漢與三國——六朝

三 中世自隋代起至遼金止

隋代——唐與梨園——演劇祖神——李可及與後唐——南唐與楊花飛——

宋代——唐劇與宋劇——遼金與院本雜劇——清樂

四近世

自元代起至清朝道光止

一八

雜劇與院本——元代名伶——南調之始——北曲與南曲——元人百種——

戲劇之發達——元代女優——明代南曲——傳奇作者——崑曲與魏良輔

——明季與高腔——明之女伶——康熙與乾隆——名伶與戲劇——二黃與

西皮——梨園館——余三勝——近世劇

五今代

自咸豐起至民國止

二九

咸豐與程長庚——三大舞台——同治與汪桂芬——光緒與西太后——戰爭與內廷供奉——宣統與民國——女伶——最近之劇界——新派劇——戲班——科班——票房——像姑——演劇與地方

第二 戲劇……………四四

一 戲劇之特色……………四四

歌曲與喉嚨——聽戲與看戲——歌與調——一人劇——無帳幕——佈景與  
戲具——臉譜——做派與說白——中劇與日本劇——中劇與能樂——中劇  
與西洋劇——概評

二 戲劇之種類……………五二

典型——性質——技藝——形狀——脚色——歌曲——衣帽——打擊——地方——  
演者——齣數——時刻——規模——場所——戲碼——復讐——綜評

三 戲劇與歌曲……………六八

京調與外調——各曲之起源——六曲之比較——樂器與樂譜——板與眼

中國劇目次

四

—音譜

四戲劇與音樂

.....八一

文場與武場—樂器—樂器之地位—場面

五脚色

.....八五

生旦淨丑末—脚色之細別—品位與年齡—脚色與髯脚—脚色與

人物—脚色與文武—技藝之特色—聲音與歌調

六裝束

.....九一

綢緞與刺繡—戲衣舖—衣裳與冠帽—翎與尾—脚色與衣類—小脚

七化粧臉譜

.....一〇三

脚色與顏面——眉目——臉譜——臉譜與人物

八 髮與髻·····一〇七

假髮——假髻

九 各脚之風采·····一〇九

十 做派與說白·····一〇九

做白——言語與態度——做派之特徵——說白與地方——地方之土語

——說白語氣

十一 體藝名目·····一一六

十二 戲劇之派別·····一一八

十三 脚本·····一二〇

七八百種——脚本作者——脚本之出處——脚本與時代——劇中之人物——脚本之組織——正角與配角——配合之人物——脚本之特色——脚本之白詞——崑曲之白詞——脚本之歌詞——崑曲之歌詞——文學的價值——登場人數——一齣時間——脚本之種類——禁止劇

十四劇目……………一四八

第三 優伶……………一五一

一 優伶……………一五一

全國優伶——優伶之產地

二 優伶之出身……………一五三

三 科班之組織……………一五三

科班之組織者——學生之入社——學生年齡與種類——學生之分科——	
學生之命名——戲劇教授法——社內之取締——學生與文字——學生之	
起居——學生食物——學生之健康——學生與劇場——畢業後之狀況	
四優伶之命名	一六四
古與今——小字花字——處與紅	
五優伶之階級	一六六
傑出之才——男女童伶	
六童伶	一六八
吳鐵菴	
七優伶之報酬	一六九

童伶坤伶

八優伶雜俎 ..... 一七〇

優伶之地位——世襲與一世——優伶之附屬——優伶之住居——伶界之風俗——優伶之飲食——優伶之夫婦——坤伶與結婚——優伶之品行——優伶之習氣——優伶之財產——登台之生命——優伶之領家——師傳與徒弟——嗓子之養法——優伶與學問——優伶之詩——優伶之娛樂——優伶與書畫——優伶之信仰——優伶之迷信——優伶與寫真——優伶之傳真——捧角家——優伶之名刺

第四劇場 ..... 一九四

一劇場 ..... 一九四

永久與臨時——所在地

二劇場之外觀……………一九六

三前台……………一九七

舞台之裝飾——廣和樓及其他

四後台……………二〇一

優伶房室——粧場與劇神

五座位……………二〇三

包廂——池子

六附屬房屋……………二〇四

七新式劇場……………二〇四

八劇場概評 ..... 二〇五

九劇場與寫真——苦痛與危險

十佈景與戲具 ..... 二〇七

十一簡陋之佈景——簡單之戲具——各劇與戲具——火彩——衣箱與——

十二盛頭箱——詳細目錄

十三劇場之組織 ..... 二二〇

十四前台與後台——前後台之人員——劇場經營

十五十一戲劇與警察 ..... 二二五

十六管理戲園規則——管理戲班規則——捐稅

第十七第五營業 ..... 二三四

一營業主	二三四
二劇場與優伶	二三四
名伶與客伶——招聘方法——加錢——打砲三天	
三戲劇與時節	二三六
各節之劇目	
四演劇之時間	二三七
晝劇與夜戲	
五每日齣數	二三八
一齣時間表	
六優伶之登臺	二三九

七優伶之分配	二四〇
八劇目之排列	二四〇
劇目之擬定	二四〇
九流行之演劇	二四一
常演之劇目	二四一
十劇目之廣告	二四三
新聞與傳單	二四三
十一戲單	二四四
近頃之戲單——戲單之模樣	二四四
十二座客	二四五

男女分座

十三場面……………二四六

單皮鼓與夾板

十四戲價……………二四六

戲價——茶價果價

十五園役之討厭……………二四八

唯一目的

十六祭辰與休息……………二四九

祖神封台

十七催戲與拿手……………二四九

得意之作——譚鑫培梅蘭芳

第六 開鑼

一 開鑼

.....二五三

壓軸與金榜

二 前台之實況

.....二五四

三 後台之實況

.....二五八

四 場內之實況

.....二六〇

五 劇評與報章

.....二六四

報章與劇評家

## 附錄

戲目類別一覽表	一
近世名伶一覽表	五
已故名伶拿手戲目	八
現今名伶及票友拿手戲目	一一
南北都會場表	一七

附  
錄

病室完備 入院隨時

# 川田醫院

院長 川田德太郎

東單牌樓二條胡同  
電話東局八十五號

皮膚科  
泌尿生殖器科  
產科  
婦人科

江口醫院

院長 慈惠院醫學士 江口 佐

正門 北京 東長安街十三號  
後門 東單牌樓二條胡同  
(電報局西隣)



北 京

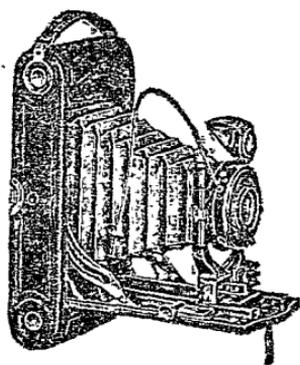
稻川電氣行

電氣器具材料販賣  
工 事 請 負

東城蘇州胡同  
電話東局一八八一

# 新式照相

精功放大相片  
出售各樣照相機器、小快鏡、材料、各樣景緻  
相片、名信片、  
娛樂照相用併備有暗室隨時可以用



北京霞公府

## 山本照相館

電話東局六十六號

# 德記號

西式成衣舖

王府井大街 \* 南首路西

本號專做歐美時式衣服並軍衣操衣禮  
衣無不格外加工製造早蒙泰西紳商並  
中華各界所推許當今改良時代吾同胞  
莫不以剪髮爲自強夫剪髮須宜易服本  
主人有鑒於茲故特聘上等名師盡心製  
作無不精益求精並自運歐美各國最新  
式樣花素呢絨羽毛嗶嘰並上好企呢以  
及洋裝應出各件名目繁多不及備載如  
蒙賜顧價格從廉定期無悞特此謹白

德記號廣告

電話東局一四零九

北京最大遊藝場

# 新世界

北京地方遼闊爲各省薈萃之冠真正游藝場則寂寞無聞本場爲開通風氣振興市商起見特首先創辦一最大之新世界樓高七級規模宏大登斯樓者則心曠神怡仰觀宇宙俯察萬狀形景畢集大有朝泰山而顧東西之概內設各種游藝入場費銅元三十枚隨便遊覽無美不備無珍不全中西大菜館各種茶點精雅潔淨茲將各種游藝列次樓下坤戲場爲京中上等角色早晚准演文武好戲又新戲場特約南北最享名之民聲新劇社角色濟濟佈景齊全古裝西裝無不鮮艷奪目京津雜耍爲南北最受歡迎之男女角色並有新奇電影大套新片危險驚人並有中國魔術變幻精奇梨花大鼓爲山東色藝兼佳之坤伶十餘人早晚准演時調大鼓絕調梨花其餘各種游藝頗多筆難盡述並升降梯直達七層樓靈便異常務望各界人士或公餘課畢曷興乎來更知其中樂趣無窮矣

北京新世界商場謹啓

# 北 城 南 游 藝 園 京

本園地傍農壇門臨香廠林木葱蔚空氣清新爲避暑之名區亦消閒之勝境夫燕京風景都市繁華社稷壇之柏影參天農事場之荷香送晚名園林立勝蹟本多然彼乃清游之地原非娛樂之場本園則冬夏咸宜雅俗共賞竹亭花塢備極清幽舞榭歌臺足娛視聽文明游戲則球房與電影均佳高雅清談則茶社與酒樓任便呼吸清氣既合衛生怡悅性情無非樂事伏望紳商淑媛聯袂偕來玉趾惠臨做園生色無任歡迎之至謹啓

**新劇場** 禮聘上海新劇鉅子排演改良社會新劇表情細致大有可觀

**舊劇場** 聘請著名坤角日夜出演拿手好戲有聲有色唱做俱佳

**電影場** 專演歐美各國最新影片茶餘酒後足助清興夏夜更在露天處開演尤爲消暑妙品

**雜耍場** 廣聘京津著名大鼓書家演唱說書及五音聯彈等管絃雜奏悅耳怡情

**打毬場** 抬球地球悉任客便文明運動此爲聖品

茶社 酒館 滑冰場 鞦韆架 煙花 電船 其餘游戲品物隨時添置

# ●奎德社之五大特色

奎德社設立有年基礎鞏固坤才雲集面面精佳其營業之方針專在改良戲劇鼓吹風雅以應時勢之要求茲將其五大特色列舉於左宣布海內

- 一 皮簧秦腔崑曲各臻其妙尤能表出劇中精神
- 一 藝員以鮮靈芝爲領袖所唱新劇無不有益社會
- 一 編輯新劇多出名士之手毫無俗野鄙陋之詞
- 一 凡新劇必有最合時景之彩砌五光十色令人叫絕
- 一 各藝員無論扮何角色俱能體貼入微不敢稍懈

北京

文明園  
奎德社

主人同啓

日英美法專賣特許  
理學博士池田菊苗先生發明

加味  
精粉

味  
之  
素

厚料純用小麥和入  
一切食物之中美非常

東鈴  
京木  
製公  
造司  
廠

綿紗線洋布  
各種腿帶子  
雲龍牌硫化青  
硫化域並漂粉  
地球牌膠皮帶  
各種土貨出口



東海生命保險會社代理店

東華洋行

北京東單牌樓大街  
電話東局三五五號

支店及  
出張所

天津  
大阪  
大連  
岡山

天津日本租界旭街七號

電氣機械材料販賣  
電氣工事設計監督  
五金雜貨輸出入業

中根洋行

電話 三三五五番  
振替大連(二七三五番)  
私書函(一九番)

專 東 筵 味 且

辦 洋 席 美 豐

---

長

春

亭

北京東單牌樓羊肉胡同

電話東局八十九號

北 京

大倉洋行

北京北池子北頭大街路西  
電話東局七百八十四號

世傳良藥各省馳名

百補固元丸

專治諸虛百損五勞七傷咳嗽痰喘  
腰膝重痛筋骨衰敗腎虧夢遺色慾  
過度 每六丸 大洋一元

婦科養陰丸

專治婦女血虛勞倦五心煩熱肢體  
疼痛心慌頰赤月水不調臍腹脹痛  
榮衛不和 每六丸 大洋一元

痔瘡解毒丸

專治新久諸般各痔肛門腫破大便  
燥結生管成漏脫肛下血酒色過度  
腸胃受傷 每六丸 大洋八角

琥珀清淋丸

專治五淋白濁小便紅腫尿管刺痛  
風火沙石虛寒氣血赤白新久諸般  
各淋 每六服 大洋八角

計梓璞藥室

北京順治門內大街東路糖房胡同內門牌四號

外埠函購須加寄費二角如用郵票代價按九折

粵商

太

芳

照

像

放大減價七扣

敝館辦人畢業于香港大英皇仁大學光學專門曾與德國照像名家合主多年蒙黎前

大總統照像賞賜獎匾

妙術通神

四字

徐大總統偕各國公使各部總長兩院全體議員

合影敝館無任榮幸之至

自當精益求精以副賜顧諸君之盛意今又在香廠萬明路新建六樓六底分設

美芳

照像館佈置寬潔藝精器良特備文武大禮服文明結婚禮服古裝戲裝

等服專為照像之用價廉藝精賜顧諸君務乞早臨是幸

名伶 梅蘭芳 程艷秋

化妝像片均在敝館攝影百有餘種出售價廉

(又分館新世界內屋頂花園)

香廠

分館美芳電話南局三百四十一號

(本館在北京前門外廊房頭條電話南局二二三三六號)

主人溫章文謹啓

# 發售

經綸家

好伴侶

新聞

切拔

複寫無

複寫附

最新

**拔萃帖**

每冊五十篇

定價大洋叁角

**用紙**

每百篇

定價大洋叁角

**電報賴信紙**

每冊

大洋叁角

大洋五角

各色 油墨

各種 請帖及封筒

# 敝局之特色

技術精巧

照相像

鉛字端正

照相銅版

印刷鮮明

亞鉛製版

五色彩印

木板製板

中西請帖

電氣製版

新式名片

石版印刷

訂期迅速

石印油墨

中西裝釘

北京城內化石橋 順天時報印字局

電話南局一〇三五號

# 中國劇

日本 辻 聽花 著

## 緒論

中國有無戲劇。是爲一般日人向所懷疑而未決者。惟中國爲世界最古之邦。間嘗攷諸歷史。伊古以來。中土人民。嗜平和。愛歡樂。殊如音樂一道。是其最好者。然則三千年以前。中國戲劇之萌芽。已有蛛絲馬跡之可尋矣。

夫日人談論中劇者。約分二派。一曰。中國絕無戲劇。如胡琴。銅鑼。琵琶。簫笛等樂器。自古有之。至所謂戲劇者。決不存在。且並無存在之理。一曰。中國自古已有戲劇。惟性質幼稚。不堪入目。音樂則喧闐噪耳。毫無趣味。是不過東京所演



之馬鹿嘍（一種狂戲）耳。予對此二說，均不敢漫然贊同。何者？第一派未識中國國情。第二派未知中國戲劇。曩者予曾著有反駁之理由。茲不贅述。

中國戲劇，若由純粹劇學及世界演劇上精細論之，其價值究屬若何？此亦一至難之問題。茲據研究所及中國戲劇，亦有相當價值存乎其中焉。

中國在三千年前，已有戲劇。果何所據而云然？語曰：優孟衣冠，非明證耶？蓋春秋戰國，諸侯割據，其邸第多蓄優伶，以娛耳目。爾後歷代天子及權臣，嗜劇嬖優者，頗屬弗鮮。就中如唐玄宗、後唐莊宗，乃其尤者也。降而至於清初，高宗（乾隆）又深嗜戲曲。清朝戲劇勃興，帝之獎勵，大與有力。最近如慈禧太后，亦有一種戲癖。且曾親自學劇，優待名伶，是歷代戲劇之勝，莫清若也。

予遊歷中土，試見四百餘州，戲園林立，周歲歌舞弗絕。顧曲家甚至有典衣節

食嗜劇成癖者。由是而談。予於吃喝嫖賭四字之諺語。特加一戲字。誰曰不宜。華人嗜劇所以如此之甚者。一則本乎天性。一則由中國人民娛樂機關種類至少。凡欲極視聽之娛者。即不外乎劇場也。殊如前年南北對峙。兵火相見。對於海外。則與日本共同出兵。塞北各地。兵馬縱橫。槍林彈雨。然而各地劇場。笙鼓洋洋。歌舞翩翩。座客雲集。不異平日。華人嗜劇之程度如何。從可知矣。今日中國劇界。正值過渡時代。有舊劇焉。有新劇焉。有坤劇焉。別戶分門。各樹旗幟。至其有無價值問題。暫置勿論。惟據鄙見。中國戲劇。確有特長。且對於世界劇界。或足以放一異采。同時關於劇戲內容。及觀客方面。仔細研究。可以知華人之國民性。及其趣向何如矣。

次就中國脚本檢之。尚有一種軟美文學的價值。古時暫置不論。如元代雜劇。

文華燦然。洵皆傑作。又如明朝及清初所出之傳奇諸本。結構宏麗。措詞絢爛。今日劇場普通所用之脚本。雖遠遜於雜劇傳奇。然尚不無可觀者。然則中國脚本。有軟美文學的價值。決不容疑也。

抑中日兩國。境域相接。同文同種。地理歷史。政治經濟。俱有種種關係。互相聯絡。不可隔離。兩國人士。須互相研究。知彼知己。以敦邦誼。從來日人研究中國真相者。除歷史文學外。關於政治軍事。言語地理。貿易經濟等項。率多淺嘗輒止。至若各地土壤產物。與夫中國民族之風俗習慣。而爲實地研究者。尙屬缺乏。殊如演劇脚本及小說方面之研究。迄未有人顧及。洵爲一大憾事也。

予之意見。中國問題之研究與解決。必須先由中國民性入手。民性既經了解。然後如政治。如經濟。並中日親善。亞東平和諸種問題。始能實現。夫所謂國民

性者。予確信由中國劇中。可以窺知一二。且因之可以洞見歷史上所缺之秘事。及社會裏面之情態也。

故予對於中國戲劇。既目之爲一種藝術。極力研究。又以之爲知曉中國民性之一種材料。朝夕窮究。孜孜弗懈。予初遊燕京。觀中國劇。實在光緒二十四年戊戌九月。（日本明治三十一年）回首前塵。已廿二年矣。爾時予未通華語。又未知中國戲劇爲何物。惟入園觀劇。不覺賞心悅目。嗣後久滯江南。不時涉足劇場。與優伶相交接。從此劇之趣味。漸覺濃厚。且常擬就予見聞所及。編輯小冊。介紹日人。無如塵事鹿鹿。迄未遂願。唯有時假二三報端。發抒言論已耳。迄于最近。中日友人。促予編成一書。公之于世。而予亦深有所感。遂不揣淺陋。著成是書。惟平心思之。夙所研究者。未敢信臻精奧。且是書之成。係用記事體。

裁。僅就腦海中所記憶者。拉雜寫來。杜撰之譏。在所難免。或謂藉此可爲日本人通曉中劇之初階。予固滿意。幸感何已。夫是書。既係倉卒之作。誤謬固多。海內方家。倘勿吝教。余則受賜多矣。

日人喜觀中劇者。向不多觀。至若注意戲劇。而並欲研究之者。更無其人。幸而時來機熟。三四年來。日人觀中劇者。已不爲少。而欲研究之者。亦往往有之。他如日本之報章雜誌。亦有時登載中劇及優伶之事迹。現寓北京之日本青年。注意中劇者。尤不乏人。予不禁拈髭自喜曰。繼予而起者。大有人在也。迨自前年以來。日本人士。由東來燕。倩予偕赴戲園觀劇者。亦頗弗鮮。此誠未曾有之現象。而爲予所欣喜不措者也。

竊謂中國戲劇。不啻爲一種演劇。或一種音樂。確有研究之價值。(劇之實質

多少價值。暫置勿問。）且藉此可以窺中國社會之風俗習慣。及華人之遊樂的趣味何如。此研究中劇之日人。所以日見增多歟。鄙人旅食中土。廿年有奇。戲劇云何。薄有所獲。今不揣冒昧。僅就所知。貢獻於世。此固難免罣一漏萬之譏。然亦未始非攷求斯道者之津梁也。

## 第一 劇史

中國三千年前。已有戲劇。証據固多。茲不贅述。先就戲劇之濫觴考之。如古代希臘。德國。或日本。劇皆起於巫舞。中國戲劇。實亦濫觴於一種宗教的儀式。及人情之自然。逐次發達。以迄今日。清末出版之都門雜記。謂歌與儺。爲戲劇之始。此說似乎可信。試稽古典。皇帝命伶倫作律呂。夏王廣優糅設奇戲。管子曰。優倡起。議國事。左傳曰。襄王二十八年。陳氏鮑氏圍人爲優。孟嘗君曰。俳優在前。諂諛侍側。賈誼曰。衛君貴優輕大臣。是知中國古昔。已有優伶。既有優伶。其必演有一種歌舞。不待言矣。

茲就中國戲劇之沿革。分爲太古。上世。中世。近世。今代五期。

一 太古

(自太古起至春秋戰國止)

## 戲劇濫觴

太古時代。已有優伶演劇。前既言之矣。然其形式。極爲單簡。迄於周末戰國。始稍完備。究其起源。不外乎祭神謝神祈禱等事。蓋喜怒哀樂。本人情之常。凡人於極樂極哀之際。往々狂呼踏舞。而不能自禁。此即今之戲劇所由來也。

## 優孟與女樂

古有優孟衣冠一語。是優姓孟。仕楚莊王。又有優施。是優姓施。事晉獻公。外有州鳩。師慧。師延。鍾儀。皆當時之名伶也。此外有女樂。既歌且舞。爲後世坤伶之始祖。傀儡戲。亦起於當時。

太古戲劇。果爲如何。固未判明。徵之典籍。加以想像。而其戲劇。至爲簡單。不過一種歌舞。隨音樂而奏之。乃戲劇之雛形耳。

春秋戰國

春秋戰國之頃。各國君侯邸第。豢養優伶。讌會時。召其演劇。以增興趣。或祀神時。命優歌舞。以重祭典。當時著名優伶。與後世優人大異。除從事歌舞外。常侍君左右。或應答諮詢。或設法諷諫。任務之重。等於朝臣。是故古之優伶。頗重門閥。且有學識。而影響於政治者。亦往往有之。

二上世(自秦代起至六朝止)

秦漢

秦滅六國。定一天下。始皇一面禁止政論。焚書坑儒。一面大興土木。阿房宮殿。巍然高聳。樂人優伶。充滿宮中。當時有優旃者。最著名。始皇寵之。二世胡亥。亦嗜劇愛優。尤好秦曲。(即山陝歌曲)故今日之秦腔。皆尊胡亥爲祖神。降至漢

代。優旃仕高祖。彼時宮中官吏。俱令臉上傅粉。後世所稱之旦脚。或即濫觴於此。

武帝嗜歌舞。李夫人本出于倡。其兄李延年。郭舍人。皆爲一時名優。武帝寵之殊甚。又如辭賦大家東方朔及枚臯。爲人滑稽。極類俳優。其通音曲。善歌舞。亦可以知矣。

### 後漢與三國

後漢之世。名優有杜夔。召入宮中。官任雅樂郎。又三國時代。吳周瑜。字公瑾。酷好音曲。精通樂理。後世所謂有周郎顧曲癖者。即指公瑾而言也。魏曹操亦愛優伶。常使之歌舞於銅雀台上。後獲杜夔。創立雅樂。當時男伶而外。並有女優。以娛耳目之樂。

## 六朝

晉之嬖人。有趙牙者。乃優伶也。北齊伶人。有曹明達。蘭陵王。被木面具。臨陣破敵。後世稱此爲大面之始。晉石季龍。溺愛童伶鄭櫻桃。陳後主。嗜酒愛色。日耽歌舞。後庭讌會。必召優伶。其所歌者。多鄭魏之音。未免有傷大雅也。

當時戲劇。略與戰國相同。惟優伶日見增加。劇風尙雅。與俗樂（後世之劇）大異。迨至六朝。雅樂與俗樂。截然有別。而戲劇編列于俗樂之內。形式始漸備焉。

### 三 中世 （自隋代起 至遼金止）

#### 隋代

六朝滅。隋室興。煬帝風流多才。最嗜音樂。建離宮。製龍舟。養優伶。蓄歌姬。耳目之樂。無美不備。於是演劇漸盛。伶人輩出。名優有萬寶常。王令言等。當時戲曲。

稱曰康衢戲。

### 唐與梨園

唐繼隋起。文物制度。燦然一新。殊如文學技藝。尤爲進步。演劇方面。較之向昔。不啻霄壤。自中國劇史上論之。唐代戲劇。可稱之爲大革命時代。

蓋是時。傳奇盛行。情文並重。其戲曲稱曰梨園樂。玄宗人極風雅。寵幸貴妃。愛護優伶。獎勵演劇。宮中設左右教坊。集子弟。延博士。教導舞樂。又親取樂器。披舞衣。以教子弟。設台榭於梨園。以備歌舞。陽春白雪。極盛一時。號曰皇帝梨園弟子。弟子名譽綦隆。有清之供奉。不是過也。又設宜春院。集美女。習歌舞。

梨園弟子。常居宮中。深蒙優待。每有讌會。則使之從事歌舞。以助興趣。著名伶官。有李龜年。李彭年。李鶴年。雷海青。賀懷智。馬仙期。黃旛綽。張野狐。范傳康。諸

人。

### 演劇祖神

玄宗獎勵演劇。保護優伶。實爲中國戲劇發達之一最大原因。故後世崑曲。(盛行于明朝)尊玄宗爲梨園祖神。(玄宗爲祖神尙有異說)劇場伶人。皆供其肖像。伶人早起。或出入劇場。必對該像行禮。唐代有柘枝詞蓮花鏡歌者。後世以之爲中國脚本之始。

### 李可及與後唐

玄宗之後。肅宗代宗宣宗相繼即位。宮中讌會。每有男女優伶。應召歌舞。名優有李可及。歌曲最妙。當時王公子弟嗜歌舞者。多延優學之。

後唐莊宗性風流。精於音律。尤愛優伶。有時與優伶聯袂演劇。優名曰李天下。

並令太子習歌舞。時或登場演奏。

南唐與楊花飛

迨至後梁。名伶益夥。陳倏儲德源等皆是。南唐後主亦精於音曲。尤愛優伶。伶人李家明常侍左右。元宗亦嗜劇。伶人有楊花飛者。受寵特異。

宋代

宋繼唐興。戲曲稱曰華林戲。是時更有一種雜劇生焉。該劇一班。八人或五人。脚色有戲頭。引戲。次淨。副目。裝旦。末泥。孤老。把等名目。

宋太祖置劉氏闈官八十人於教場。以習歌舞。名曰簫韶部。後改曰雲韶班。或曰。是爲中國戲班之始。當時宮中讌會。必召優伶歌舞。斯時南唐伶官李家明尙存焉。

眞宗酷嗜雜劇。一日召伶人扮著名詩家李義山演劇。徽宗亦通音律。好歌舞。伶人有蔡攸王黼等。帝頗寵愛之。

宣和之後。又有一種新劇發生。時人稱之曰南戲。其戲曲有趙貞女蔡二郎等名目。南宋時。有一戲劇團體。名曰翠錦社。集合多人。奏歌演劇。迄于宋末。趙德麟初作商調鼓子詞。中有蝶戀花一詞。清初大儒毛西河。謂此詞爲戲曲之祖。

### 唐劇與宋劇

唐劇演法。固有雅俗之別。然俗樂方面。頗見進步。殊如玄宗。精通俗樂。故有種種獎勵。於是舞台之設備。漸次複雜。與今日戲劇。頗有相似之處。宋代優伶脚色。規矩畧備。其歌舞。較之唐時。非常發達。是亦不難推測也。

### 遼金與院本雜劇

唐宋之後。遼金繼起于朔北。遼時伶官甚多。興宗朝有伶人羅衣輕。長于滑稽。厥後優伶日多。演劇漸盛。當時富豪。不惜鉅資。買少年貌美者。蓄之于家。傅粉抹額。使之學歌舞焉。

迨至金代。演劇漸次發達。有院本雜劇套數之別。俗樂尙於教坊奏之。章宗精於音曲。宮中讌會。必召優伶演劇。董解元爲文學大家。作西廂搗彈詞。爲絃索調。此爲北方填詞。所謂填詞云者。有一伶人。自彈琵琶。且說且唱者之謂也。

### 清樂

金末清樂初興。有所謂連廂詞者。歌者一人。謂之司唱。舞者有末泥旦兒。其他如樂手。吹笙吹笛彈琵琶各一人。舞台設有欄杆。優伶在內演劇。

四近世

(自元代起至清朝道光止)

雜劇與院本

元室起於蒙古。統一中國。其戲劇因之一變。實不啻於演劇發達史上啟新紀元也。

元初南戲尙盛。(起于南宋者)未幾院本漸行。其戲曲名曰昇平樂。天下大定。海內昇平。文人學士。本乎金代院本雜劇。創新戲曲者亦甚多。謂之雜劇。而雜劇之起。本由於金代之連廂。次第發達。而演劇之體裁始備。是劇即北曲。聲音強而硬。此正投元人之嗜好也。

雜劇演法。無由詳考。聞係一人在勾欄內。從事歌舞。外有吹笙笛彈琵琶者副之。當時舞台。稍用戲具。謂之砌末。又優伶脚色。有正末。副末。狽。狐。靚。搗。糝等九

種名目。又有雜劇十二科者。茲不詳述。

次按院本之脚色。有副淨。副末。引戲。末泥。孤裝五人。又元之院本舊制。有江湖十二色。男脚色七人。女脚色四人。譚一人是也。

### 元代名伶

元代名伶。有宋尹文。他如著名戲曲家關漢卿。亦嘗登台演劇。當時良家子弟。加入優伶中。粉黛演劇者甚多。

成宗時。重用伶人。如謀沙。沙的。均任平章政事。參與國政。元末順宗。亦酷嗜歌舞。寵幸優伶。

### 南調之始

元初北曲盛行。歌曲最貴北聲。迨南方文化漸開。次第浸潤。迄于末葉。南調亦

露萌芽。謂之南曲。此有明傳奇之濫觴也。

### 北曲與南曲

今就南北兩曲之構造。概略言之。北曲每劇四齣。曲本詞句。多成自律語。一人獨唱。南曲齣數不定。一齣非一韻。而唱者亦有數人。又兩曲之聲調。北曲慷慨悲壯。以黃河流域之音調爲主。南曲剛則不足。而柔則有餘。是乃長江流域之音調也。北曲名家。有王實甫（著西廂記）馬致遠（著岳陽樓）南曲鉅手。有高則誠（著琵琶記）施君美（著幽閨記）諸人。

### 元人百種

元時製曲名家。相繼輩出。傑作甚夥。殊如關漢卿。喬立符。白仁甫。馬致遠。實爲鐵中錚錚者。試取現存之元人百種一書觀之。名家如林。曲本絢麗。頗極一時

之盛。就中如白仁甫之梧桐雨。馬致遠之漢宮秋。結構文詞。均極絕妙。實爲罕觀之傑作。是種戲曲。已有爲英法人士翻譯成書。而傳之於西洋者。

### 戲劇之發達

綜上所述。元代劇本固多。而優伶脚色。亦較前增加。戲劇之演法。亦次第完備。曩昔優伶。司唱者專司唱。司科（即做派）者專司科。各不相同。迄於元時。則唱做白一人可兼而作之。演劇之形式。稍有可觀。與今之戲劇。頗相類似。元代著名曲家輩出。考其原因。諸說紛然不一。然而蒙古政府起于朔北。長于武事。而短於文學。當時登用人才。類皆重文輕武。文人尤重詞曲。抱奇才者。相爭出世。製作劇曲。是以筆華燦爛。輝耀一時。

### 元代女優

元時女優。雖無攷據。然至宋代。而從事歌舞者。即有女優。其先見之於元代。不難推測。元起於蒙古。文化未開。人皆勇敢。其戲曲亦愛北調。優伶方面。則男優於女。可以知矣。

明代南曲

元滅明興。奠都江南。(即江寧今之南京)天下重點。由北而南。於是北曲漸衰。南曲轉盛。換言之。雜劇次第歛迹。傳奇逐漸流行。文人才子。競著脚本。文華燦然。稱盛一時。殊如永樂遷都後。南曲益爲隆盛焉。

孝宗時。尙有雜劇。然其勢力已爲不振。武宗好滑稽。愛歌舞。神宗命近臣。在玉熙宮習雜劇。懷宗亦常在宮中。觀伶人演劇。

傳奇作者

明代之著傳奇者。所在皆有。不遑列舉。湯顯祖。沈青門。陳大椿。袁韞玉。阮大鍼等。其尤著者也。湯氏之牡丹亭傳奇。阮氏之燕子箋傳奇。結構精妙。大有文學的價值。

### 崑曲與魏良輔

明代劇史。有一最可記錄者。即崑曲發生於演劇界別開生面是也。攷嘉靖隆慶間。有魏良輔。梁伯龍者。魏係太倉人。(江蘇)梁係崑山人。(江蘇)精通音律。完成南曲。以其創始于崑山。故名曰崑曲。或曰崑腔。魏所著。有南曲大成。曲律十則。十則一書。內容頗豐富。梁以浣紗記吳越春秋一劇。獨享盛名。按當時南曲劇中之脚色。惟限八人。曰生。曰旦。曰丑。曰淨。曰外。曰末。曰貼。曰旦。曰副淨。至崑曲之脚色。較之稍異。有淨。副淨。丑。末。副末。生。小生。旦。貼等名目。

明代名伶。有王震。查八十。周侍虞等。相傳周與魏良輔。相交甚善。又一說。崑曲創於成化弘治間。至崇禎弘光最盛。如袁韞玉之西樓。阮大鍼之春燈謎。燕子箋等傳奇。極爲流行。

明季與高腔

明季政綱廢弛。滿人勢張。此間有一種新曲。盛行於世。謂之高腔。是曲本係直隸高陽之腔調。其歌詞。多出自崑曲。聲高調銳。後流入於江西之弋陽。謂之弋陽腔。或簡稱弋腔。(或云弋陽河南地名)

明劇演法。較之元劇。漸形發達。自戲劇內容。以至優伶脚色及舞台之體制。隨一般文物之進步。次第整頓。頗有可觀。

明之女伶

元朝貴男伶。迄于明室。女優漸盛。當時女優團頗屬弗鮮。競習歌舞。或現身於舞台之上。或周旋於筵席之間。於是大官巨室。往往於僕婢中。選貌美者。爲之聘師。教歌舞。以娛耳目。讌會之際。諸姬環列。洵足樂也。

### 康熙與乾隆

清初高腔益盛。崑曲漸衰。世祖（即順治帝）曾將尤西堂（名侗）所作之讀離騷樂府。演諸內苑。爾時有名伶王紫稼者。年齒未老。姿色妖艷。名噪都中。與尤西堂。吳梅村。錢牧齋。龔芝麓諸文人相往來。梅村之王郎曲。最有名。聖祖（即康熙帝）即位。帝極英邁。釐制度。典禮樂。更好劇曲。曾將洪昉思之長生殿。孔東塘之桃花扇兩傳。奇在宮禁排。演洪孔因之名震海。內帝又有時蒞廣和樓（今北京前門外肉市）觀劇。其頒賜之戲聯。曰日月燈江海油風雷鼓板天地。

間一番戲場。堯舜旦文武末莽操丑淨古今來許多脚色。尤爲著名。是時都中。高腔尙盛。皮黃未興。梆子劇盛行於山陝間。尙未入都。

雍正時代。戲劇毫無變化。迄于乾隆。甚爲發達。曲本陸續出世。著名優伶亦相繼輩出。蓋乾隆歷年六十。海內統一。民慶昇平。帝乃銳意經營。文物燦然。百工技藝。亦極燦爛。文學音曲。極力提倡。遂投鉅金。於頤和園。（在京西北萬壽山）建築舞台。宏壯美麗。帝又南巡三次。屢在皖蘇間。賞覽戲劇。北歸後。勅召名伶來京。供奉南府。就中徽人最多。戲班分四。春台三慶四喜和春。即後世所謂四大徽班是也。帝又勅巡鹽御史。設局揚州。（江蘇）廣召學者。修改古今劇曲。四十年有成。是時京城戲劇。高腔崑曲。次第衰微。南方新劇。即二黃西皮。漸次北來。劇場指定九門各一。各戲班。逐日巡演各園。

### 名伶與戲劇

當時名優。有霍六。王三禿子。開泰。才官。沙四。趙五虎。張恒。大頭。盧老。李老公。陳丑子。玉順。連喜等十三人。著名脚本。多不勝舉。除長生殿桃花扇外。有李笠翁之十種曲。蔣藏園之紅雪樓九種曲。吳梅村之臨春閣。秣陵春。尤西堂之讀離騷。吊琵琶等。

### 一黃與西皮

乾隆以後。皮黃戲劇。次第盛行。且其聲調。漸轉爲京腔。又有所謂山西梆子。亦漸流入都門。一說乾隆末季。有四川金堂魏長生者。輸入梆子於北京。時內廷演劇。每在朔望兩日。供奉之優伶。有福官。祿官。壽官。喜官四人。年少貌美。技皆驚人。就中祿官。最蒙仁宗（即嘉慶）寵愛。

梨園館

宣宗（道光）亦好戲劇。尤嗜崑曲高腔。惟因祿官有特別問題發生。帝怒逐四大徽班出宮。令宿於前門外糧食店梨園館。（此係前明惠濟祠。碑碣尙存。今已改爲天壽堂旅館矣。）未幾和春班解散。

余三勝

京調興。崑高滅。皮黃戲劇。最爲盛行。名優輩出。歌舞翩跹。是時有余伶三勝。（湖北羅田人係余叔岩之祖父）尤稱傑才。自製新劇。修改歌調。門徒衆多。老生有張二奎。最爲著名。是即奎派之鼻祖也。

近世劇

近世劇之演法。自元朝以來。內容形式。逐漸整頓。迄乎明清。非常發達。如脚本

內容優伶脚色及舞台之構造均極整備較之今日戲劇殆無大差降至滿清事無巨細俱皆蹈襲前明即如戲劇於歌曲音樂頗有變化皮黃代崑高漸得勢力風靡海內極盛一時他如舞台構造及優伶方面則比較今昔殆無甚出入也。

### 五今代(自咸豐起至民國止)

咸豐與程長庚

咸豐時代有稔匪之亂天下騷然戲劇方面亦大受影響京中戲園多半停演。宮中原設有和聲署改爲昇平署供奉伶人皆屬之文宗(即咸豐)嗜劇屢命三大徽班(春台二慶四喜)在圓明園演劇是時三班總管爲程長庚長庚祖藉安徽號玉山生于道光辛未歿于光緒五年資性穎慧精通劇曲種種研究。

多所改良。以助戲劇之進步。長庚爲鬚脚。飾伍子胥。最有精采。領三慶班。勢力偉大。壓倒儕輩。俗稱之曰大老板。今伶界尊之。不啻劇神（據某伶所談。當時月旦。張二奎爲狀元。程長庚爲榜眼。余三勝爲探花）也。

程長庚之外。有張二奎。余三勝。大奎官等名優。頗不乏人。歌台舞榭。大放光彩。咸豐帝賞授五品銜。于程長庚。大奎官兩人。尤爲特典。又翰林主事。中有唐景崧者。性頗風流。嗜劇愛優。與余紫雲（余三勝之子）交稱莫逆。當時佳話。迄今尙傳於世。

### 三大舞台

崑高旣衰。都人盛談皮黃。於是徽班（即二黃西皮）風靡一時。內廷不惜鉅資。修葺三大舞台。即頤和園。熱河離宮。及北京宮內寧壽宮是也。

### 同治與汪桂芬

清穆宗（同治帝）之嗜劇也。最重皮黃。梆子次之。此時京中戲園。正月二月間。生意最隆。四月以後。漸次衰退。時南府戲班。有勝春奎。名伶有汪桂芬。達子紅。楊月樓（今楊小樓之父）等。而汪桂芬尤有才。製新劇。改曲調。戲劇發達。大與有力。桂芬藉安徽。號美仙。又艷秋。唱鬚生。領春台班。頭臚甚大。故有大頭之別號。月樓原藉蘇州。名久昌。月樓其號也。善文武劇。領三慶班。扮猿猴最妙。俗稱之曰楊猴子。又有王九齡者。亦噪名一時。

### 光緒與西太后

光緒歷年三十有四。西太后掌握政權。酷嗜戲劇。寵遇優伶。等於官吏。名伶輩出。梨園營業。極其隆盛。於劇史上。放一異采。洵偉觀也。

同治光緒間。有恭親王者。甚好崑高兩曲。德宗（光緒帝）尤愛徽調。善鼓板。時召優伶合奏。慈禧太后亦爲古今獨一無二之大戲迷。多命名伶。供奉內廷。每燕會時。演劇助興。伶人常獲厚賜。曾授四品銜於汪桂芬。俞潤仙。（今俞振庭之父）十三旦。小叫天。（即譚鑫培）孫菊仙。想九霄（即今田際雲）六伶。又授五品銜於楊月樓。劉趕三兩伶。科舉時代。階級極嚴。優伶三世不得考試。有此恩典。該禁始解。西后尤嗜皮黃。相傳有時自穿戲衣。偕李蓮英等。聯袂歌舞。他如肅親王。倫貝子。溥侗將軍。（即今紅豆館主）亦精于聲律。嘗自演劇。又有楊立山者。曾歷任戶部尙書。內務府大臣。嗜劇愛優。軼事殊多。

語云。上有好者。下必有甚。當是時。中國各地。戲園林立。而北京一隅。倍極隆盛。戲劇以皮黃爲最有勢力。梆子次之。至崑曲與高腔。無人顧及。殆成廣陵散矣。

名伶有孫菊仙。譚鑫培。盧台子。梅巧齡。(今梅蘭芳之祖父)劉趕三。徐小香。時小福。(今時慧寶之父)大奎官。黃月山。俞潤仙。田桂鳳。劉永春。梆子劇。有十三旦。(今侯俊山)元元紅。(今郭寶臣)十二紅。(今薛固久)崔靈芝等。俱皆傑出一時。名震京國。

### 戰爭與內廷供奉

甲午之役。庚子之亂。北京戲園。均行停演。唯南省各地。照常演戲。既而亂平。海內安謐。戲館重開。歌舞復舊。惟內廷優伶。經過拳匪之亂。東奔西竄。自此供奉。不設專員。有時應召獻藝而已。

### 宣統與民國

宣統時之演劇。尙無甚變化。三年秋間。武昌起義。海內鼎沸。未幾滿清亡。民國

興焉。於是所有政治。無不改革。而劇界方面。亦不復舊觀矣。

考清朝國典。天皇后忌日。全國劇場。一律停演。民國以來。此禁解弛。男女優伶。同台合演。亦係前清所禁。一入民國。解除此禁。惟北京一處。尙墨守舊風。但北京劇場。僅於民國二年二三月間。允許男女合演。厥後官廳。認爲有傷風化。再行禁止。迄未解除。蓋北京爲首善之區。伊古以來。久禁女伶上台。並婦女入園觀劇。光緒之末。此禁漸弛。迨至民國。此令遂不行矣。

### 女伶

滿清定鼎。天下承平。迄於乾隆。文學技藝。勃然而興。戲劇亦漸次興盛。惟政府鑑於明朝。因獎護優伶。許像姑業。而明社以屋。於是禁止坤伶上台。及婦人觀劇。坤劇殆絕其迹。

清朝坤伶之興。始於距今約二十八九年前。即光緒十四五年間。萌芽於天津。盛行於上海。滬上羣仙茶園。開設已有年所。爲坤戲專門之劇場。所謂髦兒戲是也。殊如林黛玉。恩曉峰。一起身花界。一係北京票友。粉墨登場。爲坤伶之先導。今日雖已年老色衰。譽不如昔。然其有功於劇界。決非淺鮮。將來於中國劇史上。實不可不特筆大書之人物也。

民國以來。劇界頗受影響。男優方面別開生面。坤伶方面。亦放曙光。此種新運動。始於上海。繼而傳之於天津。漸及於北京。民國元年三四月間。滬上坤伶。聯袂入都。一登舞台。都人士莫不驚而訝之。

時至今日。坤伶淵藪。不止上海一隅。北京天津。亦有養成女優之處。近二三年前。都中坤伶之勢力。壓倒男優。各園生意。坤戲駕乎男劇之上。各園相競優待。

坤伶其戲份亦因之騰貴。曾幾何時。如錦如茶之坤班。自去年來。形勢日非。戲園營業大非昔比。然較之男伶方面。尙可比肩。上海坤伶。往往有女校出身者。此多屬演新劇者焉。

最近之劇界

民國成立。八閩星霜。此間劇界。除劇場之改良。新劇之發生。坤伶之勃興外。並無何等變化。名伶有譚鑫培（前年已故）孫菊仙（今年七十九歲）賈洪林。俞潤仙（以上二人已故）十三旦。郭寶臣。汪笑儂。金秀山（以上二人已故）劉永春。德珺如。李春來。龔雲甫。三麻子。陳德霖。劉鴻聲。朱素雲。路三寶（去年物故）崔靈芝。余玉琴。王瑤卿。貴俊卿。田桂鳳。小子和（今馮子和）七盞燈（今毛韻珂）楊小樓。時慧寶。王鳳卿。梅蘭芳等。又湖北之老名伶。有余洪元者。今

已五十餘歲。唱漢調鬚生。名震三楚。

劇場建築。從前皆係舊式。光緒三十一年。上海南市建築之劇場。名曰新舞台。是爲中國改良劇場之元祖。爾來倣建之者。到處皆有。迨民國二年。北京建築第一舞台。去年歲抄。又建一新明大戲院。其他戲園。仍屬舊式。

### 新派劇

中國今日。有所謂新派劇。係描寫今日社會而作者。如日本往年所稱之壯士芝居（文明新戲之意）是也。蓋中國新派劇之歷史。歷年未久。其起源多在上海。距今十二三年以前。其發起之者。多係留日之學生。彼等留學日本。常觀新劇。又就新劇鉅手高田實。河合武雄等。學習藝術。立春陽社。曾在春木座。（在東京本鄉區）演不如歸。及其他二三新劇。既而歸國。深慨國勢之衰頹。痛嘆

社會之腐敗。擬假戲劇。喚醒人心。先在上海。設新劇團。研究新劇。現身舞台。其所演者。多係一種社會的新劇。（譯外國劇者居多）頗受歡迎。來京曾演唱二三次。是時滬京兩處。設有一種學校。養成新式的藝員。爾後新劇。一盛一衰。至於今日。上海有種種新劇團體。又有新劇專門之劇場。而戲劇內容。及其演法。較之最初。稍形進步。就中如劉藝舟。任天知。汪優遊。查天影。歐陽予倩。史海嘯等。爲最著名之新劇家。女子學校出身之女伶。亦往往有之。

惟按最近之趨勢。純粹新劇。（研究固未足）漸有令人生厭之傾向。於是有人提倡。擬將舊劇新劇。合一爐而冶之。以謀其調和者。現如北京著名坤伶鮮靈芝。張小仙等所演之新劇。屬於此類。要之。中國今日之新劇。猶屬幼稚。其技藝程度。恰與日本已故川上音二郎初演之新劇相似。其研究改良之餘地。尙

不爲少也。

### 戲班

優伶團體。謂之戲班。數百年來。北京地方。戲班林立。殊如前清乾隆間之四大徽班。享名最古。降至同治間。有三慶。春台。四喜。阜成。廣和成。安慶。小和春。全勝和等班。光緒初年。有四喜。春台。永春奎。嵩祝。雙勝和。瑞勝和。阜成。義順和。小洪奎。春福。玉慶和。金奎。永盛合。崇慶。隆順和。四喜。椿台等班。其末年。有鳴盛。小慶壽和。小德順和。新天仙。喜慶和等。而宣統年間。有小慶順。雙慶。慶勝和。喜春。春慶。四喜。喜連成。小祥慶和。太平和。雙慶和。安慶。吉慶和。喜春和。洪順和。吉慶。三樂。榮壽和。天順和等。蓋此等戲班。本係結合優伶經營演劇之團體。時有附屬科班養成童伶者。而戲班。別有東家。提出資本。負擔經費。內中優伶。常爲一班。

出演於劇場。其基礎鞏固者。或二三年。或四五年。甚或十年之久。毫不改絃更張。名譽頗盛。反之。基礎脆弱者。僅經一年。或未數月。即行解散。今日京中。尚有裕群社。奎德社等戲班。惟其內容。較昔大異。基礎不固。優伶時去時來。毫無一定。

### 科班

科班者。養成童伶之學校也。北京地方。自乾隆以後。已有科班。招集子弟。教授戲劇。名伶出于科班者。亦頗不少。例如譚鑫培。陳德霖。出於三慶班。楊小樓。出於小榮春。李連仲。亦爲科班出身。此外優伶甚多。不遑列舉。光緒宣統間。北京科班。尙有五六。就中以喜連成。徒弟最多。

民國以來。科班不振。漸次解散。惟有富連成（前喜連成）三樂。二班。三樂後改

正樂社。於五年秋間解散。今僅有一富連成科班。維持營業。養成劇界子弟。至六年初。崇雅班出焉。是爲坤伶養成所之嚆矢。未幾斌慶社亦出焉。亦係養成童伶者。今日科班。三社對峙。洽成鼎足之勢。（關於科班後章詳述）

### 票房

非優伶出身。藉演戲爲消遣者。謂之票友。其所結之社。謂之票房。北京票房（南省亦有之。較北京甚少）之起源。雖不甚明瞭。約而言之。萌芽於道光年間。同治以後。愈見衆多。就中最古最著名者。爲翠峯菴票房。該票房設於西直門內翠峰菴（尼寺）係同治末年所創立。名賞心樂世。人才濟濟。譽噪一時。如已故金秀山。麻德子。及今之劉鴻聲。德珺如。皆出於此。又如龔雲甫。貴俊卿。及著名童伶吳鐵菴。均係票房出身。老名伶孫菊仙及程永龍。係出身於天津票房。

最近北城月牙胡同。尙有票房。此外。滿州貴族溥侗將軍（紅豆館主）組織之言樂會。袁項城之二公子袁克文（甫抱存別號寒雲）設立之消夏社。錢秋社等。亦係一種票房。今日京中票友。約計有五六百人。

像姑

像姑俗呼相公。乾隆間初興之於北京。（天津亦有品格至卑）專以侑酒鬻色爲營業。自道光至光緒中葉。營業最盛。相公年齒。多在十二三歲以上。二十歲以下。十五歲前後者最多。眉目清秀。宛如處女。其住所曰私廝。或稱堂子。向在前門外韓家潭附近。操是業者。有時登台演劇。其不善歌舞者。則每日侑酒陪客而已。其性質與娼寮殆無異也。當時王公富人。爲之惑溺者。頗屬弗鮮。至民國二年。當局以像姑營業。認爲有傷風化。遂下令禁止。今日名優中。如時慧

寶。王瑤卿。王鳳卿。朱幼芬。陳葵香。梅蘭芳。姜妙香。王蕙芳等。均係私廝出身。亦像姑時代之傑出者也。惟相公與童伶本不相同。如目相公爲雛伶則誤矣。

### 演劇與地方

清初演劇之中心地。祇有北京南京揚州三處。各處優伶。相繼而出。其技藝亦優于他地。上海自開埠以來。南方新文明漸移於申江。演劇亦盛行於滬上。南京揚州。於戲劇上之關係。不甚密切。以今日論。中國戲劇之中心。當以北京爲最。上海次之。天津漢口又次之。廣東又有一種粵劇。與京曲大異。以廣州爲中心。福建廣西台灣等處。亦有此劇。

## 第二 戲劇

### 一 戲劇之特色

#### 歌曲與喉嚨

戲曲劇伶俳優等名詞。見諸典籍久矣。此即今日所謂戲劇及優伶也。其出處字義。茲不贅述。

中國戲劇俗語稱戲。演劇謂之唱戲或演戲。優伶謂之戲子或唱戲的。一言以蔽之。中國戲劇之特色。戲劇以歌曲爲主。優伶以喉嚨爲重。換言之。即中國戲劇以唱爲主。他如做作（即科）說白（即白）等。概不重要。

中劇既以唱曲爲主。殆類似一種歌劇。（英語謂之鄂比拉）故華人稱讚優伶

技藝之語中。或曰嗓子好。或曰嗓子高。或曰喉隴大。脚色中凡專唱工者。最受歡迎。而所得之報酬亦豐。

### 聽戲與看戲

華人對於戲劇。約分二派。北方一帶。以北京爲中心。俗謂之聽戲。南方自長江沿岸。至閩粵等處。謂之看戲。聽戲與看戲。各有根據。今不絮說。惟因今日戲劇。以北京爲中心。宜以聽戲一語爲宜。所謂聽戲者。即聆其歌曲之意。中國戲劇。以歌曲爲特長。可以知矣。

夫聽戲與看戲。語意固不相同。然據鄙見所及。北人謂之聽戲。南人謂之看戲。均屬未得正鵠。何者。同一戲劇。其中或有可聽之處。或有可看之處。然則中國戲劇。決不可以聽戲或看戲一語包括之也明矣。且戲劇本係起自一種歌舞。

與外國戲劇之發達相同。有時與純粹歌舞相似者。即歌可以聽。舞可以看。再以戲劇性質論之。所謂文劇者。其主要部分在於歌曲。即屬可聽的戲劇。武劇之全體。及文劇之一部分。（花旦戲爲主）其主要部分不在歌曲。而在于武藝及做派。即屬可看的戲劇。

歌與調

中國劇以歌曲爲主。既如前述。然則其歌曲果在何處用之。概而言之。說明自己家世。或發揮思想及感情。或二人以上。互相對坐。各述心事。則多用歌曲。以示其意。而其歌曲。依喜怒哀樂。或依腳色如何。使其聲音與腔調。自不相同。詳爲研究。頗有趣味。

中國劇之歌調。最初聆之。固多可笑可怪之處。殊如外國人。聆其歌曲。因其聲

音過高。且多用假嗓。故覺怪奇可厭。然其聲調之抑揚頓挫。均有一定規矩。決非優伶隨意使然者。是以劇中歌曲。聆之漸久。則無論何人。漸覺趣味。足擅耳福。並由聲樂上論之。亦可獲得有益之材料也。

### 一人劇

中國戲劇上台人物。人數不同。因戲而異。時有以極少數二三人演之者。例如武家坡。梅龍鎮兩齣。劇中人物僅有二人。如三娘教子。鳳陽花鼓二劇。僅有三人。殊如花子拾金。夜奔兩齣。自始至終。唯一人而已。此亦中國劇之特色也。

### 無帳幕

中國戲劇每演畢一劇。台上不用帳幕遮蔽。即如早戲或夜戲。自開場至大軸間。演去演來。絕無帳幕。不通戲劇者。對之茫漠。觀者往往不知由何時轉換。非

觀劇稍久。且注意於音樂及台上情形者。不能明瞭何時換劇。是亦中劇之一特色也。迨乎輓近。上海新設之新式劇場。並北京第一舞台新明大戲院及文明園諸劇場。每一劇演畢。則蔽以帳幕。以醒人目。謂之圍幕。

佈景與戲具

中國戲劇不用佈景與戲具者甚多。有時用之。其製法亦極簡陋。與外國演劇迥不相同。是亦可謂中國劇之特色歟。例爲三國劇中之空城計。司馬懿騎馬來攻西城。不過手執一鞭而已。又聯排二三桌案。有武將立於其上。此即城壁樓閣或山上之情景。又如人之頭上掛黑色紗片。或兩鬢長垂白紙細片。即用以表示神鬼顯靈。他如形容河水。旗上繪浪。形容風神。搖擺黑旗。近年以來。上海新式劇場排演舊劇。仍用種種佈景戲具。向以一鞭可代者。今有時用真馬

矣。

### 臉譜

中國優伶臉上之化粧。謂之臉譜。（日本所謂隈取）種類甚多。頗有趣味。余亦研究有年。所得不少。其形容與日本舊劇所用者略同。聞往年日本名伶市川左團次。遊歷歐洲。研究劇曲。途過上海。初觀中劇。觀及臉譜。據其所言。已故市川團十郎曾告余曰。日本隈取本係由華而來者。今目擊中國臉譜。始知其不我誣也。（揭在東京時事新報）惟中國臉譜較之日本隈取。種類尙多。且頗精巧。

### 做派與說白

做派即科。說白即白。惟因中國戲劇最重歌曲。科白二事似乎輕視。（依腳色

如何互有輕重固勿待言。故優伶對於科白不甚注意。又不深究。觀客方面亦不注重於茲。於是所有做派說白等技藝過於簡慢而不細密。殊如日劇所謂腹藝。中國劇中遂不能見也。

中劇與日本劇

中日兩國之演劇。微有不同。日劇樂手（即場面）所歌者。在中國劇中。則優伶自身或歌或白。又如日劇所演途中之情景。以舉動或說白表示切迫之感情者。中劇則優伶親自歌曲。樂手方面絕無歌者。惟中劇中各伶之舉動身段台步。及說白眼目等。則各脚各劇均有規矩。不能混淆。殊如說白台步眼目三點。與日本戲劇大同小異。

中劇與能樂

次就中劇與日本之能樂較之。（日本語謂能狂言）頗有相似之處。其舞台四方有二大柱。屹立于前面兩隅。不多用戲具。樂手列坐于後方。殆與日本能樂舞台相同。但中國舞台無橋梁之設耳。他如脚本之組織。人物之分配。咸有準繩。不可妄動。頗類日本之能狂言。又如有入涕泣時。惟以掌掩眼。與日劇嗚咽者大異。又如嗤笑時。其模樣與能曲相同。日本近世大儒新井白石。太宰春台。夙以日本古代之猿樂田樂等。（均係樂名。今日能之始祖）多係倣中國元代之雜劇而製者。是論亦不無可信。（關於此事。余亦別具意見。今茲不述）

### 中劇與西洋劇

次就中國劇與西洋劇比較之。中國劇尙有類似杜拉碼（英語演劇之意）之處。然中國戲劇最重歌曲。種種歌詞占其主要部分。優伶在台。隨音樂奏歌曲。

聲音清亮。迥異常人。善守規矩。多經鍛鍊。頗有抑揚頓挫之妙。一曲清歌。感人聞聽。大與西洋所謂鄂比拉（即歌劇）相同。人或以中國劇爲一種鄂比拉。亦非過言也。試觀歐美人評中國劇者。多謂中國劇之形式。頗似古代希臘之演劇。若由文學史上比較之。兩兩相似之點。頗不爲少。

### 概評

概而論之。中國戲劇（舊劇爲主）歌的方面。範圍至爲廣汎。然精細分之。則似與日本之能樂芝居（舊劇）舞蹈。及西洋之杜拉碼鄂比拉等各種戲劇。互相調和而成者。惟其種類與分量有多寡之差耳。

### 二 戲劇之種類

中國劇種類甚多。分類之法。亦紛繁不一。中國向有二三分類之法。頗有趣味。

若以新式論之。尙有喜劇悲劇史劇社會劇滑稽劇牧童劇及歌劇等之別。茲以中國之分類爲基礎。參以鄙見。綜合言之。約分爲典型性質技藝形狀脚色歌曲衣帽打擊地方演者齣數時刻規模場所戲碼復讎等十六種。列舉於左。

### 典型

第一依據典型者。即以一種固有之典型。如衣裳。如化粧。如做派。如說白。皆據此典型而演者。分爲舊劇新劇二派。

舊劇俗曰舊戲。或老戲。其所演者。係歷史的事實。清朝以前之舊事。或舊時之風俗人情。與日本舊劇大同小異。其演法確守一種典型。不許脫越範圍。今日中國。此種戲劇尙占十之八九。其中或有以歌曲爲主者。或有以其他爲主者。例如失街亭落馬湖三娘教子烏龍院辛安驛打沙鍋等齣。皆屬舊劇。新劇俗

曰新戲。其中又分舊式新式二派。前者雖屬新作。而其劇之內容。多爲歷史的或舊社會的。而其演法。尙守典型。全同舊劇。後者係純粹新作。其所演者。亦多係清末及現代之事。故其演法。毫不遵守舊劇典型。歌曲極少。漸或有之。概不重要。是即日本往年之壯士芝居。今日所謂新劇（或新派劇）也。例如梅蘭芳之天女散花嫦娥奔月。富連成社之盧州城。或珊瑚淚緹縈救父木蘭從軍等戲。皆爲舊式的新劇。如辛茶花自由寶鑑鉄筆血愛國血孽海花。是即新式的新劇。

### 性質

第二依據性質者。或演文事。或演武藝。或男女之戀愛。或滑稽可笑之事。約分文劇武劇及文武劇三派。

文劇。俗曰文戲。劇中情節。概以文事爲主。而無武藝。歌曲說白及文雅之做作。占其主要部分。余又分文劇爲嚴正劇。玩笑劇二派。嚴正劇。係劇中情節誠篤。真摯者。玩笑劇。係演男女之戀愛及一種滑稽可笑者。例如四郎探母。桑園寄子。打龍袍。武家坡。釣金龜等。屬於嚴正劇。如蜜蜂計。紅鸞禧。丑表功。連升三級。花子拾金等。屬於玩笑劇。

武劇者。俗曰武戲。主演武勇之事。或戰鬥。或賽武。優伶態度。勇壯活潑。說白次之。歌曲至少。如艷陽樓。惡虎村。白水灘。花蝴蝶。蜈蚣。蜡廟。劍峰山等。皆爲純粹武劇。

文武劇者。俗曰文武戲。即一齣中文武兼演者也。惟武事較文事稍多。戲中主人。固爲武士。較純粹武劇中之人物。稍有差別。蓋歌曲較多。而武藝不常用也。

如定軍山戰太平長板坡寧武關等。皆屬文武劇。

技藝

第三依據技藝者。視劇中重要人物（即正角）以何藝爲主。或歌曲。或做派。或歌做併行。可大別之爲三派。曰唱工戲。曰做工戲。曰唱做兼工戲。唱工戲者。劇中正角主用歌曲演之。做派如何。不甚重要。做工戲者。正角所演。主在做派。歌曲次之。唱做兼工者。正角之歌曲做派。無所輕重。第一者。專爲文劇。第二者。亦限于文劇。第三者。亦多爲文劇。而文武劇中。亦間或有之。舉例如左。

唱工戲

轅門斬子 四郎探母 探陰山 祭江 轅門射戟 白門樓 釣金

龜 花子拾金

做工戲

九更天 虹霓關 蝴蝶盃 三進士 狀元譜 岳家莊 伐子都

下河東 送親演禮

唱做兼工戲

桑園寄子 打棍出箱 烏龍院 行路訓子 宇宙鋒 武家坡 審

李七 臨江會 長板坡 冀州城

形狀

第四依據形狀者。依劇中正角所現之狀態而區別之。有粉戲苦戲鬪戲鬧戲。架子戲把子戲血粉戲等名目。粉戲。例如十二紅送灰麵。唱做道白。頗爲淫狎。苦戲。例如天雷報一捧雪。劇情悲慘。聞者酸心。鬪戲。例如大小騙入府。彼此嘲

笑。寓有譏諷之意。鬧戲。例如打皂背燈逛燈。詞曲詼諧。是滑稽一流者。架子戲。係體態豪壯的。例如捉放曹下河東。把子戲者。爲勇武示威的。例如四杰村趙家樓惡虎村。血粉戲者。如鮮血淋漓的。例如界牌關滾釘板等是也。

脚色

第五依據脚色者。即依劇中正角所飾之脚色而區別之也。若鬚生一人爲正角者。謂之鬚生戲。武生一人爲正角者。謂之武生戲。小生一人爲正角者。謂之小生戲。大花臉一人爲正角者。謂之大花臉戲。他如青衣武旦花旦老旦及文丑皆同。又有二人均爲正角者。(二人正角時有輕重之別)或謂之鬚生青衣戲。或謂之鬚生大花臉戲。或謂之花旦小生戲。茲擇數例。列載于左。

鬚生戲

文昭關 柴桑口 李陵碑

武生戲

白水灘 惡虎村 花蝴蝶

小生戲

白門樓 飛虎山 奪小沛

大花臉戲

草橋關 探陰山 打龍袍

青衣戲

祭長江 宇宙鋒 玉堂春

武旦戲

中國劇 戲劇

五十九

娘子軍 取金陵 泗洲城

花旦戲

翠屏山 胭脂虎 辛安驛

老旦戲

釣金龜 行路訓子 望兒樓

文丑戲

連升三級 丑表功

鬚生大花臉戲

天水關 放捉曹

鬚生青衣戲

桑園寄子 武家坡 三娘教子

花旦小生戲

花田錯 頂磚

歌曲

第六依據歌曲者。中國劇之歌曲。有二黃西皮梆子崑曲高腔（關於各歌曲於後章歌曲部再詳述之）等數種。依其歌曲如何。而區別之。或謂之二黃戲。或謂之西皮戲。或謂之梆子戲。例如洪洋洞三娘教子文昭關李陵碑牧羊圈。（內有反二黃）皆是二黃戲。空城計四郎探母魚藏劍。皆是西皮戲。辛安驛紅梅閣蝴蝶夢錯中錯。皆是梆子戲。外如桃花扇春香鬧學琴挑昭君出塞佳期拷紅。皆係崑曲戲。投水寄信打玉。皆屬高腔戲。

衣帽

第七依據衣帽者。因正角所用之衣帽不同。名稱上亦有區別。例如打金枝回龍閣取榮陽。因劇中主人皆爲帝王。頭戴玉冠。謂之王帽。戲如定軍山鎮澶州白良關。因其被甲穿鎧。謂之靠把戲。（或曰紮靠戲）如四郎探母。趕三關。因其穿蟒袍帶玉帶。謂之袍帶戲。如擊鼓罵曹。奇冤報瓊林宴。因其穿褶子。謂之褶子戲。如連環套。白水灘。四杰村。因其身穿短衣。姿態輕捷。謂之短衣戲。如三娘教子。釣金龜。因其穿老斗。故謂之老斗戲。

打擊

第八依據打擊者。劇中正角。有使刀舞槍。或臨敵。或賽藝者。概屬武劇及文武劇。例如鐵龍山。艷陽樓。冀州城。披甲騎馬。提長槍。迎大敵。謂之長打戲。如惡虎

村四杰村殷家堡落馬湖。因其短衣徒步。拔劍奮鬪。謂之短打戲。長打戲即靠把戲。短打戲即短衣戲。

### 地方

第九依據地方者。依其戲劇所根據之地方。而區別之。例如京班爲北京的。徽班爲安徽的。（殊以徽州爲主）崑班或蘇班爲蘇州的。漢班爲湖北的。甬班爲寧波的。廈班爲廈門的。汕班爲汕頭的。粵班爲廣州的。

### 演者

第十依據演劇者之種類而區別之。此係純粹優伶者。謂之班子戲。科班者。謂之科班戲。非優出身。上台消遣者。謂之玩票戲。或票友戲。或清客串戲。又優伶團體。係男子者。謂之男班戲。女子者。謂之女班戲。或坤班戲。上海地方。特稱坤

劇曰髦兒戲。

齣數

第十一依據齣數者。因每日演劇之齣數及演法區別之。大別爲單出戲接子戲連台戲三種。單出戲者。謂於一齣中即見劇之結局也。例如三娘教子武家坡馬上緣花蝴蝶等戲。接子戲者。即謂二齣或四齣或六齣。二齣劇。或一日演之。或二日分演。四齣劇。二日分演。六齣劇。三日分演。例如梅玉配取南郡虹霓關等戲。連台戲者。即謂齣數最多。須數日演畢。例如五彩輿三國志鐵冠圖三俠五義等戲。

時刻

第十二依據時刻者。即因演劇之時刻區別之。例如晝間所演者。謂之日戲或

早戲。夜間所演者。謂之夜戲或晚戲。惟堂會劇。多晝夜接演。在普通劇場。則晝夜分開。並不連演。

### 規模

第十三依據規模者。即組織戲劇範圍之大小之謂。分爲大戲小戲。例如文劇中之黃金台彩樓配。武劇中之十字坡三岔口惡虎村。均爲小戲。文劇中之四郎探母失街亭。武劇中之嘉興府冀州城。均屬大戲。

### 場所

第十四依據場所者。即因演劇之場所如何。區別之。於劇場所演者。謂之館子戲。於飯莊會館宅邸等處所演者。謂之堂會戲。於廟會所演者。謂之善會戲。於空地露天設台所演者。謂之野台戲。又於天棚內所演者。謂之大棚戲。

戲碼

第十五依據戲碼者。即因戲單所列之戲碼前後如何區別之。最初所演者。謂之開場戲。(日本新謂二番叟)例如天宮賜福打彈鋏姪反伍侯等戲。最後所演者。俗謂之壓台戲或送客戲。今則分爲大軸子與壓軸子。極爲妥當。大軸子者。即最後之一齣。壓軸子者。即其以前(即由最後居第二位)之一齣。而中間所演者。謂之中軸子。此外因有時間臨時加演者。謂之墊戲。蓋墊戲云者。一劇演畢。將移次劇時。因優伶有事。不能如時至園。或因時間尙早。故臨時加添一齣。以補其缺。是時所演者。多係滑稽的小戲。例如打沙鍋逛燈花子拾金等戲。

復讐

第十六依據復讐者。劇中情節係復讐之事。惟中國劇中屬於復讐者。較之日

之分類法言之。王代物時代物御家物世話物。均皆有之。惟據鄙見。中國戲劇。本劇。爲數雖不甚多。然尙有可舉者。例如獅子樓是係弟代兄報仇者。東昌府是係父代其女復讐者。庚娘是係妻討夫敵者。反西涼是係子報父仇者。近年教育部所編之廬州城。係女復父讐臣報君仇者。他如連營寨造白袍蔣剛反朝樊城刺梁刺虎取金陵諸劇。皆係復讐之事。惟其復讐之方法。則互有異同。而其結局。或搜出敵人。互相奮鬪。或以密計誘敵。最後殲滅之。以達其目的。此與日本劇頗相似焉。

### 綜評

綜上新述各節。中國劇之種類何如。可以知矣。試以今日新名詞區別之。有悲劇。有喜劇。有史劇。有歌劇。有宗教劇。有教育劇。有家庭劇。有戀愛劇。有滑稽劇。

有戰爭劇。有神仙劇。有牧童劇。有諷刺劇。千差萬別。不遑枚舉。若以日本舊劇之分類法言之。王代物時代物御家物世話物。均皆有之。惟據敝見。中國戲劇。因其性質特色。襲用中國古來所用文學上之術語及普通之名詞。較爲妥當。且有趣味。故上述之分類。仍以中國式爲基礎。特徵參私意耳。

### 三 戲劇與歌曲

#### 京調與外調

歌曲之種類。分京調外調二大派。京調者。即純粹北京之腔調。內分二黃西皮二曲。外調者。係京外之腔調。內有梆子崑曲高腔漢調徽調廣調六曲。外有小曲時調。此即所謂鄭衛桑間之音也。惟今日戲劇上。普通之歌曲。二黃西皮梆子最多。崑曲高腔。今不如昔矣。

### 各曲之起源

二黃西皮崑曲。本起自長江流域。（二黃西皮起于湖北崑曲起于江蘇）而黃皮二曲。於前清乾隆年間。輸入北京。由漢徽二調。次第化合。別成一調。謂之京調。椰子高腔。產出於黃河流域。（椰子起于山陝高腔起于直隸）漢調起于湖北。徽調起于安徽。廣調起于廣東。而椰子以起于山西蒲州（或曰太原）者。最爲純正。此外。又有直隸椰子山東椰子河南椰子及南椰子焉。

### 六曲之比較

二黃反二黃西皮椰子崑曲高腔之六曲。一言評之。二黃圓穩有趣。反二黃稍帶幽味。西皮淒楚激昂。椰子悲壯激越。崑曲溫雅幽靜。高腔樸直有神。並據某老伶言。崑曲高尚。爲泰平之音。黃皮上品。乃興國之音。椰子淫聲。亡國之音也。

### 三樂器與樂譜

前列五曲所用之中心樂器與樂譜。二黃西皮均以胡琴爲中心樂器。樂譜。皮黃二曲。大同小異。和緩而不迫切。頗有趣致。惟二黃音稍低。旋律不速。西皮音稍高。旋律較速。梆子以碗琴（俗曰呼呼）爲中心樂器。歌時必敲梆子。（梆子以棗樹製之）樂譜迥異。皮黃聲音頗高。腔調切迫。高腔以大鑼爲中心樂器。其歌調悲壯雄渾。惟調單而乏變化。崑曲以笛爲中心樂器。樂譜靜而雅。頗與日本雅樂相似。要之。中國劇中之歌曲。聲音極高。此在東西各國之音樂中。不可多見者也。

### 板與眼

無論若何歌曲。必有板眼。板眼者。即音譜之工尺。而板即拍板。屬音樂上之高

聲部。眼即不拍板。屬音樂上之低聲部。板眼種類甚多。例如一板三眼。一板一眼等。而各曲所用之板名。大約如左。

二黃板名

慢板 原板 平板 散板 搖板 垛板 數板

反二黃板名

慢板 原板 搖板 散板 垛板 數板

西皮板名

慢板 原板 二六板 散板 快板 倒板 搖板 流水板 反板

垛板 數板

梆子板名

安板 原板 快板 倒板 亂倒板 尖板 二六板 流水板 鎖板

數板 散板

崑曲板名

四眼板 三眼板 一眼板 流水板 散板

高腔板名

四眼板 三眼板 一眼板 流水板 散板

崑曲高腔。於板以外。有曲牌者。種類甚多。例如蝶戀花。鵲橋仙。漢宮春。醉花陰。園林好。北朝天子。鳳凰台上憶吹簫。風入松中。漁陽小令等。

各板具有特調。互不相同。例如平板平坦。快板緊急。慢板遲緩。倒板極遲。搖板徐緩。別有韻味。流水板調如水流是也。

音譜

各脚色所歌之聲音與歌調。雖有異同。而大小高低。清亮高爽。與夫抑揚緩急。必須依照音譜奏之。茲將天水關劇中數種音譜。列舉于左。

亮唱  
二黃慢板  
先帝爺  
白帝城

尺上(接第二過門) 四上尺上 六六工(六尺工) 工工尺工尺上四合 尺尺尺工 一四合四一上 一四合四乙 合四上  
龍歸海境。

尺上尺工尺上尺 一四一四合合四(接第三過門) 工工尺上 尺四上尺尺工凡工尺(四合四乙) 合尺  
傳口詔 叫老

尺一四合一四合 合乙合四四四合 工工尺上四上尺(接第四過門) 尺上工 六六 凡工上尺尺工(尺工尺上四上尺)  
臣常挂 在 心。 命老臣

保幼主 合四上工 尺四上尺尺工一尺四四上(接第二過門) 社稷 合二四合 合三合四(乙合四) 六六尺上工尺上 重振 上四(尺工合)

四合四上 命老臣 一四合 尺二(四合四乙) 把孫曹定 合尺 一四 合二四合 合三合四乙合四 要掃 尺工六工尺一尺工六

平。 尺一四(凡工尺工六) 臣上本 上四合 合三合四(乙合四) 並非為別事 尺 一四 合二四合 合三合四(乙合四) 工尺尺

工尺上一四合四 論。 上四尺工(合四合四上) 望陛下 尺上 尺上工(尺凡工) 准了本臣要

工工 工工尺上四上尺 發兵。 (歸元板)

劉唱元板 老相父 上三 合四上合(尺工六) 奏的是 合乙 四四四上合四上(接第二過門) 治國經綸 合乙 四四 合四 上四

(合四上) 合十  
一 樁 尺 乙十  
樁 尺 乙十  
一 件 乙  
件 乙  
孤 四十  
記 合四四十  
在 四乙合四  
心 乙乙十  
乙四乙四合十  
合四乙合十  
接第五

過門)

想 合十  
當 上  
年 上四上合十(尺工六)  
滅 乙十  
孟 合  
獲 合乙四四四上合四上(接第二過門)  
狼 乙十  
煙 乙四四十  
掃 合四

盡。 上十(合四上) 乙十  
老 合  
相 四尺乙乙十  
父 合 尺 乙  
到 四十  
今 合四四十  
日 工尺 乙四(合四上) 四十  
又 上  
要 上  
出 乙十  
兵。 乙四(合四上) 四十  
待 上  
孤 上  
王 上四

○十  
準 四 上 上 乙十  
備 上 上 乙十  
下 乙十  
瓊 乙四四十  
漿 合四 上四(合四上)  
御 合四  
飲。 上四(合四上)  
明 乙十  
日 合  
裡 四尺乙十  
在 合 尺 乙  
長 尺 乙  
亭 乙  
與 四十

你 合四一 四乙四合 乙四四四一四合三 合四乙合(接第五過門)  
餞 行。

亮唱  
元 板  
板 工十  
食 工  
君 工六尺尺工(尺工尺上四上尺)  
祿 尺十  
報 尺  
皇 凡工十 工六工尺上尺工尺上(接第二過門)  
恩 尺

中國劇 戲劇

七十六

忠<sup>工尺</sup>心<sup>六工</sup>秉<sup>工尺</sup>政<sup>上尺</sup>。臣<sup>上四(合四)上</sup>怎<sup>尺</sup>敢<sup>凡工〇</sup>勞<sup>尺</sup>陛<sup>尺</sup>下<sup>工</sup>長<sup>尺上</sup>亭<sup>尺工</sup>餞<sup>上</sup>行<sup>尺上上尺(按</sup>

第四過門)

劉唱元<sup>合</sup>板<sup>上</sup>內<sup>上</sup>侍<sup>上四上(尺工六)</sup>臣<sup>子</sup>擺<sup>合</sup>御<sup>合乙四四上合四上(接第二過門)</sup>駕<sup>合</sup>後<sup>乙四四</sup>宮<sup>子合</sup>來

進<sup>四尺乙四合四乙四</sup>。小鑼抽頭。

劉唱搖<sup>尺乙</sup>板<sup>合</sup>老<sup>四</sup>相<sup>乙</sup>父<sup>合四乙</sup>回<sup>乙</sup>府<sup>合四乙</sup>去<sup>合四</sup>調<sup>子合</sup>動<sup>四</sup>三<sup>合</sup>軍<sup>合</sup>。小鑼下場。(以上第一場)

姜唱西<sup>尺</sup>皮<sup>工</sup>倒<sup>尺</sup>板<sup>工</sup>姜<sup>尺</sup>伯<sup>工</sup>約<sup>尺</sup>在<sup>工</sup>校<sup>上尺</sup>場<sup>工</sup>忙<sup>工尺</sup>傳<sup>尺尺上四上尺工</sup>令<sup>尺</sup>號<sup>尺</sup>。冲<sup>尺</sup>頭<sup>尺</sup>四。

記頭 加絲邊一鑠 (起過門)

姜唱元板 叫一聲衆三軍 細聽根苗

第三過門 劉玄德坐西川 人稱有道

全憑着五虎將就立下功勞 他二弟

美髯公 誰人不曉 他三弟張翼

德喝斷了當陽橋 西涼將名馬超

中國劇 戲劇

七十八

六上四上尺工  
英雄年少還有一個老黃忠  
六上工六上尺工  
會使

大上四工尺上四  
刀切頭一鑼四錘

流水板  
這一班五虎將俱都喪了只賸下趙子

龍老邁英豪劉阿斗坐西川年紀幼少有關

興和張苞那在心梢三軍與爺就抬槍帶

馬上到快長鏢

搖板。擒子龍捉孔明就在四上尺工尺尺上四上今朝。抽頭下接長錘上

(以上第三場)

趙上唱流水板。韓德父子命喪了。不由老夫喜眉梢。

尺馬來在戰場到。四上尺四錘切頭。

姜暗白那裏走。鳳點頭。

趙唱搖板。那傍來了送死的兒曹。快長錘

姜上唱搖板。催馬來在戰場到。一鑼小老兒通名姓

中國劇 戲劇

八十

好把兵交。尺上四上雙鳳點頭。

趙唱 搖板 常山趙子龍誰人不曉。一鑼黃毛賊通名。尺上

姓那家兒曹。工四尺上上上雙鳳點頭。

姜唱 搖板 你老爺姓姜名維伯約字號。一鑼戰場上。工工工工工工工工

擒子龍定然不饒。尺工尺四上上上（打介）急急風接鈕絲（關興解救）（趙下）（關下）

姜唱 搖板 我正要擒拿趙子龍。一鑼忽然現出那年。工工工工工工工工

幼<sup>上</sup>的<sup>尺</sup>童<sup>上</sup>。一<sup>工</sup>鑼<sup>工</sup>手<sup>工</sup>使<sup>上</sup>大<sup>尺</sup>刀<sup>尺</sup>威<sup>四</sup>風<sup>上</sup>勇<sup>尺</sup>。亞<sup>尺</sup>賽<sup>上</sup>過<sup>尺</sup>當<sup>工</sup>年<sup>工</sup>

的<sup>六</sup>美<sup>尺</sup>髯<sup>四</sup>公<sup>上</sup>。雙<sup>工</sup>鳳<sup>工</sup>點<sup>工</sup>頭<sup>工</sup>。三<sup>工</sup>軍<sup>工</sup>齊<sup>工六</sup>打<sup>上</sup>得<sup>尺</sup>勝<sup>上</sup>鼓<sup>上</sup>。三<sup>下</sup>下<sup>六</sup>大<sup>尺</sup>鼓<sup>尺</sup>

急急風 接鈕絲

姜<sup>唱</sup>搖<sup>板</sup>都<sup>工</sup>督<sup>工</sup>臺<sup>工尺</sup>前<sup>尺</sup>我<sup>工</sup>報<sup>四上</sup>頭<sup>尺</sup>功<sup>尺上</sup>。四<sup>工</sup>記<sup>工</sup>頭<sup>工</sup>急急風 冲<sup>下</sup>頭<sup>下</sup>

(以上第四場) (節錄友人曾志恣君所編京劇第一集)

## 四 戲劇與音樂

### 文場與武場

音樂於中國劇中極有關係。優伶之歌曲與武藝皆以音樂節之。劇場樂手。

謂之場面。分文場武場二派。樂器名目甚多。大別爲彈者吹者打者三種。彈者用絲。吹者多用竹。打者用金革。文場多用彈吹兩者。武場多用打者。演唱之際。設無金革之聲。有時神韻縹渺。極擅耳福。然演武之時。樂聲喧囂。耳爲之聾。

樂器

茲將各曲所用之樂器名目。列載于左。

二黃西皮

文場 胡琴 月琴 笛子 絃子 單皮鼓 夾板

武場 大鑼 小鑼 堂鼓 單皮鼓 夾板 大鈸 小鈸 齊鈸 海

笛 號筒 噴吶 長喇叭 鑼兒 星兒

梆子

文場 碗琴 二鼓 笛子 單皮鼓 夾板 梆子  
武場 大鑼 小鑼 堂鼓 單皮鼓 夾板 大鈸 小鈸 齊鈸 海  
笛 號筒 噴呐 長喇叭 梆子

崑曲

文場 笛子 簫 絃子 琵琶 笙 提琴 九音鑼 夾板 懷鼓  
武場 堂鼓 單皮鼓 大鑼 小鑼 大鈸 小鈸 齊鈸 噴呐 海  
笛

高腔

文場 夾板 單皮鼓 大鈸 手鑼  
武場 堂鼓 單皮鼓 大鑼 小鑼 大鈸 小鈸 噴呐

胡琴製法有二種。一四絃。一二絃。四絃。俗曰四胡。音低。二絃。俗曰二胡。音高。碗琴二絃。俗曰呼呼。其音高。各曲之中心樂器。皮黃爲胡琴。梆子爲碗琴。崑曲爲笛子。高腔爲大鑼。已如前述。至各曲樂器之殊別。皮黃有胡琴鏜兒星兒。而梆子無之。梆子有碗琴梆子。而皮黃無之。且崑曲場面絕不用胡琴碗琴梆子三器。此其異點也。

### 樂器之地位

樂器於場面之地位。皮黃。用胡琴單皮鼓夾板。梆子。用碗琴單皮鼓夾板。崑曲。用笛子簫單皮鼓夾板。高腔。用大鑼單皮鼓夾板。是均爲重要樂器。而演武劇時。以大鑼爲優。

### 場面

劇場場面。約有七八人。即鼓手。琴手。笛手。鑼手。鈸手等是也。鼓手。除打單皮鼓外。兼掌夾板。堂鼓。琴手。撫胡琴。或碗琴外。時彈月琴。又有時吹號筒。笛手。除吹笛外。時兼月琴。或絃子。或梆子。鑼手。打鑼。鈸手。打鈸。而樂手之地位。亦與樂器同。鼓手（單皮鼓兼夾板）與琴手（胡琴或碗琴）最占重要。而鼓手司全場之秩序。琴手調節歌曲。

## 五脚色

生旦淨丑末

優伶脚色。種類甚多。今大別之。爲生旦淨丑末五種。就中生淨丑。均屬男脚。旦屬女脚。末則兼扮男女。各脚之人品。生脚。多善人。少惡人。旦脚。善惡各半。淨脚。多惡人。少善人。丑脚。多係言行可鄙笑者。至末脚。則善惡兼有。

脚色之細別

各脚之細目。大約如左。

生脚

正生 老生 武老生 文武老生 小生 窮生 武生 武小生  
娃娃生（普通併稱正生老生謂之老生或鬚生）

旦脚

正旦（或青衣） 閨門旦 花旦 花衫 武旦 刀馬旦 老旦 彩旦

淨脚

大花臉 二花臉

丑脚

文丑(或二花臉或小花臉) 武丑(俗曰開口跳)

末脚

家院 馬夫 丫環等雜色

(上列脚色專據皮黃梆子戲劇言之崑曲脚色有副末淨付貼丑小生小旦老旦老外正生雜色正旦老生 四花武生等名目)

品位與年齡

脚色之品位。正生爲第一。正旦爲第二。大花臉武生爲第三。老旦小生花旦繼之。丑最爲劣等。但各脚技藝巧拙。不在此列。論其年齡。則正生多在四十歲前後。老生多在五六十歲。武老生文武老生。亦多在五十歲以上。小生與窮生。

(或以窮生爲小生一種)多在三十歲以下。娃娃生多在十歲上下。正旦係二十餘歲。至三四十歲。閨門旦係在二十歲以下。花旦花衫武旦刀馬旦。多在二十三十歲。老旦多在五六十歲。彩旦年歲不定。大花臉二花臉。多在四十歲以上。文丑老少不定。武丑多在二十歲以上。至三四十歲。末脚年齡亦無定。

脚色與髻脚

去男脚者。正生老生武老生文武老生大花臉二花臉武丑。必帶假髻。(但大花臉二花臉武丑亦有不帶假髻惟至少)文丑或有或無。小生窮生武小生娃娃生。絕無髻鬚。武生亦多不帶髻。又女脚中天足者。爲正旦老旦閨門旦。纏足者。爲花旦花衫武旦刀馬旦。彩旦無定。

脚色與人物

各脚所扮之人物。正生老生。爲賢相忠臣儒將學士。武老生文武老生。爲武將俠客豪士。小生爲公子。窮生爲落魄之書生。武生爲英雄勇士俠客。娃娃生爲小童。正旦爲賢母節婦烈女。閨門旦即未嫁之少女。花旦淫婦妓女。花衫位於正旦與花旦之間。或扮侍女。或扮夫人。老旦爲年老之婦人。彩旦非毒婦惡婢。即媒婆虔婆等類。大花臉爲元老宰相大臣。（其中多惡人少善人）二花臉多爲賊將惡徒。文丑爲僕從小官卜者等。武丑爲盜賊或一種武將。

### 脚色與文武

茲將各脚色人物。分爲文武。大約如左。

### 文人

正生老生小生窮生娃娃生正旦閨門旦花旦老旦彩旦大花臉文丑

武人

武生武小生武老生武旦刀馬旦二花臉武丑  
外有文武老生文武兼備。而武較多。花衫。或屬於文。或屬於武。亦有兼屬文武者。

技藝之特色

各脚色技藝之特色。其最以歌曲爲主者。爲正生老生正旦老旦大花臉五脚。其中以正生正旦最占主位。大花臉老旦次之。又以做派說白爲主者。爲小生花旦。以武藝爲主者。爲武生武小生武旦刀馬旦武丑。又以說白爲特色者。爲文丑一脚。

次各脚歌曲之多少。正生老生小生正旦老旦大花臉。歌曲最多。至他脚色。歌

曲較少。

### 聲音與歌調

各脚色之聲音與歌調。各有特色。互不相同。正生老生。則聲音清和。歌調圓穩。小生。音用假嗓。歌調銳緩。正旦。聲音清澈。歌調稍尖弱。老旦。聲音蒼老。腔調緩和。大花臉。聲浪高寬。歌調老壯。武生。聲音敞亮。歌調稍促。花旦。吐音嬌嫩。歌調婉轉。文丑清亮。武丑尖銳。歌調均可隨意。而二花臉。則聲音粗大。歌調寬濶。武老生及文武老生。則聲音雄厚。歌調迂徐。

### 六裝束

裝束者。即優伶上台時所穿之衣服冠帽褲子鞋靴。及一切附屬品之謂也。梨園中皆稱之爲行頭。其衣服冠帽。隨脚而異。種類甚多。中流以上之優伶。多用

其私有者。中流以下者。則使用戲班所備之品物。又有由戲衣舖賃用者。著名優伶所有之行頭價額。或二三千元。或四五千元。時伶中行頭最濶綽者。以梅蘭芳爲最。統而計之。約值一萬四五千元之譜。

綢緞與刺繡

戲衣之材料。綢緞最多。綾羅亦有之。或刺繡。或平金。光怪陸離。燦然奪目。就中最美麗者。爲武生武小生花旦刀馬旦等所用之行頭。大花臉二花臉小生所用者次之。最有品位者。則爲正生老生正旦等之服飾。該衣裳之產出地。以江蘇蘇州爲最多。浙江杭州次之。向者廣東廣州亦產出戲衣。今則不多見矣。

戲衣舖

優伶所用之戲衣。種類甚多。價值亦大。專售戲衣之處。俗曰戲衣舖。(售冠帽

者曰盃頭舖。北京戲衣舖。多在前門外三里河附近。試一入門覽之。衣裳及各附屬品。堆積如山。此項戲衣。概由蘇州上海杭州等處運來者。就中蘇產最多。是由蘇州產出綢緞及蘇人巧于刺繡之故也。戲衣以金蟒價最貴。一件約值一百五十元左右。此外如鳳凰冠或九龍冠。亦須二三十元。但上海較廉於北京。

### 衣裳與冠帽

戲衣種類。用于舊劇者。多係漢唐明之式樣。有蟒袍官衣甲被披風等名目。花旦所穿者。多係襖子。爲滿州婦人式。文丑有用朝鮮衣冠者。又冠帽巾盃及褲子鞋靴。種類甚多。名目不一。依脚色如何定之。

### 翎與尾

裝飾品中。有翎尾二物。翎者。係一種冠飾。本爲一種雉類之尾羽。長約七八尺。頗爲美麗。其價值。每對四五元。或七八元。最佳者。十四五元。尾者。自冠帽後部下垂之一種裝飾。長約四尺左右。白狐尾毛製者最佳。每對價值。約二三十元。或四五十元。白狐毛皮製者次之。其價值約十元以上。普通之尾。係白兔毛皮製成者。價值四五元。外有玉帶牙笏旗子等類。

脚色與衣類

各脚色所用之衣裳冠帽褲子靴鞋。及附屬品各目。大約如左。（詳細目錄再載於後）

正生老生

衣裳 蟒袍 褶子 開場 八卦衣 戰衣 披 被風 官衣 馬褂

甲

帽巾 文王帽 方紗帽 相刁帽 草帽 蓆帽 文陽盔 帥盔 荷

葉盔 素羅帽 武生巾 鴨尾巾 侯盔

褲靴 紅褲 黑褲 朝靴

附屬 牙笏 玉帶 翎尾 靠旗

武老生文武老生

衣裳 褶子 蟒袍 開場 戰衣 馬褂 英雄衣 甲

帽巾 帥盔 草帽 素羅帽 荷葉盔 文陽盔 武生巾 侯盔 蓆

帽 羅帽 扎巾盔 鴨尾巾

褲靴 紅褲 黑褲 朝靴 白底靴

附屬 牙笏 玉帶 翎尾 靠旗

小生

衣裳 褶子 蟒袍 開場 甲 披 被風 官衣 馬褂 戰衣  
帽巾 文王帽 紗帽 帥盔 苦生巾 文生巾 太子盔 侯盔  
褲靴 紅褲 黑褲 朝靴 白底靴

武生武小生

衣裳 褶子 戰衣 甲 蟒袍 官衣 開場 英雄衣 馬褂 袴衣  
帽巾 羅帽 素羅帽 武生巾 文陽盔 太子盔 侯盔 扎巾盔  
鴨尾巾

褲靴 紅褲 黑褲 綉花褲 朝靴 白底靴

附屬 牙笏 玉帶 翎 尾 靠旗

正旦

衣裳 披 蟒袍 官衣 甲 青褶子 裙 宮裝

冠帽 鳳冠

褲鞋 褲（多係平常用者彩褲少） 鞋子

附屬 牙笏 玉帶 翎 尾 靠旗

閩門旦

衣裳 披 裙 背心

冠帽 鳳冠 耳不聞

褲鞋 彩褲 鞋子（穿躡即小脚極少）

附屬 牙笏 玉帶

花旦

衣裳 披 被風 蟒袍 背心 官裝 花襖子 裙 甲

冠帽 鳳冠 白蛇額子

褲靴 紅褲 黑褲 白褲子 綉花褲 躡

附屬 牙笏 玉帶 翎 尾 靠旗

武旦 刀 馬旦

衣裳 披 被風 蟒袍 背心 裙 甲 戰裙

冠帽 七星額子 青蛇額子

褲靴 戰褲 躡

附屬 牙笏 玉帶 翎 尾 靠旗

老旦

衣裳 披 蟒袍 官衣 裙

冠帽 鳳冠 黃緞條 花布條

褲鞋 褲(多用平常) 鞋子

附屬 牙笏 玉帶

彩旦

衣裳 披 裙

冠帽 半冠

褲鞋 褲(多用平常者又有彩褲月白者少) 鞋子

大花臉

衣裳 甲 褶子 蟒袍 八卦衣 披 被風 馬褂 官衣 開場

戰衣 英雄衣

帽巾 武王帽 相刁帽 侯盔 帥盔 文陽盔 太子盔 鴨尾巾

武生巾 紅扎巾 盔 荷葉巾

褲靴 紅褲 黑褲 朝靴

附屬 牙笏 玉帶 翎 尾 靠旗

一花臉

衣裳 甲 褶子 馬褂 蟒袍 披 被風 官衣 開場 戰衣 英

雄衣

帽巾 武王帽 黑扎巾 帥盔 侯盔 太子盔 文陽盔 武生巾

素羅帽 荷葉巾 光紗帽 鴨尾巾 大額子

褲靴 紅褲 黑褲 綉花褲 朝靴 白底靴

附屬 牙笏 玉帶 翎尾 靠旗

### 文丑

衣裳 褶子 甲 馬褂 披 八卦衣 蟒袍 官衣 被風 開場

背心 戰衣 英雄衣

帽巾 文生巾 荷葉巾 素鴨尾巾 苦生巾 捧鎚巾 團紗帽 素

羅帽 草帽

褲靴 黑褲 朝靴 白底靴

附屬 牙笏 玉帶 翎與靠旗均少

武丑

衣裳 黑褶子 英雄衣 袴衣

冠帽 宗帽 蓆帽

褲靴 花褲 黑褲 白底靴

附屬 牙笏 玉帶 翎 尾 靠旗均無

小脚

去女脚之纏足者。俗謂之躡。花旦武旦刀馬旦各脚用之。躡之製法。頗極精妙。優伶在後台躡之時。頗守秘密。不許人看。並使用之法。須要熟練。故欲學花旦或武旦。非由少年時入手。殊難成就。左圖大略。以示閱者。

躡圖



七化粧臉譜

中國婦人化粧。俗曰擦粉。而梨園中之名稱。則不相同。例如老生。小生。武生。謂之抹彩。大花臉。二花臉。小花臉。謂之搨臉。青衣。花旦。謂之拍粉。優伶所用之顏料。以白粉。胭脂爲主。其色以白。紅。黑。黃。青。五色爲元素。外有紫。綠。藍。褐等色。及

金銀灰三色。其塗面時。使用毛筆或刷子。塗抹桐油墨汁。中國化粧。較之日本。頗極巧妙。微覺濃厚。

脚色與顏面

各脚之化粧及臉譜。各有特色。互不相同。左將各脚顏容。簡略述之。

正生 淡粧清雅品格極高

老生 淡粧稍帶蒼老氣味

武老生文武老生 淡粧味老而勇壯

小生 瀟洒清麗其中有清雅與艷麗之別

窮生 顏色憔悴態度落拓

武生武小生 化粧稍濃而有英氣

娃々生 淡粧可愛

正旦 淡粧清雅可敬

閨門旦 淡粧中稍有艷味

花旦 濃粧艷麗掌心紅色

花衫 濃艷中稍形活潑

武旦刀馬旦 艷麗勇壯

老旦 面蒼而有皺文淡雅而品高

彩旦 滑稽可笑或姦狡可惡

大花臉 面大臉色白黑均有紅臉極少豪壯可畏或姦傲可憎

二花臉 顏面亦大臉譜多種豪勇中有可憎可畏處

文丑 面小鼻白眉目不正淡諧解頤

武丑 概不抹粉氣象凜凜且有可憎處

眉目

眉毛描法。各脚不同。其中男脚。正生老生。眉稍平坦。武生吊眉追額。大花臉二花臉。眉寬而立。女脚。老旦平坦。青衣花旦武旦。眉極秀麗。惟花旦尖細。至三花臉及彩旦。則眉稍斜垂。其眉睫間。多塗以墨。眼目。正生老生小生老旦。與常人殆無大差。大花臉二花臉。巨大而險惡。武生武旦武丑。勇壯活潑。青衣清穩。花旦媚媚。至文丑彩旦之眉宇間。非或可笑。即屬可憎。

臉譜

臉譜（日語所謂隈取）種類甚多。大約不下四五百種。且其描繪之法。均有規

矩。就中大花臉。二花臉。兩脚。臉譜尤其複雜。惟大花臉少花。二花臉多花。是其異點。花臉。有黑臉。有白臉。有紅臉。金銀紫綠黃藍各色。無一不備。外國人士初一見之。頗有群魔降世之思焉。

### 臉譜與人物

各種臉譜中。全面白者。爲極惡之人。全面紅者。爲極善之人。例如曹操爲白臉。關羽爲紅臉。而花樣複雜者。表示心術不純之意。惟飾曹操時。其臉譜。僅以一黑線之有無。表示其野心已露與否。臉譜之不苟。可以知矣。

### 八髮與髻

#### 假髮

優伶之假髮。爲中國劇之必要品。男脚女脚。均皆用之。種類甚多。如捧髮垂髮。

散髮包髮包頭披頭髮鬚滿頭等皆是。而女髮周圍以花簪瓔珞等物飾之。燦然奪目。極爲美麗。惟假髮之最下者。以水紗網掩之。上者以髮毛一一結之。與日本假髮(鬘)戴製成物者大異。其中如捲髮垂髮。其長約二三尺。鬚鬚可觀。

### 假髻

優伶所帶之髻鬚。俗曰鬚子。於戲劇上。亦甚重要。約有四十餘種。長短不同。通常以二尺左右者爲最多。童伶所帶之鬚子。亦未必短。其色。分黑白蒼赤紫五種。就中黑髻最多。蒼髻白髻次之。赤髻紫髻極少。此項鬚子。依脚色如何。各不相同。髻之最佳者。爲西藏所產之犀牛尾毛。價值二三十元。至五六十元。普通者。以馬尾製之。價值二三元。至七八元。長髻。正生老生花臉多帶之。短髻。文武丑脚多帶之。又有短毛捲縮者。亦係鬚之一種。殊如武丑所帶之髻。挺然而出。

作八字式。勢甚英偉。此與德國廢帝之鬚恰相似焉。

### 九各脚之風采

各脚因粧束不同。而其風采亦異。略述如下。正生老生。風流儒雅。舉止端莊。武老生文武老生。氣魄雄偉。現於眉表。小生。或儒秀可愛。或憔悴可憐。武生英勇豪邁。正旦。清雅幽嫺。閨門旦。嫂娉艷麗。彩旦。娥媚活潑。花衫。妖嬌輕薄。武旦。刀馬旦。艷麗英勇。老旦。沉著靜穩。彩旦。或滑稽。或狡獪。大花臉。堂堂有威。二花臉。勇而剛愎。文丑。飄洒詼諧。武丑。體態敏捷。

### 十做派與說白

做白

優伶之舉動。俗曰做派或做工。其言語。俗曰說白或白口。他如台步台風身段。

名目繁多。中劇之一切做派。多屬簡陋。不甚細緻。如說白。與常人談話。大不相同。口氣語尾。優長有致。步步風采。亦有特色。至若各種武藝。頗爲精妙。而此等做派說白脚步武藝。必有一定規矩。不得自由脫範。且因脚色各人互有差異。武工淵源于拳法者。亦屬不少。

言語與態度

各脚色之言語態度。正生老生。和平穩重。極重身分。武老生文武老生。則勇武中含有蒼老之風味。小生。或氣象凜凜。或柔弱嬌癡。窮生。憔悴無力。多可憐處。武生。勇壯活潑。頗有英氣。正旦。莊重可敬。閨門旦。嫻雅而有嬌媚氣。花旦。言動活潑。極其媚媚。花衫。與花旦畧同。惟稍粗率。武旦。刀馬旦。則氣象凜然。勢如男子。彩旦。或諧謔可笑。或黠滑可憎。大花臉。有威可畏。二花臉。勇壯傲慢。文丑。語

言滑稽。善解人頤。武丑。快利輕捷。

### 做派之特徵

次就各脚色做派之特徵。略述如左。

正生老生。風采清雅。從容不迫。脚步齊整。成八字形。緩步徐行。下場時。每向下場門。直立瞬時。然後捲起右袖。斜步而去。胸部稍屈于前方。手足身體。整然不亂。眼目亦不斜視。歌曲時。屢撫長鬚。

武老生文武老生。氣象老蒼。脚步稍輕捷。上台時。勇壯有威。踏地使槍。以示武威。下台時。兩脚直立。提長槍。向簾門。急趨而去。眼目。與音樂相合。運轉武器。極其自在。

正工小生。風采高尚。凜々可愛。扇子小生。態度輕狂。風流倜儻。

窮生。則容貌不揚。寒酸過甚。且其中尙有好色之徒。脚步與眼神。均無精采。亦復可憫。

武生。勇壯活潑。身幹挺立。胸部稍突出。脚步輕捷。大刀長槍。進退自在。威風凜凜。舞劍精妙。或高舉於欄杆之上。演種々技藝。五花八門。令人目眩。其上台時。伸雙手。或開股間。或舉右脚。以示武威。下台時。亦極勇壯。

娃々生。容貌可愛。態度溫和。毫無粗暴之舉動。眼目亦不邪視。一切動靜。不異兒童。

正旦。風采肅雅。不帶嬌容。上下舞台。稍屈頭於前。靜垂雙手。脚步緩正。走不離地。一進一退。頗極穩重。雙手多交叉。作十字形。緊置於臍下。又下台時。多靜舉右袖。至于耳傍。閒垂左手。眼目亦清秀。向不演武技。

關門旦。所有舉動。略同正旦。惟下台時。有時舉右袖于耳邊。置左手于腹部。緩步下去。亦不演武藝。

花旦。姿態嬌艷。頗有風致。上台時。多緊貼左手於腰部。右手拖紅汗巾。蓮步輕移。楚楚動人。下台時。回頭微笑。或稍蹣擡右腳。微露紅褲。一切舉動。活潑有趣。雙肩稍聳。眼目活動。有媚嫉氣。有時演武技。

花衫。風采態度眼目。不如正旦之清純。風致稍艷。不如花旦之甚。惟其活潑之處。與花旦相似。

武旦。刀馬旦。則風采略似花旦。其嬌艷無及。脚步輕捷。態度活潑。長於武藝。眼目頗銳。而有艷致。上下舞台。亦極勇壯。又甚華麗。

老旦。則稍屈頭於前。靜垂兩手。腰亦稍彎曲。多扶長杖。脚步緩和。頗有衰老之

氣象。上下舞台。頹然無力。一切舉止。頗極靜柔。眼目遲鈍。

彩旦。風采鄙陋。或滑稽可笑。或姦黠可憎。脚步濶大。眼目極其流動。腰肢斜歪。步步可笑。其下台時。必爲奇態。或發笑語。以惹人目。

大花臉。丰采堂々。極有威風。上台時。脚步端方。形成八字。一舉一動。極爲沈着。毫不輕忽。眼目。炯炯射人。有傲岸不羈之風。

二花臉。風采雖壯。而不及大花臉。脚步毫不拘泥。極爲快敏。一切舉動。雄壯活潑。妙於武藝。性極剛愎。眼目頗銳。下台時。略同武生。多提大刀。或携長槍。凜然馳入門去。

文丑。則容貌怪奇。態度輕忽。脚步飄飄不穩。一舉一動。亦頗爲輕快。眼目靈動。令人嗤笑。下台時。身體斜歪。時時回頭。或示醜狀。或發笑語。

武丑。風采靈敏。體態輕捷。雙腳落地。寂不作聲。上台時。擴雙手。往復數次。以示勇武之狀。其一切舉動。頗極敏速。種種武藝。無不精妙。眼目極銳。毫無懈意。下台時。亦極其機敏。

### 說白與地方

優伶之說白。與常人異。已如前述。而其言語話法。均有規矩。發揮劇情。其使用之言語。在舊劇（皮黃）則多係安徽語言。稍帶京調者。間有用湖北語者。且依戲劇之種類。有用蘇州鎮江等處土語者。梆子劇。則概用山西及陝西之俗語。崑曲劇。則純用蘇白。

### 一地方之土語

一齣劇中。有特用一地方語言爲說白者。例如嫖院說山西語。送盒子說山東

語。鐵公鷄說廣西說。鐵冠圖說滿州語。蕩湖船說蘇州語。閩房樂說揚州語。入府說直隸語是也。

說白語氣

各脚說白之語氣。正生老生徐緩清晰。武老生文武老生快利明亮。小生窮生頗極清朗。武生脆快有力。娃娃生清穩可愛。正旦清穩如水。閩門旦低而且緩。花旦花衫婉轉有致。武旦刀馬旦聲細而堅。彩旦輕快。大花臉大而緩。二花臉高而急。文丑輕快可笑。武丑犀利。

十一體藝名目

武生花旦武旦武丑各脚。所演之體藝種類甚多。而其一技一藝。咸有法則。茲將普通戲劇中平常所演之武藝。及特別身段等之名目。列舉於左。以示閱者。

雲手 走矮子 倒仰 脚絲 旋子 出場 鑷子 虎頭前撲 虎跳  
撲虎 蹲建 小翻提 滾背 掉毛 鏢子 撥弄鼓子 搬不到 建  
子小翻 飛脚 倒換虎 鉄門坎 鷄子翻身 爬虎 前橋 後橋  
多項 拿虎 右順風旗 舉頂 押葫蘆 抄頂 劈差 蝎子爬 漢  
水 撒漢水 雙頭人 臥雲 堆頂 朝天翁 童子拜觀音 盤欄干  
奪手轉羅圈 單提 轉包 過包 建子 建子小提 建子小反前  
撲 建子小反聳子 臥牛 探海 跟頭 摔鏢子 滿台撲跌縱躍筋  
斗 橙加官 花邦子 倒扎虎 魁星提 打脚尖 手提 倒提紫金  
冠 拿元寶 虎跳 鑷子 雲裡翻 胯尖 哈嗎提 起霸 台撲  
扎花提

## 十二戲劇之派別

今日京派之戲劇。聲調技術。多發源於程長庚。約分數派。互有擅長。各不相同。其中最著名者。鬚生。則有奎派汪派孫派譚派。武生。則有黃派俞派。奎派以張二奎爲祖。汪派以汪桂芬爲祖。孫派以孫菊仙爲祖。譚派以譚鑫培爲祖。黃派以黃月山爲祖。俞派以俞潤仙爲祖。列表如左。

### 鬚生

奎派——張二奎——許蔭棠

汪派——汪桂芬——王鳳卿

孫派——孫菊仙——時慧寶

余叔岩

譚小培

譚派——譚鑫培——王又宸

吳鐵菴

李吉瑞

馬德成

武生

黃派——黃月山——

楊小樓

俞派——俞潤仙——

俞振庭

奎派特色。行腔運調。長於王帽戲。關於汪孫譚三派。有某氏所談。足供參考。節錄於左。

桂芬一團濁火。似剛健而難澀。近於矜燥。菊仙不拘形迹。似雄厚而實粗豪。唱作話白。具有同病。武工技術。舉非所嫻。惟鑫培寓雄渾激壯於清剛雋逸。

骨肉勻稱。不失之猛厲粗奮。憔悴凌錚。寄蘊藉委婉於蒼老靈渾。剛柔諧和。不笨滯。不單薄。綺麗纖佻。兼有諸家之長。而去其短。

武劇方面。黃派所長者。爲短衣戲。以聲調悲壯淋漓激昂勝。俞派所長者。爲靠把戲。以身手敏捷說白清脆勝。此外。有以著名淨角大奎官（姓劉）稱爲奎派祖者。金秀山繼之。秀山死後。繼起無人。

### 十三脚本

#### 七八百種

中國戲劇脚本甚多。俗謂之戲本子。今日坊間。出版者日夥。除崑曲詞本外。至少有七八百種之譜。各地劇場普通所用者。亦不下三四百。而常演之於舞台者。亦在百種以上。各種脚本。長短不一。有以一齣終者。有續至數齣或十餘齣

者。其中情節。自喜怒哀樂忠孝節義。至男女戀愛與神怪滑稽之事。無不包含在內。極爲偉觀。

### 脚本作者

脚本屬於崑曲者。多出自文人學子之手。其姓字無不分明。至若普通所演（即二黃西皮梆子）之脚本。則作者多湮滅無聞。關於此事。研究有年。或者之雜藉。或詢之故老及老名伶等。亦皆茫然。蓋此項脚本。多係前清乾隆以後之作。道光同治間。著作雖不爲少。而其脚本。多係稍解文字之老名伶。依據舊脚本（崑曲爲主）改竄補綴。或換骨脫胎而編成者。獨出心裁。爲劇界向所未見者。殆不多觀。故在文學上。極無價值。然則純粹編作脚本者。清末可謂無人矣。惟據所聞。如程長庚余三勝楊月樓汪桂芬諸伶。與今日脚本。稍有關係。最近

作者。不過有汪笑儂、梁巨川、三麻子、夏月珊、夏月潤數人。現在京津。創編脚本者。唯有教育部所設之通俗教育研究會及楊韻圖數人耳。

脚本之出處

脚本之出處即粉本。以稗史小說或名人筆記爲主。其最著名者爲三國志、水滸傳、列國志、今古奇觀、施公案、包公案、楊家將、紅樓夢、綠牡丹、西遊記、七俠五義、精忠傳、濟公傳、飛龍傳、聊齋誌異等書。例如紅鸞禧下河南（出今古奇觀）、黃鶴樓失街亭（出三國志）、搜孤救孤、黃金台（出列國志）、惡虎村落馬湖（出施公案）、奇冤報（出包公案）、雁門關演火棍（出楊家將）、晴雯撕扇（出紅樓夢）、嘉興府四杰村（出綠牡丹）、金錢豹安天會（出西遊記）、八大錘岳家庄（出精忠傳）、趙家樓（出濟公傳）、胭脂判青梅（出聊齋誌異）是也。

## 脚本與時代

中國脚本種類甚多。已如前述。其劇中所演之時代。自三代戰國。降至前清。三千六百年間。歷朝均有。就中惟以春秋戰國三國宋朝三代爲最多。茲將各代之劇目。列舉於左。以示閱者。

唐(洗耳記)商(摘星樓)殷(太師回朝反五關謂水河)周(即附春秋戰國)(魚腸劍摘纓會黃金台清河橋)秦(宇宙鋒起霸)漢(昭君出塞漂母飯信取滎陽)三國(黃鶴樓群英會失街亭回荊州擊鼓罵曹)晉(桑園寄子審刺客九蓮燈)隋(罵楊廣南陽關臨潼山)唐(貴妃醉酒打金枝宮門帶)五代(雅觀樓飛虎山反五侯)宋(四郎探母八大鍾岳家庄大名府)元(取金陵百涼樓)明(梅龍鎮打嚴嵩一捧雪)清(花子拾金惡虎村劍)

峯山)

劇中之人物

脚本中網羅之人物。種類不一。有英雄豪傑。有節婦義僕。有才子佳人。有奸賊婢婦。其中如戰國之田單。伍子胥。莊周。三國之劉備。諸葛亮。曹操。趙雲。司馬懿。周瑜。關羽。張飛。孫夫人。唐之楊貴妃。宋之宋江。包拯。明之嚴嵩。是皆世人所周知者也。

脚本之組織

脚本之組織。各有規法。種類不同。文劇中。正生。老生。大花臉。正旦。老旦。花旦。小生。文丑。最占重要地位。武劇中。武生。武老生。武旦。刀馬旦。爲緊要人物。有時二花臉或武丑。亦在爲要脚之列。

### 正角與配角

無論何劇。除一人劇外。必有正角與配角。正角者。爲劇中主腦。配角者。陪襯正角。如人身之四肢也。例如正角有正生。配角必有正旦。或大花臉。正角有花旦。配角必有小生或文丑。又武生爲正角。他武生。或二花臉。必爲配角。老旦爲正角。文丑或老生或正旦。必爲配角。而正角未必限定一人。二人或三人者。亦有時有之。即老生與正旦。正生與大花臉。花旦與小生。老旦與正旦。均爲正角。並無輕重。此外尙有位置不重之配角。於脚名之上。加以掃邊或零碎二字。即掃邊老生零碎青衣是也。

### 配合之人物

中國戲劇中之人物。男女配合者。最占多數。時有全劇皆男。無女脚加入者。武

劇最多。文劇中亦間或有之。但其齣數不多。又文劇多有文丑。武劇多有武丑。無論何劇。各脚人物。上台之初。必聲明姓名及其來歷。與日本能樂之結構相似。

脚本之特色

中劇之組織。多係置重於第一正角。對於配角。頗極輕視。因此全劇減色。弗鮮。而名伶往往不能盡其所長。是誠中劇之一大缺點也。

脚本之白詞

脚本說白之詞。飄洒而有趣味。與常人所談。大不相同。已如前述。實例如左。  
再探嚶呀司馬。懿人馬來得好快呀。今日才知司馬用兵如神。令人可敬。令人可服。司馬人馬到來。大小將官調出在外。難道教我束手被擒不成。這東

手……被擄

蒼天呀蒼天漢室興敗就在這空城一計也（以上空城

計孔明說白）

每日織絹在機房兒夫一命傷鎮江多虧薛寶搬尸轉張劉二人起不良奴家王氏春娥配夫薛廣因往鎮江貿易不想傷命他鄉多虧老薛寶搬尸還鄉可恨張劉二氏見夫一死另行改嫁是奴在靈前發下洪誓大願永不改嫁扶養前房一子名叫倚哥送在南學攻書不在話下看今日天氣晴和不免去到機房織絹便了正是雲霧不知天早晚天吓雪深那識路高低（以上三娘教子王春娥說白）

常言道的好夫婦沒有隔夜之仇總然有點不是睡到半夜裏有個說和老兒滿天雲彩也就散了大爺你說得是那兒的話呢（以上翠屏山潘巧雲

說白)

公子要放尊重些你是讀書之人豈不知綱常大道之禮你乃避父逃難之人奴是含冤受屈之人若作苟且之事豈非禽獸乎(以上蝴蝶盃胡鳳蓮

說白)

奴家林黛玉不幸父母雙亡外祖母史太君將我接進京來一同居住倒也十分憐愛於我但是寄人籬下怎比自己家中想起雙親好不教人傷感生來弱質時時病不去身更覺多添愁悶這且不言這數日天氣困人春光日暮東風肆虐簾外花飛或落塵埃或委瀋溷好不似那紅顏薄命睹景傷情相隣同病因在這花園東北角上起了一座葬花香塚每到花落之時便將花片收拾掩埋也免得落紅無主今日身體尙是爽快不免葬花一番以消

愁悶呵紫鵲那裏（以上黛玉葬花林黛玉說白梅蘭芳詞本抄）

還要參王見駕麼我曉得吓皇帝老官恭喜你的萬福賀喜你的發財吓阿  
他笑我亦好笑阿哈々々々々々 你笑得我瘋顛我笑得你無道的昏君  
阿列位大人老哥哥你也要聽了他先君無道東平大海西建阿房南修五  
嶺北築萬里長城我想這天下乃人人之天下未必你一人之天下這江山  
你家未必坐得長久（以上宇宙鋒趙高女說白尙小雲詞本抄）

### 崑曲之白詞

漫說道人有思鄉之意馬豈無戀國之心何況人乎就是馬到關前馬到關  
前他步懶移人影稀人影稀只見北雁南飛冷颼颼朔風似箭又只見曠野  
雲低細雨霏霏在王宮多錦綺受洪福與天齊自幼門閥之中那曾受風霜

勞役（以上昭君出塞王昭君說白）

（玄宗）寡人的意中人除了妃子還有那個（貴妃）妾那裏當得陛下意中人陛下向來寵愛梅精何宜召他到來以慰聖情（玄宗）此女久置東樓那有復召之理（貴妃）陛下休要瞞妾了悄東君春心偏向小梅梢單只待望著梅來把渴消既不沙怎得那一斛珍珠去慰寂寥（以上長生殿傳奇中玄宗貴妃說白）

（丑）相公不知那熱鬧局就是冷淡的根芽爽快事就是牽纏的枝葉倒不如把剩水殘山孤臣孽子講他幾句大家滴些眼淚罷

（小生）這是媚香樓了你看寂寂寥寥湘簾晝捲想是香君春眠未起俺且不要喚他慢慢的上了粧樓悄立帳邊等他自己醒來轉睛一看認得出是

小生不知如何驚喜哩（以上桃花扇抄）

脚本之歌詞

劇中所唱之歌詞。多係一種詩歌。自有規矩。固與說白不同。惟一句之字數及其用韻。有與普通詩體相同者。或有不相同者。殊如平仄韻脚。脫離範圍者甚多。若由聲音上言之。頗屬易唱而好聽耳。今就皮黃劇中之歌詞檢之。一句字數。多係十字。更分之爲三字三字四字三小句。梆子劇之歌詞。雖亦有與之相同者。然不如皮黃之嚴正。或有一句九字者。或有一句十字者。而三種劇中。亦有一句七字者。略與七言絕句相同。但一句之字數。雖有定格。有時字數不足。有時字數太多。以此點論。崑曲之歌詞。因係文人學子之傑作。且有曲牌。故規律極嚴。字數平仄韻脚。各不相淆。決不似皮黃梆子歌詞之雜亂也。實例如左。

師爺講話藐視人 細聽俺趙雲表一表功勳 在盤河曾救公孫命 只  
殺得那袁紹四路奔騰 大戰典韋賊投奔 先帝爺他借我大破過曹兵  
在臥牛山前來歸順 我隨先帝進古城 長板坡與曹兵大交一陣  
在陣前失散了糜氏夫人 我左尋右找難查問 在難民之中打聽得信  
音 豪傑馬上心不定 我遠遠聞聽有個婦人放悲聲 尋見夫人把罪  
請 他把幼主交付俺趙雲 我請夫人跨金鏡 他言到大將無馬怎能  
戰爭 左請右請實不允 那邊廂又聽得戰鼓鑿鑿俱是賊兵 夫人他  
投井尋自盡 某推牆掩井蓋過他的屍靈 看曹兵逼得緊 某只得身  
背幼主匹馬單槍單人獨騎殺出千軍萬馬營 祭東風遇見了丁奉徐盛  
他追趕師爺來到了江心 看看賊船追得近 某對準船篷撒放雕翎

那時節師爺回帳傳一令 命我去取桂陽錦繡城 趙範他獻城禮恭  
敬 都只爲同姓結了昆倫 筵前他見我威風凜凜 願把他孀嫂與我配  
爲婚 當時聞言怒氣難忍 某就拳打賊子出了城 小周郎定計太毒  
狠 某也曾保主東吳招過親 攔江奪主功勞盛 假途滅虢力退過吳  
兵 綿竹關我曾戕蜀將性命 金雁橋我也曾箭射過張任 米倉山救  
黃忠衆賊四奔 陽平關單人獨騎破過曹兵 爲失荊州先帝恨 報冤  
仇 隨先帝前往戰爭 火燒連營遇陸遜 我也曾救主在萬馬營 白  
帝城曾受託孤的命 命我趙雲秉忠心 七擒孟獲我在陣 隨軍帥聽  
指揮破過苗人 大功勞一時表不盡 小小功勞也記不清 趙雲今才  
七十正 還比黃忠小幾春 爲國勤勞安能養靜 三軍笑我老無能

縱死黃泉雖無恨 有何面目見先君 此去倘若不得勝 願將白首掛  
營門 眼前與我一支令 要學那黃忠取定軍（右程長庚鳳鳴關歌詞  
抄）

我本是 臥龍崗 散淡的人 憑陰陽 如反掌 保定乾坤 先帝爺

下南陽 御駕三請 算就了 漢家業 鼎立三分 官封到 武鄉

侯 執掌帥印 東西戰 南北剿 博古通今 周文王 訪姜尙 周

室大振 我諸葛 怎比得 前輩先生 閒無事 在敵樓 我亮一亮

琴音我面前缺少箇知音的人（右譚鑫培失街亭歌詞抄）

金烏墜 玉兔升 黃昏時候 盼姣兒 不由人 珠淚雙流 我的兒

吓 七郎兒 回雁門 搬兵取救 爲什麼 這時候 不見回頭 惟

恐怕 潘仁美 暗下毒手 怕的是 小姣兒 一命罷休 含悲淚  
進天營 雙眉愁皺 身寒冷 腹內飢 遍體颼颼 (右譚鑫培托兆碰  
碑歌詞抄)

店主東 帶過了 黃鏢馬 不由得 秦叔寶 兩淚如麻 提起了此  
馬來頭大 兵部堂黃大人相贈與咱 遭不幸 困只在天堂下 欠你的  
店飯錢 無奈何 只得來賣他 擺一擺手兒 你就牽去了罷 但不知此  
馬就落與誰家 (右譚鑫培當鑄賣馬歌詞抄)

恨楊廣 斬忠良 殘臣當道 嘆雙親 不由人 珠淚雙拋 手扶着  
朶口望下瞧 韓青虎 雖年邁 煞氣高 尙師徒 跨下呼雷豹 麻叔謀使  
長鎗鞭 插在馬鞍橋 左右先行把帥保 層層的人馬圍住城壕 拈乾

了淚痕伯父稟告 侄兒言來聽根苗 自古道臣盡忠未子當盡孝 不  
枉人間走一遭 我的父忠心把國保 敲牙割舌爲的是那條 四員虎  
將俱已喪了 我那年邁的娘 也受那一刀 到此時就該把氣消了

兵困南陽爲的那條 盖世忠良臣畫表 叫人淚拋不淚拋（右譚鑫培

南陽關歌詞抄）

父子們 在宮中 傷心落淚 叫孤王 思想起 好不傷悲 曹孟德

與伏后 結下冤對 可憐他 被奸賊 把命來追 二皇兒 年紀

小 孩童之輩 他不能 在靈前 奠酒三盃 恨奸賊 把孤王 牙

根咬碎 上欺君 下壓臣 作事全非 欺寡人 在金殿 不敢回對

欺寡人 好一似 牆倒衆推 欺寡人 好一似 家人奴輩 欺寡

人 好一似 羊入虎圍 欺寡人 好一似 犯人受罪 欺寡人好

一似 網打魚圍 欺寡人 好一似 鷹抓兔脇 欺寡人 好一似 貓

鼠相隨 欺寡人 好一似 囚犯發配 欺寡人 好一似 孤雁難歸

欺寡人 好一似 失魂怨鬼 欺寡人 好一似 揚子江駕小舟風

狂浪大波浪滔天危在旦夕我就無力挽回 欺寡人 好一似 殘兵敗

隊 心又驚 肉又顫 却是何爲（右孫菊仙逍遙津歌詞抄）

忽聽金殿一聲詔 不由老夫怒眉稍 先王宴駕如海倒 萬里江山一

旦拋 傳位理當大太保 奸王楊廣霸當朝 此番上殿老命不要了

捨死忘生在今朝

文帝爺 坐江山 皇恩浩蕩 滿朝中 文武臣 治國安邦 到如今

又出了 讒臣狗黨 霸社稷 登九五 敗壞綱常 怒冲冲 我且  
把 金殿闖 生合死 頃刻間 萬載名揚

金殿之上把旨降 切齒叫罵無道昏王 一心只想社稷掌 意狠心毒  
賽虎狼 越思越想氣上撞 總然一死又何妨 怒氣不息公案上 手  
提羊毫寫幾行（右孫菊仙罵楊廣歌詞抄）

你是個 創業的 忠貞良將 你是個 震東方 豪傑賢良 誰似你  
天生成 高志雅量 誰似你 文武略 氣宇軒昂 誰似你 年弱  
冠 兵權獨掌 誰似你 定霸業 扶弱抑強 奸曹賊 統雄兵 如  
風似浪 只嚇得 衆兒郎 束手要降 若非你 懷大志 陳兵相抗  
用機謀 殺的他 棄甲拋槍 到如今 稍得遂 太平景像 轉瞬

間 天不佑 大厦斷樑 拋得我 故人兒 將誰倚 幫將誰倚 幫  
都督呀 拋得我 一人兒 誰作商量(右孫菊仙柴桑口歌詞抄)  
習玄機 學兵法 孫武一樣 識天機 曉地理 八卦陰陽 先帝爺  
越潭溪 兇險波浪 水鏡庄 遇高賢 述說衷腸 魏蜀吳 三分  
業 非容易掌 必須要 智謀人 扶保家邦 徐元直 荅山人 徐  
母命喪 蒙先帝 三顧我 出了龍崗 頭一功 白望坡 敵軍命喪  
借東風 燒曹瞞 棄了荊襄 東吳臣 霸江東 寸土不讓 我三  
氣 周公瑾 搬屍柴桑 伐東吳 白帝城 龍歸海葬 曾受那 托  
孤恩 扶保朝綱 奉王命 征孟獲 七擒七放 奏凱歌 回朝綱  
鞭敲鐙響 來至在瀘江 浪大風狂 饅首祭 享我才 過了瀘江

到如今 伐中原 意外之想 司馬懿 掛了帥 枉費心腸 觀天星  
看一看 魏國氣像 倘若是有兇險 須要隄防（右孫菊仙雍涼  
關歌詞抄）

先帝爺 白帝城 龍歸海境 傳口詔 命老臣 長掛在心 命老臣  
保陛下 江山重整 命老臣 把孫曹 定要掃平 臣上本 並非  
是 別得議論 望我主 准臣本 臣要發兵（右天水關歌詞抄）  
衆皇兄賜我的饞行酒 大家同飲太平醞 長亭拜別我就拱一拱手

回朝參王在那五鳳樓（右草橋關歌詞抄）

每日裏 閑無事 逍遙飲酒 到今日 稱心願 得坐徐州 只恨的  
曹操賊 屢次入寇 他那里 與人馬 來奪徐州 狗奸賊 要擒

我 怎能得够 某若是 抖威風 群賊命休 內侍臣 看過了 瓊  
漿美酒 我二人 只歡樂 多飲幾甌(右白門樓歌詞抄)

(賞花時)世出世間誰點化 慢樓閣華嚴路幾叉 謝大慈指引向無遮 須  
不是因緣閒話 只爲那窮子未還家 詩衆生眠病見狂花 花發花殘病轉加  
悟得華鬢非我相 不妨遊戲淨名家(風吹荷葉然) 天上龍華會罷參 遍世  
尊走遍大千俺也忙 然借得個居士室 放根芽抵得佈地黃金價 錦排場本  
是假箭機鋒 俺自耍莽靈山藤牽蔓 掛作踐了幾領袈裟 嘆只嘆佛門病醫  
無法說甚麼 彈指恒河沙數劫 一半是中宵火盡和燈滅 說甚麼多生性海  
光明徹 一半是半渡風生無船接 俺這優曇種遍西方 佛土供養 匠任憑我  
三昧罷遊戲 毘耶千般生也滅也迷也悟也 管他恁麼掙扎着了 語言須差

(右梅蘭芳天女散花歌詞抄)

兒的父 許香愿 娘受熬油 恨法海 將娘的 機關猜透 聽他的  
言和語 又用機謀 正梳粧 用寶鉢 將娘來扣 鎮守在 雷峯  
塔 不能出頭 娘好比 月當空 被烏雲遮透 娘好比 瓦上霜  
日出方休 娘好比 弓斷弦 不能接救 娘好比 水東流 不能回  
頭 喜我兒 中狀元 占了魁首 願我兒 封妻 蔭子青史 名表  
在五鳳樓(右尙小雲祭塔歌詞抄)

眼睜睜 望蒼天 不能睜眼 爲什麼 六月裡 大雪滿天 莫不是  
老天爺 睜開慧眼 他說我 竇娥女 死待可憐 魂靈兒 飛過  
了 九霄雲外 爲什麼 一霎時 又轉陽來(右尙小雲六月雪歌詞)

抄)

手摸胸膛想一想 膝下還有什麼人 爹爹若是喪了命 女兒披麻帶孝人 爹爹若是喪了命 女兒不來哭半聲 用手挖去兩眼鏡 父不信與女兒三擊掌 一霎時失却了父女情 對着上房忙跪定 (右尙小雲三擊掌歌詞抄)

狗賤人假意將我勸 王寶川心中不耐煩 我看你花枝招展頭上戴 紅紅綠綠身上穿 來來來隨我到簷下看 你看一看魏虎賊那箇容顏 秤宅鼻子噉兒眼 雅賽過古廟中一個判官 未曾走動大肚皮來挺 要賽那東海岸一個老烏龜 我要嫁了一個真皇帝 我是不嫁那魏虎狗官 (右算糧登殿歌詞抄)

崑劇之歌詞

萬里巡行 多少淒涼途路情 看雲山疊處 似我亂愁交並 無邊落  
木響秋聲 長空孤雁添悲哽 提起傷心事 淚如傾 回望馬嵬坡下  
不覺恨填膺 裊裊旗旌 有殘日 風搖影 征馬崎嶇怎暫停 只  
見黃砂散漫天昏暝 哀猿斷腸 子規啼血 好叫人怕聽 兀的不慘  
殺人也麼哥 兀的不苦殺人也麼 蕭條怎生 峨嵋山下少人經 冷  
兩斜風撲面迎(右長生殿傳奇歌詞抄)

淚零零做了江干的花片 冷淒淒做了天邊的孤雁 哭哀哀做了石砌  
中的亂蛩 虛飄飄做了陌上的楊花倦 你是衰暮年 誰知飛災猶未  
免 如今早晚看誰人面面 好向月夜灘泣杜鵑 哀憐骨肉今番在各

一天 難言弱質今番在那一天（右漁家樂歌詞抄）

擺例着破傘孤燈 對着這平安吉慶 光燦爛劍吐寒星 伴書箱 隨  
緣錡 趁着這蹇驢兒跣蹬 俺這裏一樁樁寫上丹青 是一幅梅花景

（右嫁妹歌詞抄）

孫楚樓邊 莫愁湖上 又添幾樹垂楊 偏是江山勝處 洒賣斜陽  
勾引遊人醉賞 學金粉南朝模樣 暗思想那些鶯顛燕狂關甚興亡  
記得一霎時嬌歌與掃半夜裏濃雨情拋從桃葉渡頭尋向燕子磯邊找亂  
雲山風高鴈杳那知道梅開有信人去越遙凭欄凝眺把盈盈秋水酸風凍  
了（右桃花扇歌詞抄）

### 文學的價值

各種戲曲之文學的價值。崑曲最優。皮黃次之。梆子最劣。其所以然者。崑曲係文人學子所作。皮黃梆子。乃出諸優伶稍解文字者之手。其所取材。不外乎崑曲稗史及各種小說。且就各脚本。仔細考之。怪誕不經。矛盾錯謬者。頗屬不少。是亦無足怪也。

### 登場人數

優伶登場之人數。各劇多寡不同。自正角配角。以迄零碎等脚。一一計之。或十人。或二十人。甚至演武劇時。有達百人以上者。演其中一段。尚須四五十人。或六七十人。（例如大名府紅門寺冀州城詐歷城安天會長板坡）此等武劇。每一開演。人馬縱橫。頗極熱鬧。然而優伶進退有序。毫無衝突。是有一定規矩存乎其中也。反之。如花子拾金。始終一人。並無配角。又如崑曲夜奔一齣。出台之

優伶亦僅限一人。雖有一配角。不過暫在簾內應答而已。此外二人劇。有十八扯武家坡小放牛等。三人劇。有三娘教子遺翠花打花鼓。崑曲春香鬧學等。要之。文劇人少。武劇人多。而文劇之嚴正者。重要脚色。有二三人或四五人。其屬於玩笑者。有二三人。而武劇中之重要脚色。由二三人。乃至四五人。此爲常例。

#### 一齣時間

凡演一齣所費之時間。依其大小如何。固不相同。據余調查。最短者。多自二十五分。至三四十分。最長者。自二小時。至三四小時。普通戲齣。自四五十分。至一小時左右。最占多數。蓋每齣之時間。於學習時。早已定之。優伶上台。殆無小異。亦不易也。

#### 脚本之種類

各曲之脚本。種類甚多。坊間出版者。亦屬弗少。惟坊間所鬻。與優伶所用者。互不相同。優伶之詞本。亦彼此相異。譚鑫培則有譚伶之詞本。孫菊仙則有孫伶之詞本。他如楊小樓郭寶臣梅蘭芳。各不相同。以表特長。

禁止劇

自清迄今。各種戲劇。政府認爲有傷風化。禁止演唱者。數頗不少。惟嚴格論之。果否淫猥有害於世。尙屬疑問。不過當局有此禁例。亦不得已耳。禁演各劇。大約如左。

送灰麵 十二紅 打櫻桃 富春樓 畫春圖 雙釘計 拾玉鐲 賣胭脂 斗牛宮 遺翠花 海潮珠 也是齋 錯中錯 逆倫報 富貴圖 關王廟 貞女血 小上坟 青雲下書 賣身投靠 珍珠衫 雙

沙河 殺子報 陰陽河 送盒子 畫春園

### 十四劇目

中國劇目。俗曰戲名兒或戲目。其命名之法。自有規矩。其字數。或三字。或四字。最占多數。例如空城計黃鶴樓武家坡蝴蝶夢辛安驛等劇。均爲三字。如三娘教子桑園寄子目蓮救母徐母罵曹等劇。均爲四字。又有二子者。例如請醫殺狗頂磚逛廟等齣。此外又有改稱四字三字爲二字者。或有因其意味增爲五字或七字者。又崑曲及高腔之劇目。屬二字者最多。雖有四字者。不似皮黃梆子之多。例如夜奔負荆拷擄等齣。均爲二字。如北饒胖姑游園驚夢等。均爲四字。概而言之。各曲劇目。皮黃梆子。三字者多。崑曲二字者多。高腔四字者多。又皮黃劇目。本爲四字。略爲二字者。亦往往有之。例如三娘教子改爲教子。桑園

寄子改爲寄子。捉曹放操改爲捉放。四郎探母改爲探母是也。又同一戲劇。有本名。又有別名。紛紛不一。例如文昭關爲本名。子胥過關一夜白鬚楚將投吳宿黎陽。均爲別名。七星燈爲本名。五丈原孔明求壽孔明觀星。均爲別名。南天門爲本名。走雪山廣華山曹福登山。均爲別名。

### 第三 優伶

#### 一優伶

中國優伶。俗曰戲子或唱戲的。全屬一種專門藝員。外有一派人士上台消遣。藉助風雅者。謂之票友或清客串。

#### 全國優伶

全國優伶之人數若干。向無統計。固無由知悉。惟就演劇中心優伶淵藪之北京上海兩處。概略計之。北京優伶。男女童合計約有二千五六百人以上。上海藝員。有一千四五百人之譜。總計兩處。大約四五千左右。此外。天津有三四百人。如廣州。如蘇州。如南京。如漢口。南北各地之都會。亦有若干優伶。上台獻

藝。統計全國優伶。約在二萬以上。

優伶之產地

優伶產地。究以何省最多。試調查之。北省。則以直隸人及準直隸人最多。山西人次之。山東河南亦往往有之。南省。則江蘇安徽最多。湖北次之。廣東方面。純粹粵人最占多數。所謂準直隸人者。今日京伶最有聲譽者。屬純粹北京人。純粹直隸人極少。而藉隸安徽江蘇或湖北等省者尤多。（椰子優伶山陝人最多）查其原因。前清乾隆間。帝詔蘇皖各省之名伶樂師。來京獻藝。獎勵保護。無所不至。以謀燕都之繁華。并助風雅之發揚。因是優伶之子孫。遂寄居京中。以優爲業。例如已故譚鑫培及余叔岩（即小々余三勝）均爲湖北人。程繼仙爲安徽人。楊小樓梅蘭芳時慧寶。均爲江蘇人。著名童伶吳鈇菴。原藉亦係安

徽。至純粹北京人。則僅有已故王桂官童伶小王桂官及已故張二奎大奎官諸人而已。

## 二 優伶之出身

中國優伶之出身。大別之。爲科班出身。私家出身。票友出身。像姑出身。四派。科班出身者。係由少年時入科班。孜孜學劇。技藝漸長。現身舞台。私家出身者。係優伶子弟。在宅學劇。俟其技成熟。上台獻藝。票友出身者。本非優伶。隨性所嗜。學習戲劇。有時上台。藉資消遣。像姑出身者。係一種孿童。在寓學劇。隨時上台。此中。科班出身者最多。京中優伶三分之二。出自科班。男脚女脚。名高譽隆者。頗不爲少。

## 三 科班之組織

京中今日科班計有三種。曰富連成社。曰崇雅社。曰斌慶社。其中富連成。成立以來十有五年。基礎鞏固。規律整然。班中子弟約有二百。教授之完善。學生之起居皆可超出二社之上。茲以富連成社爲主。參照崇雅斌慶兩社。就科班之組織及內容種々。略誌如左。

### 科班之組織者

凡組織科班之人。必係優伶出身。在劇界極有勢力者。或現爲優伶者。外有東家。供給資本。助其經營。有社長一人。統率全社。其立社之初。必須二萬元或三萬元左右。成立科班之設備。例如寄宿舍。戲衣。戲具。均須購備齊全。雇聘各科教師。原爲優伶出身。多係今日不上台者。上台者亦間或有之。其教師資格。以富有戲劇智識。精通種々技藝爲重。未必求名譽之隆者。每月之薪金。大約一

二十元。常川住居社中（家族住外）飲食由社中供給。又戲館及堂會之收入。亦須分授於各教師。以酬其勞。

### 學生之入社

科班子弟。本稱徒弟。今呼之曰學生。子弟入社。謂之入科。入科手續。頗極嚴重。設有某姓子弟。欲入某社。須先有人介紹。致意社長。社長允諾。（不諾者亦往々有之）再由其家長。訂立契約。提交社長。訂契約者。除家長外。必須有相當保人二名。署名畫押。其約文。有一定之樣式。使用紅紙。文之內容。兒童之乳名。年齡。均須注明。年限普通七年。一切衣食。由社供給。（但家庭不貧者如褲子。襪衣鞋子。襪子等小件及若干零錢時々由家送來）又學生在社時。對於師傅。絕對服從。或病或傷。爲家長者。並無異言。萬一學生脫走。必由保人搜索歸

社。若有故中途退社。必須由家長及保人賠償在社時衣食之費。而入科之前。家庭稍裕者。宴請社長及教師。契約在筵前書畢。當即交付社長。兒童入學時。如鋪蓋及各種用物。各自攜帶。而於社內神壇之前。舉行儀式。極爲嚴肅。茲將譚豫升（譚鑫培之孫小培之子）入科契約原文錄誌於左。以示實例。

關書大發

立關書人譚小培今將長子豫升年十二歲情愿投在

葉師名下爲徒學習梨園六年爲滿言明四方生理任憑師父代行六年之內所進銀錢俱歸

葉師收用無故不准告假回家倘有天災病症各由天命有私自逃走兩家尋找年滿謝師但憑天良日後若有反悔者有中保人一面承管空口無

## 憑立字爲證

立關書人 譚小培畫押

中保人 文瑞圖畫押

中保人 辻劍堂畫押

中華民國六年陰歷二月十二日吉立

## 學生年齡與種類

入科學生。年齡十二三歲者居多。十五六歲以上者至少。六七歲者亦有之。故滿科年齡。最早者爲十五六歲。普通以十八九歲者爲多。若十五六歲入科。至二十歲。尙未能畢業。是係資性不敏所致。或有先在外略學技藝中途入科者。大約經三四年。即可畢業。學生種類。亦不一致。然以貧家子弟藉學劇而糊口

者。居大多數。就中優伶之子孫。亦屬弗鮮。例如富連成之茹富蘭茹富惠爲茹萊卿（梅蘭芳琴師）之孫。譚富英爲已故譚鑫培之孫小培之子。尙富霞爲尙小雲胞弟。程富雲爲程永龍之子。又學生中。往々有被人買者。或被人誘引遠颺者。他如無家可歸之孤兒。亦甚可憐。

### 學生之分科

科班學生入科學藝。經四五日。社長教師仔細協議。定其門類。此屬社長全權。不許家長容喙。而其分科之法。詳查子弟之容貌體格喉嚨才幹資性。隨其所適。或學文劇。或習武劇。或爲老生。或爲武生。或爲青衣。或爲花旦。或爲花臉。或爲文丑。各就教師。專門學劇。惟初學演劇。必須略通一般劇理。故學生除專修一科外。有時兼習他科。此爲科班之特色。

## 學生之命名

子弟入社。須命學名。其命名。多取用社名中之一字。試以富連成言之。第一期學生。均有喜字。(該社本稱喜連成班)例如康喜壽侯喜瑞闈喜林等。第二期學生。均有連字。例如如何連濤殷連瑞于連泉(即小翠花)趙連升劉連湘等。第三期學生。均有富字。例如沈富貴茹富蘭韓富信等。斌慶社之學生。亦均用斌字。例如王斌芬于斌安耿斌福等。惟崇雅社學生。不在此列。而社內之稱呼。多用乳名。不呼學名。

## 戲劇教授法

子弟入社。由二三日後起。每日學劇。其學科。大別爲歌曲說白做派武藝四門。而學文劇者。尤注重喉嚨之養生。學武劇者。最從事手足之練習。其教授之次

序。第一各劇情事。第二詞句。第三唱歌。第四說白。第五做派。第六武藝。其中專學武劇者。以做派武藝爲主。而教授之方。由個人的起。後及團體的。例如各學生。直立于教師之前。一一學習。不遺餘力。俟略通劇事。集衆生于一處。教師在傍。合演一劇。而教師教劇。不用課本。全爲暗誦。其指授之際。頗極嚴重。不許稍懈。若有錯誤。絕不寬恕。而施粉穿衣等事。亦係教師所授。但學生聰敏者。不待教授。自能了然。

### 社內之取締

科班社內之取締。頗極嚴肅。各社訂有章程。揭在壁間。令初入之學生。立于其前。誓約堅守。其章程之主旨。畧謂以優爲業。當遵奉社長教師之命令。熱心學藝。不可稍懷他念。同學相親。不可爭鬪。且不許與外人交際。不吃酒煙。及不遊

戲賭博等項。

### 學生與文字

學生大半係貧家之子。向未上學。故文字智識頗極缺乏。據所調查。學生百人中。具備初等小學畢業資格者。不過數人。甚則有一二三數字尙未認識者。是故學生學劇時。不用課本。全賴暗誦。其中若有稱解文字者。解釋詞句。以補教授。

### 學生之起居

科班門禁。頗極嚴重。閑人不准擅進。一言男童科班。譬如禪院。女童科班。譬如尼庵。其起臥時刻。約在每晨六七時起床。每晚十一時就寢。寢室照年齡或脚色。各自分別。大抵一室三四人。或五六人。各室有人監督一切。各生每日赴戲。

館。在早晨上午十一時。成隊出社。有人監視。途上不許與人談話。若演夜戲。下午六七時。徒步赴園。俟演劇畢。成隊歸社。

學生在社時。一律上課。孜孜學戲。又學生出外。絕對禁止。又不許應接外人。雖家族親戚來社時。不許多時接洽。又除有大事發生外。不許隨意歸家。但歸家時。必須由家長或保人。嚴格保證。定時歸社。其得隨意歸家者。唯一年一次。即歲杪三四日間耳。其住室。不甚清潔。冬間每一星期入浴一次。夏季多在社中沐浴。

### 學生之食物

學生食事。一日二次。大約每朝八九時間。一同吃麵。下午六七時間。共吃晚飯。(大抵老米)菜蔬極淡。除野菜豆腐等類外。肉食甚少。學生有錢者可自購菜。

蔬。以補不足。

### 學生之健康

科班學生。雖飯菜不佳。而其健康不異常人。據某醫士調查。科班學生。較之普通兒童。健康却佳。蓋該學生等。多係貧家子弟。慣用粗食。加以每日鍛鍊身體。毫不懶惰。惟其住室不潔。並枕而臥。同盆洗臉。故患眼疾者較多。有時瘟疫發生。傳染頗速。

### 學生與劇場

科班學生。不論畢業與否。每日赴園演劇。即劇場爲一種學生之練習場。其學生與劇場之關係。畢業生。每日由戲館受領一定戲份。未滿科者。上台以後。每日由科班受領點心錢。（上台與否固無區別）該點心錢。分爲數等。最少銅錢

一枚。最多八枚左右。二三枚或五六枚。極占多數。該點心錢。於學生。名譽攸關。頗爲重大。該錢多少。總由社長定之。

#### 畢業後之狀況

學生畢業後之狀況。各不相同。然大半仍留該社。(住居自宅)在一戲園。偕衆學生。上台演劇。或不上台者。在社教劇。以糊其口。又有出社獨立以謀生活者。其留社上台者之戲份。固依技藝巧拙如何。自有多寡之別。每日戲份。最多自百枚左右。至六七十枚。最少自四五十枚。至二三十枚。其中五十枚左右者。最占多數。惟畢業學生仍留本園者。一切行頭。仍由科班具備。且不論上台與否。每日必受一定戲份。

#### 四優伶之命名

優伶之名。以三字或四字者居多。優伶雖有門閥。而其命名。多爲一時的。至世襲的則至少。(例如日本俳優第十代市川團十郎或第六代尾上菊五郎等)

### 古與今

優伶命名。古今不同。前清時代(光緒中葉以前)爲優伶者。概有一種特別名稱。而呼以姓號者不多。例如大奎官水上飄十三旦達子紅元元紅小叫天等。此外。尙有呼以乳名或綽號者。近年以來。命名之風。漸次變化。多呼以姓號。例如小叫天後改譚鑫培。元元紅後改郭寶臣。十三旦後改侯俊山。十二紅後改薛固久。

### 小字花字

伶名之上。有加以小一字或小小二字者。例如小百歲小八歲紅小小余三勝

等。用小字者。多係蹈襲名伶之名。其中小小余三勝（今余叔岩）三代業優。其祖父曰余三勝。其父曰小余三勝（即余紫雲）故今之叔岩。有小小余三勝之稱。又有用花字者。例如水仙花牡丹花海棠花小翠花小桂花等。但用花字者。多係花旦。他脚則不用焉。

### 處與紅

票友出身之優伶。姓之下。加一處字。例如孫處（孫菊仙）龔處（龔雲甫）貴處（貴俊卿）等。蓋處者。處士之意也。又椰子劇之鬚生。多有紅字。例如達子紅元元紅十二紅十三紅等。

### 五優伶之階級

優伶之聲價。以北京爲冠。上海次之。天津漢口又次之。脚色上之階級。正生

(或老生)第一。青衣第二。武生第三。大花臉第四。如花旦。如小生。如老旦。各脚位置不高。故就各脚所受之報酬言之。扮正生者。報酬最鉅。名譽亦最隆。例如譚鑫培孫菊仙。名震海內。無人不知。又已故程長庚汪桂芬。亦均扮正生。迨於今日。顧曲家猶念念不忘也。

### 傑出之才

優伶階級。正生爲首。已如前述。然而花旦老旦小生文丑武丑諸角。若有傑出之才。技藝佳妙者。亦能壓倒儕輩。總之伶人之聲價。終歸于實力如何。固勿待論。然是屬特例。以次序言。仍如前述。

### 男女童伶

優伶有男女童三種。其聲價如何。固以實力爲斷。然究以男伶爲最優。北方童

伶較之坤伶。頗受歡迎。南方（上海附近）坤伶勢力頗大。

### 六童伶

童伶在中國劇界。頗占重要之位置。較諸男坤優伶。亦能雄視一方。與日本童伶多扮兒童。或目之爲一種演劇之雛形。不甚重視之者。大不相同。中國童伶。容貌雋秀。技藝超群者。名播遠近。聲譽日隆。各地劇場。相爭禮聘。其報酬亦甚豐厚。

### 吳鐵菴

近年以來。京中聲譽最隆之童伶。無出吳鐵菴右者。鐵菴本係票友。資性靈敏。七歲上台。夙以神童稱。今十五歲。技藝精妙。殆無匹儔。於是名震南北。偏歷名都大邑。聲譽鵲起。劇價亦鉅。

## 七優伶之報酬

優伶之報酬。多寡不一。且各地各園。又不相同。而其報酬之方。亦分爲數種。或有以一月若干。或一星期若干定之者。是謂之包銀。或有以一日若干。或照上座如何定之者。是謂之戲份。或有以每座客一人於原定價外加錢若干定之者。謂之加錢。以今日實況言之。一優伶最高之報酬。一齣二三百元。或一個月自四五百元至七八千元。降至一齣自五十元。或二三十元。減至十元。或七八元。一個月包銀。自四五百元至一二千元左右。或七八百元。或四五百元。至下等優伶。一齣僅自一二元至八九角錢。如零碎雜色。(例如兵卒走僕等)儘一日之力。而所受之報酬。不過四五角錢。或二三角錢也。

### 童伶坤伶

童伶年齡十三四歲或十六七歲。技藝精妙。聲譽壓人者。每日僅演一齣。其報酬自四五十元至七八十元。有時達一百元以上。又近年以來。女劇流行。坤伶勢張。其報酬亦頗貴。今日最有聲譽之坤伶。一月包銀自二三千元至四五千元。

### 八優伶雜俎

#### 優伶之地位

中國優伶之社會的地位。曩者極其卑賤。常人不屑與之爲伍。（但古昔之伶官不在此例）雖至今日。其地位仍不免世人之輕視。恰爲日本俳優。元同乞丐。被人擯斥。華人之社會的階級。本分數種。如業剃頭者。修脚者。地位最卑。人咸蔑視。優伶亦在其列。前清同治以前。優伶之家。禁止三世考試。優伶社會的

地位雖卑。然因特別的關係。交際頗廣。王公大臣。亦殆與之平等。來往頻繁。頗極親密。

迄乎今日。世風一變。優伶地位。漸次升高。世人亦不甚卑視。然較之海外劇界。尙未臻平等之地位耳。

### 世襲與一世

中國優伶。世襲頗多。家世業優及科班出身者。謂之內行。票友出身者。謂之外行。試就今日京滬著名之優伶攷之。內行極多。外行至少。惟雖係內行者。世襲伶名。亦不多得。而僅業優伶一世者。多係票友或像姑出身。

### 優伶之附屬

中國優伶稍有聲譽者。必有數人附屬之。孑然一身赴園演劇者。殊未曾見。其

附屬者。除父兄外。必有琴師鼓手梳髮使僕（俗曰跟包的）等四人。此外。尚有師傳中人等。（俗曰頭目）追隨優伶之後。上列數員。每日必受相當之報酬。

優伶之住居

優伶之住居。與常人無大差異。房屋構造。亦無特色。各室設備。依其貧富。互不相同。普通伶宅。室中必祀梨園祖神。供以香花。人之出入。必先行禮。又室傍備置衣箱。（戲衣）又有長鬚翎尾胡琴。掛在其側。又有劍槍等件。並列左右。客廳陳設。亦貧富不同。室內淨潔無塵。除掛有大鏡外。數幅書畫。高懸壁間。二三古玩。亦在其傍。此多係顧曲友人所贈。殊如像姑出身之房屋。一切設備。尤爲雅麗。

中等以上之伶宅。多顧養一二弟子。有賓客時。周旋其間。現在都門優伶宅中。

裝設電話者。不過楊小樓劉鴻升楊小朵梅蘭芳尙小雲王又宸朱幼芬王蕙芳姚佩秋數人而已。

### 伶界之風俗

伶界之風俗。衣裳楚楚。文繡滿身。帽子華洋兩式。鞋靴亦較常人所用者華麗。前清時代優伶稍有聲譽者。小帽緣間多嵌珠玉。鞋靴多有刺繡。髮光鑑人。民國以來。風俗大變。一改從前奢糜之風。又家計不裕。或具有一種習氣者。腰纏寬帶。頭髮長垂。頗有俠客之風焉。

坤伶之衣髮較普通女子。頗爲艷麗。帽鞋亦極美觀。一見與妓女。殆無大差。而童伶之家道豐裕者。衣履冠帽。尤爲美麗。實不啻濁世之佳公子也。要之。優伶現身舞台。自成風氣。較之常人。多不相同。故一見即知其爲梨園中人。殊如具

有一種俠客之風者。尤爲惹人注目。

優伶之飲食

優伶最重嚙音。故對於喉嚨。極爲注意。五味過度者。一概不食。甘鹹尤甚。殊如童伶。至倒嚙時（十五六歲前後至十七八歲）尤注意食物。太冷之飲食。亦謹避之。酒煙二物。尤有害於優伶。童伶中忌之殊甚。惟優伶中。有三二嗜酒者。而其嚙音永未改變。是屬特例也。

優伶之夫婦

優伶之夫婦。東西各國。趣事甚多。然中國優伶。較之大異。余所謂夫婦者。指男伶之妻及坤伶之夫而言也。蓋昔日之伶官。地位高尚。後世重階級。被人擯斥。始與常人隔絕。於是其結婚亦多限於同業之間。不與常人通婚。購妓女爲妻。

者甚少。納爲妾者。往往有之。

又其夫業優者。其妻未必登台。而坤伶之夫。多爲優伶。但多現已廢業。至夫婦同演劇者。尙不多觀。

### 坤伶與結婚

近年以來。京津滬間。坤伶甚多。勢力亦盛。其年齡。多在二十前後。三四十歲者。亦往往有之。至若少年坤伶。聲貌並皆佳妙。顧客無不注意。而此等坤伶。類皆待字未娶。所以聲譽旣隆之後。往往醜名外揚。此乃屢見不一見也。坤伶正式結婚者。至少。或有情夫。或秘密鬻色。否則孤獨消遣。是皆坤伶界之污點也。

### 優伶之品行

優伶旣多。品行固正邪不一。然優伶之色慾。頗極淡泊。殊童伶對於女色。最爲

謹慎。惟年齡已長（大約二十歲左右）大半娶妻。或有縱情淫樂者。概而言之。優伶之慎房事。過于常人。是由害嗓音傷精氣之故也。伶之十四五歲至二十歲左右者。若貪女色。影響頗大。嚙啞神衰。技藝退步。名譽從此墮地。坤伶中聲譽最隆。或已有夫者。固重品行。惟多數坤伶。往往不重名譽。其污穢之行。殆與妓女無異。

優伶之習氣

優伶之氣質。輕浮活潑。多有一種特性。近朱者赤。近墨者黑。相習成風。其不染有惡習者。百不一見。又一般優伶。輕財好義。頗有俠客之風。且依脚色如何。其性質亦自相異。例如扮旦脚者。優柔嫻靜。演武劇者。勇壯活潑。

優伶之財產

優伶之報酬。多寡不一。或有上台多年。兀兀不倦。而每日所得。僅一二元者。或有僅演一齣。獲得四五十元。或七八十元。一百元以上。或達二三百元者。殊如演堂會時。一人一齣。尙有五六百元之譜。如已故譚鑫培。楊小樓。劉鴻昇。梅蘭芳。坤伶劉喜奎。鮮靈芝。張小仙。或童伶吳鐵菴。尙小雲等。戲價頗貴。收入極豐。惟就其財產調查之。家計充裕。惹人注目者。尙不多見。今日優伶以素封聞者。惟老臥張垣之十三旦。（今稱侯俊山）及住居都門之劉鴻昇二人而已。

### 登台之生命

優伶登台之生命。長短不一。或有譽噪一時。忽然無聞者。或有白髮蕭然。仍事歌舞者。如已故名伶譚鑫培。上台五十餘年。六七十歲尙現身舞台。鼓吹昇平。孫菊仙。今已七十九歲。白髮蒼顏。精神矍鑠。陽春白雪。深受歡迎。今將優伶之

生命。分爲聲譽與身體二種。聲譽上生命之長者。爲鬚生大花臉青衣老旦。短者。爲花旦。小生次之。是由前者最重嗓音。善於攝養。後者最重容色之故也。殊如花旦一脚。其最盛之期。如二十歲左右。至二十四五歲。爾後年長色衰。聲譽日減。小生亦有相似之處。而最重歌曲之脚色。雖年齒未老。而其嗓音一旦失潤。則鼎鼎大名。一落千丈矣。

次身體上之生命。其演文劇者。雖年老至五六十歲。而尙能上台歌舞。反之。其演武劇事跌打者。大約以二十五六歲。至三四十歲間。爲最盛之期。上台生命不能永續。亦自然之勢也。

童伶之生命。以倒嗓之期爲斷。其時期。大約自十五六歲。至十七八歲之間。若該伶嗓音清潤。技藝超衆。則聲譽鵲起。名馳遠近。然嗓音一旦失潤。歌不成聲。

則往日盛譽。俄然墜落。顧曲者流不復歡迎。但演文劇者。如是演武劇者。無甚關係。以其重武工故也。又坤伶之生命。不論文武。其最要者。本在容色。故聲譽最隆。爲十七八歲至二十四五歲之間。爾後除技藝神妙。容色動人。可受歡迎者外。一般坤伶。聲價日減。不能永續上台。

優伶年老。不能登台。且稍有資財者。大抵收徒教劇。以養餘年。或被伶人雇聘。或爲科班教師。以爲消遣。轉營他業者。未會有之。

### 優伶之領家

一般優伶。多有師傅或領家。附屬之。殊如坤伶或童伶。除特別關係外。必有領家一人管理之。而其關係。除特別者外。多係由其父兄。定期管領。或以金錢買之者。所謂領家。於坤角童伶。全爲師弟的或父子的關係。每日教戲。孜孜弗懈。

一旦上台。一切收入專歸師傅。領家。多係優伶出身。其爲人多苛酷殘暴。性最貪婪。待其徒弟。鞭撻時加。極爲慘忍。有時徒弟不堪其苦。甚至私行逃走。或謀自殺。其慘有不可勝言者矣。

師傅與徒弟

拜師者。即優伶拜某先生（多係老名伶）爲師學劇之謂也。師弟之誼。約有二種。其一少年初欲學戲。先拜一優伶爲師者。其二優伶技藝漸長。尙欲進步。於是禮聘名伶。受其指授。拜師之時。設宴於自宅或飯館。子弟對於師傅。行叩頭禮。且奉以束脩。至師之報酬。多不一致。或有一齣若干者。或有一月若干者。或有各節（五月端午八月中秋十二月底）若干者。各贈禮物。以表謝意。

又名伶或相當之優人。多在自宅。教授一二徒弟。其契約期限。大約一年或二

三年。尙有四五年者。其間衣服飲食。俱由師傅負擔。但子弟技藝漸熟。現身舞台。則一切收入。須歸師傅。徒弟或有受其一部分者。

### 嚙子之養法

嚙音之於中國優伶。最爲緊要之部分。前已述之。故爲優伶者。平素注意飲食。最戒酒煙。色慾尤甚。而調養嚙音之方。極爲精心。雖家居之時。必常面壁或在庭院。高聲疾呼。練習聲音。俗謂之喊嚙。勤者每朝早起。出外逍遙。呼吸清氣。或於城壁之上。或於曠野沿水之處。引吭發聲。以練嚙音。而嚴冬之際。尤爲相宜。今就北京言之。城壁上。宣武門外。迤西城根。或正陽門外天壇附近。皆養嚙音之好場所也。故不論冬夏。每晨見有優伶多人。散在各處喊嚙。又早晨在家。隨琴唱歌。練習咽喉。謂之調嚙。此外。又有一種妙藥。可助嚙音。

優伶與學問

今日優伶具有學問者。殊不多見。試就前清各伶調查之。多無學識。且稍解文字者亦少。雖已故譚鑫培。不過微識文字而已。以學問論。尙不足道。如今日著名京伶陳德霖。龔雲甫。楊小樓。梅蘭芳。亦復爾爾。老名伶孫菊仙。畧識文字。昨秋逝世之汪笑儂。原係吏而隱於優者。故具有學識。詩文不拙。書法亦可觀。自編脚本數種。已行于世。今日優伶中。以學問論。當以貴俊卿爲首。俊卿係票友出身。曾讀書於同文館。時慧寶亦善字工畫。坤角童伶解文字者。亦屬寥寥。科班子弟多屬目無丁字。

優伶之詩

茲將戒台寺（寺在京西山中伽藍宏大樓閣參差頗爲有名優伶參詣者甚

多。院內壁上諸名伶所題之詩不少。並有貴俊卿次韻一首及汪笑儂遺草九首。揭載于左。以示閱者。

行脚吟

譚鑫培提

法華真諦索一乘 欲轉金輪力未能  
到處琳宮都訪遍 最難相遇是  
高僧

芒鞋竹杖任西東 欲向如來登大雄  
枉費奔波半生力 那知佛在自  
心中

中華民國二年陰歷六月廿八日

羅田余三勝提

癸丑年朝戒台山 保佑老母永壽延  
上山拜洞求光顯 消炎○禍保

平安(○係缺字)

閒○○事把書看 悶來遊逛上高山 有朝一日回家轉 心寬體胖樂  
安然(○係缺字)

己卯春 楊小樓筆

名利何足貪 春遊入煙山 甘露天上降 ○○○頭懸 覺神○無○  
慧棄道心安(○係缺字)

舊曆癸丑年四月朝 守靜居士提(即時慧寶)

抬頭一看山對我 綠樹影影千萬棵 在此閒居多快樂 拋却紅塵修  
善德

甲寅雲遊子 王又宸提

地藏會赴戒台山 青松古剎嶺上懸 爲人得此閒居處 不聞世事勝

似仙

舊歷癸丑年三月念六日普賢聖會會末弟子時慧寶提

此院十碑額 乾隆嘉慶刻 光陰如箭快 如今換民國 展眼數十載  
兒童兩鬢白 細想人在世 不如樹草多

和聽花原韻

貴俊卿

浪迹萍踪話宿緣 飄零法曲愧當年 都門邂逅欣無恙 養氣如公本  
浩然

月下美人

汪笑儂

殘妝卸罷黃昏後 小步閑階趁月行 偶立東牆旋顧影 本來南國最  
多情 前身合住瓊樓冷 對面如窺寶鏡明 欲向嫦娥問消息 廣寒

高處作麼生

簾下美人

同人

誰家少婦太嬌羞 整日慵妝懶下樓 雲鬢霧鬟看隱約 花光香氣總  
勾留 望穿秋水垂珠箔 割斷春風冷玉鈎 不捲重簾原有意 怕人  
偷眼看梳頭

燈下美人

同人

玉暖花香人半醉 小郎經得幾溫存 故燒高燭夜如晝 半卸殘妝春  
有痕 好趁十分光照眼 直將一片影消魂 等閑撇去金蓮炬 母  
西施未易論

花下美人

同人

竝向百花深處立 滿園春色屬東君  
腮如桃瓣凝紅雨 面映梨花暈  
素雲 鬢影堆鴉疑髣髴 衣香引蝶醉氤氳  
與郎低問妾顏色 儂比芙蓉勝幾分

黨人碑新劇酒樓題壁詩四首

同人

連天烽火太猖狂 那箇男兒死戰場  
北望故鄉看不見 窮途低唱小秦王

杜鵑聲裡不堪聽 記否前朝蜀道鈴  
熱血一腔無可洩 哀猿叫斷遠

山青

書生速謗不知官 兩字功名上水難  
欲叩九閭何處是 櫛風沐雨走長安

長安雖好不爲家 撲面西風日已斜 豎子安知亡國禍 忍心高唱後  
庭花

改良戲曲

誰將樂府翻陳案 極力開通到下流 千古興亡真是戲 一般教育學  
而優 歌詞盡作新思想 褒貶全憑舊理由 珍重梨園與菊部 顧名  
當不負春秋

優伶之娛樂

優伶娛樂之方法。與常人無異。或飼小禽。或蓄小犬。或愛花木。稍風雅者。或學  
帖書字。或學繪事。其中更有愛養秋蟲者。如已故譚鑫培。嗜鬪蟋蟀。梅蘭芳好  
飼鴿子。姚佩秋喜放風箏。爲世所知。他如竹城之戲。亦多有嗜之者。

### 優伶與書畫

中國優伶。多無學識。如書畫古玩。嗜之者亦極少。就中像姑出身之伶人。多嗜書畫古玩。或愛花木。至善書工繪者。不啻晨星。先以書言之。時慧寶長于六朝。朱素雲亦善楷字。汪笑儂字亦有異采。次以繪言之。姜妙香王瑤卿王蕙芳。稱爲妙手。山水花卉翎毛。頗有可觀。孫怡雲亦善繪。時慧寶夙以指畫名。菊花蘭竹。亦有筆致。老伶劉永春。則善繪金魚耳。

### 俳優之信仰

東西優伶。多重信仰。中國優伶亦然。其平素信仰者。分爲文武兩神。武神曰武猖大元帥。(或曰岳飛)文神即爲玄宗皇帝。各伶家中。祀該兩神。供以香花。此外尚有尊信佛教或道教者。例如譚鑫培楊小樓時慧寶。歸依佛道。信仰極深。

而北京白雲觀。西山之戒台寺。妙峯山。及浙江舟山之普陀山寺。均係優伶最所崇信之靈地。每年春秋。定時參詣。如譚鑫培在世時。常赴戒台寺。或遠遊普陀山。參與佛事。

優伶之迷信

中國優伶之迷信。種種不一。不論前後台。或其家宅。最忌談夢字。又持雨傘入後台。亦禁忌不許。或於途上見死骸。或出遇殯者。或劇場開戲後。有醉客入場喧鬧等。均屬忌諱之事。要之。此等迷信。由來已久。優伶守之極固。以爲與技藝性命及營業。深有關係。

優伶與寫真

今日優伶中。如梅蘭芳。如尙小雲等。隨時拍照幻影。不啻千百。然是一二特例。

也。中國優伶。固有迷信。甚忌攝影。蓋彼等意謂。人一拍照。神魂外去。短縮生命。或自己技藝。因之退步。又已之小影。被人愛玩。勢暴露於塵埃之中。而於名譽有碍。迄乎近年。此種迷信。漸次開悟。一般後進之優伶。對於攝影。尤不忌諱。

### 優伶之傳真

優伶之傳真。日本謂之似顏。江戶時代。一種繪畫。(俗曰錦繪)種種雜誌。或劇場門前所揭之匾額。均有優伶傳真。明治以降。是風尙存。如所用之郵遞信片。尙有優伶之畫像者。

中國前清乾隆時。北京誠一齋字畫舖匾額。有賀世魁所繪之十三絕圖。及某裱畫店所懸之梨園十三絕圖。均極有名。惟今日正陽門外廊房頭條櫛比之燈籠店內。已無何等有價值之匾額矣。又歲抄年首所售之繪畫中。有優伶之

畫像者亦甚夥。中國社會重視優伶之傳真。於此可以窺其一斑矣。

### 捧角家

中國優伶。容貌秀麗。技藝精妙者。必有種種顧客。與之交際。或供錢財。或暗地保護。俗謂之捧角家。惟其中人物。薰蕕不等。或有出於憐才真意。誘掖提携。而投鉅金使其出師者。或有懷抱野心。買弄坤角童伶。供其玩好者。殊如最近京中劇界。此種野心的捧角家。頗占多數。對於坤角或童伶。甘言誘惑。買其歡心。以謀遂其一種私慾。

一般捧角家中。爲遂其野心起見。且有時購戲衣戲具。或種種什器。以供優伶之使用。至酒肉之徵逐。無日無之。坤角童伶。倘顧目前之利益。墮入彀中。則種種毒害。次第發生。久之技藝退步。名譽墜落。業優者不可不注意也。

### 優伶之名刺

優伶亦用名刺。前清時代多用紅紙。今則多用西式白紙小片。（各伶名刺樣式一圖揭在卷首讀者須參觀之）

## 第四 劇場

### 一 劇場

中國劇場。俗曰戲園子或戲館子。南北各地。又有茶園之稱。例如丹桂茶園大樂茶園天仙茶園春桂茶園。近年以來。上海劇場。大加改良。舞台之名。甚爲流行。丹桂第一舞台大舞台新々舞台天蟾舞台。皆新式劇場也。北京往年創建之新式劇場。名曰第一舞台。去歲築造之改良舞台。謂之新明大戲院。

### 永久與臨時

劇場有永久臨時之別。名都大邑及貿易商埠。咸有永久劇場。時常開演。此以北京爲最多。大小劇場共有二十二三所。次爲上海。共有十五六所。京滬兩地。

爲代表南北劇場之中心點。他若天津。亦有六七所。漢口有五六所。而各省々城大邑。及商港等處。各有三四所。或一二所。終歲開演。歌舞弗絕。合計全國劇場。至少亦有四五百所之譜。

以上所述。係永久劇場。外有臨時開設者。或於寺廟。或於市街。或於村落。或爲祭祀。或爲祝典。或爲營業上。臨時添設一種簡單之劇場。聘伶演劇。期滿即行解散。

### 所在地

凡劇場無論何地。多設在繁華場所。邊鄙之區。間或有之。此因交通便利。易招觀客故也。

北京劇場。以正陽門外大柵欄爲中心。上海劇場。以前英租界四馬路爲中心。

該兩處最爲繁華。且與飯館妓樓。相距不遠。

北京大柵欄。劇場有四所。其附近尙有五六所。城內東安市場一區。劇場有二所。相隔極近。鼓樂喧闐。亦大觀也。

上海四馬路。劇場有四五所。其附近尙有二三所。城內城隍廟傍有二所。

天津以三不管爲中心。劇場有三四所。此外日本及各國租界。共有二三所。漢口劇場。以華界爲中心。外國租界。亦有劇場。共計五六所。

廣東西關長堤。有劇場三四所。

## 二 劇場之外觀

劇場建築。多係樓房兩層。較之普通民家。屋頂頗高。巍然屹立。但其樓房。設在三邊。中間空濶。毫無設備。北京劇場。門首有二大木柱。塗以黑漆。高聳左右。有

一大匾額懸在中央。題曰某々茶園。有劇時。每日高懸紅色木牌于門首。或揭旗於屋上。以爲標準。或於門內。陳列二三砌末。如大鎚大旗樹木等類。以示其演唱何劇。進門一二折。即達劇場。

前所述者。係舊式之劇場。近年建築之上海新式劇場。及北京之第一舞台。建設之法。採用華洋兩式。面目嶄新。多係樓房。或三層。或四層。巍然聳空。輪煥宏麗。門前繞以鐵柵。防備頗嚴。

### 三前臺

中國舞台。俗曰前台或戲台。突出于劇場之中央。離地高三四尺。純成方形。面積約自十七八方尺。至二十方尺。表面敷置磚瓦或木板。前端左右兩隅。各有大圓柱。塗以黑漆。屹然高聳。柱間高橫鐵桿一根或二根。（距台面大約一丈）。

以便演習武藝。舞台前面及左右繞以欄干。高約尺餘。後面隔板壁。接續後台。其左右兩端各有小門。幅約四尺。右曰上場門。左曰下場門。舞台頂間中央之板面。切開一孔。大約方三四尺。其形不一。名曰天井。是助優伶嗓音之反響。並便演武技也。而普通舊式之劇場。不設環台。台面三分之二。充演劇之場所。三分之一。爲場面之坐處。與日本之能樂舞台。頗有相似之處。

### 舞台之裝飾

舊式劇場。舞台之上。裝飾不多。台面敷花樣毯布。板壁上懸綢緞製之刺繡幔布。中央備置大鏡一面。其傍有書聯兩幅。其上懸有大匾額。又上場下場兩門上。亦均懸小額。而舞台前面之兩大柱面上。懸有長聯。匾楹所題之字。均係有關於演劇者。其筆跡亦頗不俗。

廣和樓及其他

茲將北京廣和樓廣德樓三慶園天樂園文明園各劇場所懸之匾額。及柱聯之文字。列舉於左。以示閱者。

廣和樓

大額 盛代元音 小額 揚風 乾雅

柱聯 學君臣學父子學夫婦學朋友彙千古忠孝節義細細看來謾道逢  
場作戲 或富貴或貧賤或喜怒或哀樂將一時離合悲歡重重演出管教  
拍案驚奇

廣德樓

大額 和平以廣德音是茂

柱聯 忠義昭千古試着一片丹心常振今世 霓裳詠同日共聽九霄餘韻久在行雲

天樂園

大額 洞天樂境 小額 始作 曲終

柱聯 指掌宏圖講孝說忠借衣冠演出炎涼世態 明心寶鑑尙廉崇節 憑面目作盡古今人情

三慶園

大額 霓裳三疊 小額 翔風 起雲

柱聯 假像寓真情邪正忠奸試看循環之理 今時傳古事衣冠粉黛共貽色相於斯

## 文明園

柱聯 強弱本俄頃願同胞愛國正宗此日漫談天下事 古今無常理結  
團體文明進步他年都是戲中人

惟文明園係清末之建造。一切設備。稍異向昔。大小匾額。付之缺如。柱聯辭句亦新穎。惹人注目。

## 四後台

後台或謂之戲房（日本所謂樂屋）多隔板壁。與舞台後面相接續。其構造。多沿舞台。成長方形。面積依劇場之規模。固不一定。長六七丈。廣二丈左右。其連續于舞台之處。特高二尺餘。其餘平坦地面。或敷磚或不敷。其高處。即爲演劇中優伶來往或演次齣之各脚扮裝後休息之場所。中間接壁。備有後台老板

所用之椅桌。桌上有一木鑲小石之屏。高五六寸。廣一尺。名曰戲規。演劇之時。列書戲碼。以便優伶。

### 優伶房室

各優伶拌裝之處。並不特設。所有脚色。在後台一隅。從事裝束。頗極混雜。若有特別名伶。導入別室或樓上。以示優待。上海之改良劇場中。有時爲二三優伶特設拌裝房屋者。

### 粧場與劇神

優伶裝束之場所。設備簡單。且不雅潔。唯有二三不淨之棹椅。並列一隅。棹上備有各種顏色盒硯筆刷子等。外有衣箱帽箱大小戲具。佈景所用之雜件。及刀槍旗旒假樹等類。並列一隅。頗極複雜。此外不設浴室。又後台必祀劇神。優

伶出入對之行禮。

### 五座位

觀劇之座位。分爲樓上與樓下。樓下接近舞台之處。俗謂之池子。或曰正廳。樓座之下。謂之廊子或邊座。如報館記者席。警官席。及座客休息室。並無何等之設備。而座位之總數。大約自六七百人。至一千二三百人。新式劇場。有容二千人以上者。

### 包廂

樓上之座位。謂之包廂或官座或樓座。每一間。隔之以板壁。共計有十四五間。每間前面。有備置茶具之橫板。後面有櫬椅羅列。大約可坐十人或十四五人。又樓座之一隅。在後台上者。謂之倒關。

### 池子

池子面積。大小不一。普通劇場。成四方形。長約四五丈。乃至六七丈。北京戲園。多排列狹長之棹橈。雜然相接。頗極狹窄。座客極不舒泰。又京中一二劇場。及津滬漢口等處之戲館。池子中。備有方棹及椅子。以謀觀客之便。又池子之一隅。接上場下場兩門之處。謂之小池子。

### 六附屬房屋

附屬劇場之房屋。有櫃房。票房。茶房。衣包房。寫戲報房等。各有管事。辦理專務。如日本劇場。普通所有之特別茶館。絕無此等設備。唯有時附近之飯館。特爲顧客代辦一切事宜。

### 七新式劇場

上所述者。皆係舊式劇場之設備。上海今日之新式劇場。及北京天津近來之改良舞台。與之大異。一新面目。其建築。概倣西式。房屋之外部。多係磚瓦砌成。舞台用回轉式。多使用種々戲具佈景幔幕。（舊式劇場每各齣演畢不用幔幕）舞台之前端。稍成圓形。如左右兩大圓柱大鏡大小匾額鐵桿。全然無之。前臺後台。稍爲整齊。有時特爲優伶。設備粧室。場面諸人所坐之處。亦皆不礙顧客之視線。採光通氣。亦極注意。座位對於舞台。成半圓形。前低後高。以便觀劇。樓房兩層或三層。座數總計。有二三千人之譜。其中。有時設記者席或警官席。又有賣品所。並可隨便飲酌。

### 八劇場概評

新式劇場。採光通氣。頗爲注意。電燈及其他之設備。無大缺點。已如上述。至舊

式戲館。則場內之光線。極其缺乏。白晝昏暗。雨日尤甚。池座後面之人。殆不能辨上台優伶之眉目。且使用電燈者極少。點大洋燈者多。亦有時用汽燈。然不論何燈。至不辦呎尺後。始行點燈。此誠有碍觀劇也。

劇場與寫真

余往年曾居南京。屢入劇場。從事拍照。以資研究。惟因場中極之光線。故攝影之事。不能如意。十數張寫真中。成績稍佳者。不過有二三張而已。通氣方面。殆無設備。壞壁破障。任風所吹。座客群集。場中空氣。頗不清潔。殊如嚴冬時。絕無爐火。寒氣徹骨。

苦痛與危險

中國劇場。除改良舞台外。設備不完。夏熱冬冷。有碍攝生。近年以來。夏日特設

風扇或電扇。嚴冬備有爐火。惟其大半。徒取形式。毫無實効。而中國人士。因衣鞋關係及一種習慣。炎暑沍寒。感之不甚苦痛。（夏時有赤背者。警署禁之不行）故據西人所談。中國劇場。因音樂喧闐。武工猛烈。座席狹窄。夏熱冬冷。入場觀劇。不獨甚不愉快。且以爲係一極大苦痛及危險事。舊式劇場宜速改良者。不一而足。近日雖有人主張改良。因習慣所囿。實行至難。

### 九佈景與戲具

（附衣裳冠帽等目錄）

中國劇場中所用之背景及大小戲具。俗曰砌末或戲具。特稱背景曰彩。近年以來。特稱背景。曰佈景或彩片或畫片。新式劇場演舊劇時。尙用若干佈景及戲具。舊式戲園。佈景戲具。用者極稀。雖然演戲不用佈景戲具者。是亦中國戲劇之一特色也。

簡陋之佈景

中國戲劇不用佈景。已如前述。有時使用佈景。其製法亦極幼稚簡陋。又極亂雜。試舉二三實例言之。如以紙或布貼付木板。繪一山形。或並列木板二三。以藍布或黑布繪城門之形。或貼布于木框。加以彩色。即爲樓閣。或於木板上繪以佛像。此外殆無足言者。

至新式舞台或特別劇場。稍用佈景。每演一劇。排列種々畫片。以添景致。惹人注目。惟其畫法。尙未精巧。往往有不合劇情者焉。

簡單之戲具

所有戲具。其製法亦甚簡單。其中使用最多者。爲長方形之几案及椅子。重積之。或爲山。或爲城壁。橫置之。則爲壇。或爲門扉。千態百狀。不遑列舉。而貼紙於

木板。畫線書字。既爲石碑。二根竹竿木棒。垂以彩布。則爲臥床。或二根短旗低垂者。則爲轎子。短旗繪車輪者。即爲馬車。他如權形馬鞭。或書酒舖客店之字號。或村名之旗旆。紙布所製之獅子虎兔鶴龍蝴蝶。又如燭台酒瓶杯茶器硯。大木鎚棺材假人扇子。並刀槍旗傘燈籠棍棒。均爲戲具中之最重要者。

### 各劇與戲具

茲將普通所演各劇中使用之佈景及戲具。列舉于左。

四郎探母 宮院 關門 中軍帳 令箭 鞭 寶劍 手栲

三娘教子 機房 家法 書包 書

桑園寄子 山形 坟形 桑樹 線香 衣包 血書

空城計 琴 城門 酒壺 寶劍 羽扇 箒 旗 鞭

天水關 關形 山形 香案 刀鞭 羽扇 奏章

硃砂痣 燈 銀子 鏡 婚書

搜孤救孤 法場 孤兒 大堂 酒壺 紙錢 鞭 刀 酒杯

捉放操 大堂 村莊 牢獄 猪 客店 鞭 劍 酒壺 刑具

文昭關 關形 舟 王府 劍 燈 笛 魚羹 鞭 鏡

李陵碑 碑 弓 劍 旗 槍 衣冠 掃塵

新安驛 床旆 門市 招額 酒壺 酒杯 鏡 燭 刀 槍 毒酒

水

紅梅閣 船形 山形 鬼火 扇子

蝴蝶夢 棺材 孝堂 蝴蝶二 鬼火 盆 紙錢

梅龍鎮 酒店 銀扇 面盆 手巾 抹布 酒壺 酒杯 海棠花

蚩蜡廟 廟形 香堂 扇 刀 槍 棒 棍 袖箭

四杰村 村莊 刀 劍 鞭 佛門顏額

小放牛 牛 鞭 笛

白水灘 禮擔 棍 手榜 鎗 火彩

台上所用之物。有火彩者。於演劇中。或人之將死。或陰鬼妖怪之出現。或劍戟相摩。斬人如草。或火燒人家之際。有一人。在台之一隅。投下一種火彩。此物係松脂粉末所製。若能巧妙投之。火光燦然。耀照台上。極爲美觀。其技拙者。有時途中消滅。殊覺掃興。

### 衣箱與盛頭箱

各劇場。必備有種種木箱。收藏戲衣冠帽鞋靴。及大小種種戲具。普通分爲大  
衣箱二衣箱三衣箱。盛頭箱及雜衣箱。雜具等。茲將於某劇場實地調查之結  
果。列舉目錄。以示閱者。

大衣箱 共十一個

富貴衣一件 平金緞蟒十件 男女平金紅黃緞蟒二件 平金緞開廠五  
件 平金紅緞官衣一件 平金紅黃藍緞帔六件 藍八卦衣一件 鏤花  
緞褶子十件 紅藍緞官衣二件 五色斗蓬蓋件六件 洋緞褶子二件  
紅加官蟒一件 平金古銅蟒二件 平金黑綠蟒二件 老宮花衣四件  
緞宮毛衣一件 綉花道袍六件 古銅褶子二件 青洋緞褶子三件 白  
褲襖一套 外套子四件 老斗衣二件 洋縐青衣二件 青洋縐褲子三

條 花素洋縐腰包四條 素洋布腰包三條 洋縐大坎肩二件 小坎肩  
一件 小襖四件 褲襖子三套 襖子一件 藍布褲褂二套 象牙笏板  
四塊 開廠五件 紅黃女蟒二件 平金胡色坎肩一件 青緞袴衣二套  
二衣箱

平金五色緞靠十件 平金紅白緞簡袖二件 平金五色緞馬褂五件 平  
金紅白洋緞龍套八件 綉花緞袍衣五件 五色素緞袍衣洋緞八件 五  
色素縐簡袖六件 五色縐子十二條 五色大帶廿六條 青馬褂平金一  
件 洋緞簡衣七件 龍簡衣五件 花袴衣二套 洋布洋緞袴衣五件  
破腰包五條 花洋縐袍衣五件 鬼袴子五件 紅彩褲 白女靠一件  
架包一箇 龍套四件

三衣箱

紅泥卒坎四件 青布袍四件 青紅彩褲三十條 厚底青靴子五雙 辛坎四件 水衣子五件 下手衣四件 背戶耙掌十個 背戶旂十付 架杆一個 帽兒箱

翠反正王帽二項 翠鳳冠二項 翠耳不聞二項 帥盔一項 翠荷葉盔一項 附子盔五福光一項 翠七星額子二項 翠太子盔三項 翠大額子一項 文武金勾盔二項 包巾課子四項 硬羅帽二項 軟羅帽五項 軟巾子一堂 小把巾子八個 大把巾子四個 髻口大小二十六圈一堂 玻璃玉帶五圈 五色托頭五個 羅漢頭蓮花燈一堂 大圓籠七個

青緞軟羅帽四頂 小把巾子十二頂 大葉巾紅白黃十六頂 青紅藍  
白軋尾巾四個 八仙巾子十五頂 和尚帽六個 扎巾四箇 黑白帽頭  
四箇 青托頭五箇 鬼魁星臉三箇 加官財神臉三箇 尾翎二對 老  
虎頭七個 玉帶五條 大帽六頂 大笛子一對 髮揪耳毛子十三箇  
草帽圈一對 髮柳子一箇 紗帽五頂 相紗帽三頂 大小邊繅子一對  
火沿一箇 魚照一對 青白蛇軟額子一對 二龍翠箍一箇 翠王帽  
二頂 大額子二頂 文陽翠盔一頂 半冠一頂 翠大小扎巾課二個  
駙馬套一個 二郎金箍四箇 達王帽一頂 架包一箇 小圓籠十二個  
雜衣箱

平金紅緞門帘二個 平金紅緞圍棹三個 平金紅緞椅披四個 黃洋纈

床帳一個 紅洋縐小帳子一個 五色緞大屠五個 紅白緞標槍旂八個  
花雲彩十六扇 全刀槍把子一堂 全公案一堂 加官條子一個 軍  
門虎旂十二扇 龍虎狗頭形三個 紅椅墊子十二塊 火牌九個 金銀  
大錘四箇 馬鞭子拾二個 金銀元寶二個 新舊寶劍七把 代二把  
城練子手靠四箇 假火洋槍十二杆 真鐵槍六杆 架一箇

戲園自置

紅洋緞帘二個 酒斗一個 加官臉一個 烟袋一支 財神臉一個 小  
馬桶一個 假鴨一隻 紅鬚子一卦 小車衣 牛尿包二個 布衣  
腰布 扇子一把 牛尿包四個 緞靴七雙 糖羅二個 木魚一個  
去鼓二個 紅布小車四對 木桶一個 去翎八支 木魚八個 大帽

十頂 和尚衣一件 令旂兩支 老虎臉一個 藍緞大衫一件 木斗二  
個 白孝袍兩件 美人臉一個 僧衣一件 馬鞭子二根 尿壺一個  
馬鞭 十五支 蓆子一床 木元寶一個 豬蘆半片 鎗套一個 豬頭一  
個 猪肉一塊 豬心一個 豬腿一個 豬肺一個 彩刀二把 卦肉架  
一箇 紅大拾件 黑包頭十箇 紅小四件 紅包頭十箇 紅褲四條  
黃綾包頭十箇 黃綾馬褂三件 青羽毛馬卜十件 開叉袍十件 元色  
纓邊軍衣十六件 五色旂十六箇 黑旂十六箇 大帥旂一箇 官兵號  
衣十件 小條旂二十四箇 大方旂三箇 彩蝴蝶二箇 燈彩云福二箇  
燈彩云燈十二扇 青水一箇 果兒童八串 花燈十八盞 花園一場  
白桃棚一箇 亭子一只 花牆一塊 壩琴一塊 燈屏四扇 花盆四

只 龍燈一條 水思八件 鳳鶴二只 雙頭人一箇 高脚八對 牛城  
一場 羅山寺一場 大山一場 雙頭人二箇 彩山二塊 福祿壽三件  
云壘一只 高撓四付 皂帽四頂 四色大旂四箇 大黑旂四箇 紅  
西縐大褂一件 黑洋褲八條 藍紗袍一件 黃紗袍二件 黃僧鞋五雙  
洋草帽十六頂 礮底布靴八件 藍緞春領四條 紅鞭線二件 銅簪  
十支 假頭罩十箇 假頭髮二十箇 黃綾一疋 紅布一疋 大帽四頂  
令箭二支 朝帽一頂 去翎一支 醫生牌一箇 金牌十二箇 彩人  
頭十二箇 金鐺七付 錯中錯全堂彩 豆腐板架各一箇 京貨箱一箇  
搖鼓一箇 夾火一箇 磨子一箇 水缸一箇 彩刀五把 手巾四條  
老虎灶一座 帽子 黃操衣一套 荷葉盞一箇 紅緞旂袍一件

一把拿一根 大彩馬一匹 朝珠一付 白棉布水衣十件 花布漏肚衣  
十件 白布膀襖六件 夏布僧背心二件 鷄罩一箇 藍布包頭  
紅洋布包頭九條 洋帽一頂 涼帽二十四箇 黃洋布舟 虎頭牌  
二個 六合縣燈籠十箇 鎗八支 刀四把 大刀一把 明角佛燈一箇  
白布包頭 地方帽一頂 布馬八疋 油布四張 新中軍帽一頂  
籐牌四箇 紅洋一條 磁茶壺一箇 黑虎頭帽八頂 弓箭八把 地  
方帽十六頂 跑馬班一箇 立憲燈籠八箇 招牌一張 櫃台一付 目  
蓮彩頭 新壽星頭一箇 龍頭尾一付 小鬼頭一箇 嘉興府宮燈  
一對 紅布四箇 魚藏劍盆一箇 絨球十箇 大小鬼頭二箇 藍紗帽  
一頂 翠文堂一頂 翠文陽一頂 紫金冠一頂 全草金一頂 九龍冠

一項 皮馬鞭一支 綢尼姑帽五頂 銅長桿一支 扎巾四箇 修羅漢頭四個

### 十劇場之組織

劇場之組織。頗極複雜。約畧言之。其中分房東財東前台後台四部。房東者。即爲劇場所在地主或其房主。財東者。即爲資本家。提供一切劇衣劇具等類。(房東財東有時一人兼之)前台者。即雇聘優伶。以演劇爲營業者。與財東頗有密切關係。後台者。統率優伶。每日排戲。對於前台。有種種交涉。惟房東財東間。問題甚多。前台後台間。常有轆轤。

### 前台與後台

前台即營業方面。對於觀客及警署。時有糾紛。蓋以關於優伶戲份劇目及戲

碼。與後台發生異議爲尤多。何則優伶要求增給戲份。前台常設種種口實。以謀遞減。於是優伶聲明請假。後台關於劇目及所扮之人物。與優伶及前台。有種種關係。議論屢生。頗極苦悶。殊如有名脚色。戲碼前後。攸關名譽。故關於此事。屢次抗議。若不允諾。仍要求告假。以難前後台管事。而冀達其目的。

#### 前後台之人員

前後兩台。人員甚多。列舉于左。以示大略。

#### 前台

櫃房 專掌營業。兼司會計。約有數人。  
看門 監視劇場之門口者。有數人。  
賣票 賣票或徵收戲價者。有數人。

收票 收領票紙者。有數人。

寫票號頭 調查票號者。有數人。

看茶 掌茶水者。有數人。

送座 周旋座客者。有數人。

查堂 調查座客之人數者。有數人。

衣包房 掌管座客之衣帽物件者。有數人。

寫報子 書寫戲報。大約一人或二人。

賣戲單 賣售戲單。大約一人或二人。

雜役 服事雜務者。有數人。

(外有賣售點心報紙烟捲鮮果等物者但彼等對於櫃房提出捐錢出入

劇場

後台

老板 專司監督後台。統率優伶。大約一人或二人。

管事 每日排定劇目。大約一二人。

頭目 主掌雇聘優伶之事。大約二人以上。

催戲 每晨前赴伶宅。示戲碼。求出演。大約二三人。

脚色 即闔園優伶。

場面 分文武兩班。大約五六人。或七八人。

檢場 常在台上。專司配置佈景。戲具。火彩。及改穿戲衣。大約頭目一人。助

手二三人。

管衣箱 專掌衣箱。大約三四人。

管盔箱 專掌盔頭。大約一二人。

管砌末 專掌大小戲具。大約二三人。

水鍋 專掌茶水。大約一人或二人。

彩匣子 專掌顏料器具。大約一二人。

梳頭的 專掌假髮梳髮事。大約二三人。

看門簾 專掌上場下場兩門簾布之開閉。共有二人。

雜役 從事雜役。

(外有跟包的係優伶自帶之使僕)

劇場經營

劇場之經營。依建築之大小。設備之完否。及戲衣戲具種類如何。其經費大小不一。茲將普通舊式劇場。概算一班。大約如左。

建築費（含有地價）大約一二萬元 戲衣及戲具等費 頭等一萬元  
二等七八千元 三等四五千元 棹椅及雜件 大約五六百元

### 十一 戲劇與警察

警察署對於劇場及優伶。掌握一種有力之管理權。北京劇界。由京師警察廳總管之。各區警署。分擔其責。茲將該廳所定之管理戲園規則。及管理戲班規則。轉錄于左。

#### 京師警察廳管理戲園規則

第一條 凡係中華民國欲爲戲園營業者均按照本規則辦理

第三條 開設戲園營業者須將股東及經理人姓名籍貫股分多寡夥計人數戲園地址建築方法取具三家妥實舖保呈遞本廳俟批准發給執照方准營業其原有之戲園已在本廳呈報有案者不在此限

第三條 戲園之建造必先呈報本廳查係建築合法方准給照修蓋其賃原有房屋改修者亦須呈報本廳派員勘定

第四條 戲園內除由該管區撥派巡警分班彈壓外該園應暫設軍警官長臨時彈壓座若干以資鎮攝

第五條 戲園內安設客座中間須留縱橫兩路寬以二尺爲度兩廊亦須寬留便道以便往來行走

第六條 戲園內視地方之寬窄定座位之多寡即預備客票若干票上須

註明價目若干茶資若干不得于定價外任意加價除設定座位按座賣票外亦不得隨意加票加橙招攬客位亦不得強令加票加座以免擁擠而亂秩序

第七條 看座人對待客位須言語和平並不得于一定之戲價茶資外需索分文其有願用淨面巾願取戲單者此項小費各不過銅元一枚

第八條 戲園如演坤角其後台必須另備一室以便裝束配戲時限定坤角與坤角配齣分台開演不得男女合配俟此戲演畢應即出園不准逗留以免流弊

第九條 凡經禁止淫邪各戲不得演唱即准演各戲內亦不得演出種々猥褻形狀

第十條 凡新編之戲須先開具詞曲情狀報告警廳得許可後方准開演  
第一次已報過者可不必重報以免煩瑣

第十一條 各園每日所演之戲目須于開演前開報警廳其報廳之戲目  
與廣告牌報條上務須一律以備稽查

第十二條 各園既經貼出報條列入戲單之戲臨時不得換人換戲倘因  
特別事故不能照單演唱須于本日上午十一鐘前預爲告白免生事端  
如不先事聲明臨場更換前後台一律罰辦如聽戲者有意聚衆滋鬧或  
拋擲碗盞致出危險者即由彈壓巡警帶區懲辦

第十三條 台上演戲時除文武場外其他人等不得站立台上觀望

第十四條 凡戲園均准予樓上售賣女座其座位必須與男座分隔不准

攙越女座內看座及伺候茶水人等須均用女僕即男女出入亦須分路  
另門行走如不能分路行走之園不准售賣女座

第十五條 凡售賣女座之園其池子內及正面樓下座位均須一律改良  
仿照第一舞台辦法安設座椅正面擺設不准直列令人橫座其未改良  
之先暫不准售賣女座

第十六條 戲園內向有高聲叫好最爲陋習嗣後正在演唱時禁止叫好  
以免碍人觀聽

第十七條 詈罵本爲律所嚴禁如演戲人在台上罵人者應照律懲辦

第十八條 自陽歷一二三等月每日上午十一鐘開演下午七鐘止四五  
六等月每日上午十一鐘半開演下午七鐘二刻止七八九等月每日上

午十一鐘開演下午六鐘二刻止十十一十二等月每日上午十一鐘開演下午六鐘止務須遵照限定時刻毋得任意推延致干罰辦

第十九條 凡有在各該園借地開演各種雜劇須由承辦人及各園主先期呈報警廳批准後方准開演

第二十條 凡欲開設女戲園專演女戲者除第八條均適用本規則所規定

第二十一條 從前外城各戲園開演夜戲時各該園于所得戲資內提出五成捐助貧民工廠經費茲爲體恤商艱起見嗣後一律准演夜戲但演夜戲一夜該園應認捐貧民工廠經費銀元十元每日送交該管區彙送警廳核收其白晝按月常捐仍照常送赴捐局呈繳

第二十二條 違背本規則者均照違警律分別處罰其六箇月以內違犯

在三次以上者按律停其營業或勒令歇業

第二十三條 本規則如有應行改訂之處隨時傳知

### 京師警察廳管理戲班規則

第一條 人民以演戲爲業欲組織男女戲班者均按照本規則辦理

第二條 組織戲班須開具班主姓名年歲籍貫住址班名並取具三家妥

實舖保呈報于警察廳俟批准後方准設立

第三條 戲班人數姓名年齡籍貫住址應造冊呈報警察廳存案如有移

動應隨時呈報

第四條 凡新編之戲須先開具情節曲詞報告警察廳得許可後方准排

演

第五條 排演各戲須取有益于國家社會不得排演淫邪迷信有傷風化之劇

第六條 戲班在戲園或堂會演戲時無論久暫均須呈報于警察廳

第七條 集合學戲幼童成班者依本規則第二條第三條辦理該班主對于學戲幼童須以愛護爲主如有虐待情事經該童親屬呈訴或其他報告查實時將該班解散仍將其班主依律懲罰

第八條 自本規則施行後其已成立各班均應遵照本規則一律補報捐稅

北京劇場。分爲四等。每日捐稅。一等六元。二等三元。三等一元半。四等一元。但

不演劇時無捐。天津上海等外國租界所設之戲園。亦各有捐稅。多按中國舊例定之。

## 第五 營業

### 一 營業主

戲園營業主。或爲一人。或數人聯合。或爲一種公司。彼營斯業者。多係富有戲園經驗。或本爲優伶。家計富裕者。或別有財東。通融資本。開設劇場。

### 二 劇場與優伶

優伶。有專屬一園時常上台者。亦有臨時搭班出演各園者。而各優伶及其團體。必與劇場營業者。訂立契約。定期演劇。其中營業者。託某頭目（即後台老板）臨時搭班爲最多。一班優伶及附屬人數。大約至少五六十人。或七八十人。多至百人以上。

### 名伶與客伶

戲園有時特請住居本地之名伶。或旅行遠來之優人。上台二三日。或演至一星期者。又有由北京時派人赴上海。或由上海派人來京。約聘名伶。出以厚資。請其登台者。

### 招聘方法

劇場招聘優伶之方法。各不相同。本地優伶。概以口約。豫定每日戲份。若聘京伶於上海。或招滬優於北京之際。必豫訂契約。議定一日或一星期報酬若干。來往旅費。概由戲園負擔。優伶聲譽隆者。宿膳費亦由戲園供給之。待遇頗優。

### 加錢

戲份。有以加錢計算者。(前已述之)即按座客一人加錢若干計之。其價額。依

優伶之聲譽如何。互有高下。或銅元三枚。或五枚。或七八枚。或洋元一角不定。

### 打砲三天

優伶出演於某劇場。最初三日。試其技藝。俗謂之打砲三天。若三日演畢。技藝精妙。前台歡迎。則繼續上台。始定戲份。反之。技藝不妙。無人歡迎。則由劇場婉詞謝絕。

### 三戲劇與時節

戲園營業。並無特別注目之時節。如北京天津上海漢口等處之戲園。大半終歲開演。歌舞弗絕。甚則一園晝夜兼演。永不休息。惟比較言之。一月（陰陽兩歷）五月（陰歷端午節）八月（陰歷中秋節）正當三大佳節。各地劇場均極繁昌。生意興隆。前後兩台。收入最優。但盛夏嚴冬兩季。座客較常減少。

### 各節之劇目

各地劇場。自古以來。每遇各節。特演應時之劇一二齣。以引顧客。今日京滬戲園。仍守舊慣。應時演劇。例如正月演紅鸞禧硃砂痣搖錢樹打金枝過新年。均係一種吉祥新戲。否則演滑稽之戲。五月演雄黃陣斬五毒。均係有關午節之劇。七月七日演天河配。七月十五日演鬧龍舟于藍記。八月中秋演遊月宮。屆時各園。座客擁擠。無立錫地。前後台人。均欣々然有相喜之色焉。

### 四演劇之時間

戲園演劇之時間。南北各地。大略一致。晝劇。自上午十一鐘。或十一鐘半起。至下午六七鐘止。夜戲。自下午六七鐘起。至十二鐘止。平均言之。演劇之時間。至多七八小時。但普通劇場。自晝至夜。續演不斷者。全然無之。

晝劇與夜戲

中國戲劇。白晝所演者。俗謂日戲或早戲。夜間所演者。謂之夜戲或晚戲。北京一處。前清時代。本不許演夜戲。宣統年間。是禁始解。迄于民國。夜戲漸盛。又每日劇場開幕。俗謂開鑼。閉幕謂之散戲。

五每日齣數

各地劇場。每日所演者。大抵自七八齣。至十齣。至多以十一二齣爲止。其一齣所費之時刻。互有長短。固不相同。概而言之。長者。一小時或一小時半。短者。三四十分。平均計之。四五十分爲最多。而最長者。有時費二小時或三小時。極屬稀少。但一種戲劇。有時費三四小時連續演唱者。是屬罕有之例。

一齣時間表

茲將余所調查各劇一齣所費之時間。列表于左。以示閱者。

落馬湖 二時十五分 武家坡 四十分 海慧寺 二時 美人計  
一時二十五分 樊江關 四十分 滾釘板 一時二十分 陽平關  
三十七分 長板坡 一時 馬鞍山 三十五分 翠屏山 一時 二  
進宮 三十分 烏龍院 五十分 伐子都 二十五分 三國志 五  
十分 醉酒 四十五分 岳家庄 四十五分

### 六優伶之登臺

優伶之登台。與日本演劇大不相同。中等以上之脚色。惟以演一齣爲例。一劇演畢。匆匆歸去。有時一伶演兩齣。此爲特例。中等優伶。或演二三齣。至下流者。則上台數次。不勝屈指。

### 七優伶之分配

優伶之分配。本有標準。先後自定。開鑼以後。第一齣第二齣。均屬下等脚色。愈在後者。脚色位置。愈見高尚。最後二齣。爲最優等之脚色。中軸以後。概無劣戲。且中軸戲。往々有優等脚色插入。

### 八劇目之排列

戲園劇目。每日更新。晝夜亦異。其戲劇。多係一齣者。或連齣中之一齣。有時演連台戲。但連台戲。非一日演畢。即數日分演。

### 劇目之擬定

每日劇目。由後台老板擬定之。其標準。按照劇中情節。觀客之嗜好。演過之日數等。酌量選擇。並諮之前台及優伶。以決定之。其配劑之方。須將文事武事情

愛滑稽等戲。並音曲之種類如何。互相配合。務避重複。其比率以十齣言之。文事爲四。武事爲三。情愛爲二。滑稽爲一。而三齣武劇。照例插在首尾及中間。此亦調節戲目之一法也。

### 九流行之演劇

各劇場平常所演之戲劇。依土地狀況如何。自不相同。例如北京最受歡迎之戲劇。上海演之。未必悅人耳目。滬上有名之戲劇。京師演之。亦未必博人喝采。但戲劇評判之程度。本依優伶技藝之優劣爲準。若有名伶。演其傑作。不論何地。座客無不歡迎者焉。

### 常演之戲目

茲據調查。南北劇場平常所演之文武劇目。列舉於左。以示閱者。

文劇

空城計 南天門 三娘教子 桑園寄子 文昭關 李陵碑 武家  
坡 玉堂春 二進宮 斬黃袍 打龍袍 六月雪 捉放曹 硃砂  
痣 釣金龜

武劇

蚩蟠廟 四杰村 惡虎村 挑華車 白水灘 花蝴蝶 鐵龍山  
艷陽樓 金錢豹 落馬湖 嘉興府 收關勝 金山寺 取金陵  
戰崑城 鐵公雞 冀州城

情愛

梅龍鎮 烏龍院 得意緣 紅鸞禧 打櫻桃 辛安驛 少華山

小放牛 破洪州 打花鼓 虹霓關

滑稽

請名醫 花子拾金 丑表功 送親演禮 一疋布 過新年 瞎子

逛燈 打皂 連升三級

十劇目之廣告

戲園每日之劇目。張貼廣告。分爲數種。一曰海報或戲報子。即將本日或本晚之劇目及伶名。以金字或黑字。大書之於廣大之赤紙或黃紙。每朝貼之城門附近。或市街繁華之處。以廣招徠。一日門報。每齣一張。貼之於戲園門首。一日堂報。即係揭於劇場內欄干之下者。(聞前清之戲報。僅書劇目不書伶名)

新聞與傳單

近年以來。各劇場。鑑於時勢。利用新聞。於是將本日劇目。亦揭諸報紙之上。廣示世人。又製有傳單。印刷劇目。先日派人。散布市中。

### 十一 戲單

各劇場。將每日劇目。印刷于紙片。演劇之際。於場中售之。俗謂之劇單。該紙片。大約長一尺。廣六七寸。赤色黃色爲多。聞北京曩昔之戲單。係一小紙片。僅用筆寫劇目。(大約略名)極爲簡單。各地之戲單。概有一種筆法。字體肥大。與普通文字大異。恰如日本劇場。及相撲場(角觥)所用之目錄。其紙幅。與今日無異。惟多用赤色或黃色者。

### 近頃之戲單

近年以來。戲單形式。漸次變化。木板減少。鉛版加增。其所用之紙。華紙少。洋紙

多。其格式。則下方排列劇目。各劇目之上。揭出重要優伶之名。往年上海某劇場。曾謀戲單之改良。裏面略說各劇內容。以便觀客。今已無之。

### 戲單之模樣

余收藏古今各地之戲單。不下數百張。仔細研究。頗有趣味。本擬於本書中。揭其數種。以示一斑。今省略之。以免煩雜。

### 十二座客

劇場座客。有官客(男)堂客(女)之別。但北京戲園。民國以前。禁止女子觀劇。今日劇場。女座必設在樓上。男座必在樓下。但有時分截樓座。男女各半。而不設女座者。樓上概爲男座。

### 男女分座

中國風俗。男女本不同席。故劇場座位。尙守此制。門首揭出男女分座四大字。惟在改良劇場。則樓上包廂。許可男女同座。

### 十三場面

台上場面。鼓手琴手鑼手諸人。雜然列坐。以奏音樂。但各樂手之座位。各園一致。殆無大差。

### 單皮鼓與夾板

樂手之中。以兼掌單皮鼓與夾板者一人爲中心。其他樂手環而繞之。但演奏腔劇時。敲梆子者必居最後之處。樂手中。敲鑼鉞者立。其他均坐。

### 十四戲價

戲價。除改良劇場門首售票外。普通戲園。殆不售票。俟觀客入座後。座役來徵

戲價。外有手巾把戲單茶果等錢。與日本普通劇場觀劇可以飲食者大異。但新式劇場中。有時預備酒餐者。

### 戲價

戲價。依舞台之等級。及脚色之優劣。互有高下。大不相同。但樓座。較池座必貴。優等每人。自四五角錢。或七八角錢起。至多一元。或二元左右。中等。自三四角錢起。至五六角錢止。下等。二角錢左右。樓上包廂一間。普通三四元。或七八元。乃至十元左右。至多自十四五元起。至二十元左右止。童伶專門之劇場。不論包廂池座。戲價特廉。大抵每人。銅元十五六枚。或二十枚左右。

### 茶價果價

戲價之外。每人擦臉一次。銅元一枚。或二三枚。戲單一枚。茶錢四五枚。或一角。

點心價值。固不一定。普通一碟。多在一角左右。

### 十五園役之討厭

中國劇場。因襲既久。惡風甚多。就中園役行動。最爲討厭。而關於沖茶一事。尤爲可憎。例如有客就坐。園役即來徵求戲價。並進茶具。客不需茶。亦必強之。有時爲之發生口角。且茶水之冷熱。座客苟不干涉。園役即任意漫待。演劇未畢。園役即持茶壺去。

### 唯一目的

園役之唯一目的。惟在茶錢。其茶錢。愈多愈佳。客若稍吝茶錢。園役必求之不已。恰如餓狗求食者然。據精通劇場事情者所談。各園僕役。性質劣惡。尙不及苦力。察其相貌。十之八九。頗極兇險。無異罪犯。

## 十六祭辰與休息

前清時代。大廟及社稷壇等祭日。謂之齋戒。歷代之皇帝及皇后崩去之日。謂之忌辰。除外國租界外。全國劇場。一律停演。民國以來。此禁始解。各地戲園。周歲開演。優伶劇場。一律休業。一年中僅々數日而已。

### 祖神封台

陰歷三月十八日。爲梨園祖神祭日。五月初三日。爲靠箱會。即關於後台衣箱及砌末之祭日。十二月二十日前後。爲劇場封台封箱之日。是三日。劇場休業。假座於劇場內或飯館。設壇祝神。儀禮嚴肅。禮畢開讌聚飲。而封台之後。至除夕間。一律休息。元旦再行開演。

## 十七催戲與拿手

催戲者。每朝派人。至優伶家。交付本日戲單。（此戲單係筆寫者。非劇場所售之物。多用黃紙）請其上台。是係一種規矩。乃招待優伶之意也。本日若催戲者不來。優伶固可不赴戲園也。又優伶關於戲份或戲碼。時鳴不平。故意告假。俗謂之拿橋。是時催戲人與優伶之間。或調和。或決裂。屢生爭論。

得意之作

各國優伶。各人有各人得意之傑作。日本謂之十八番。中國亦然。俗謂之拿手好戲。例如程長庚之於文昭關。程伶飾伍子胥。扮相合宜。技藝絕妙。一演是劇。不論風雨。座客必滿。戰長沙。亦爲程伶傑作之一。

譚鑫培梅蘭芳

茲將已故譚鑫培以下諸伶之拿手戲目。列舉于左。以示閱者。

譚鑫培 賣馬 瓊林宴 洪洋洞  
孫菊仙 魚腸劍 罵楊廣 逍遙津  
十三旦 花田錯 辛安驛 紫霞宮  
劉鴻昇 斬黃袍 轅門斬子 四郎探母  
陳德霖 二進宮 孝義節 雁門關  
龔雲甫 釣金龜 徐母罵曹 行路哭靈  
楊小樓 連環套 楚漢爭 落馬湖  
郭寶臣 潯陽樓 失街亭 戰猓亭  
崔靈芝 玉堂春 烈女傳 三笑姻緣  
田桂鳳 鴻鸞禧 烏龍院 翠屏山

張黑 大名府 臥虎溝 銅網陣

梅蘭芳 宇宙鋒 天女散花

尙小雲 玉堂春 祭寶塔

吳鐵菴 失街亭 擊鼓罵曹

小翠花 醉酒 烏龍院

劉喜奎 渡仙橋 二縣令

鮮靈芝 一圓錢 家庭禍水

張小仙 小放牛 玉堂春

## 第六 開演

### 一 開鑼

劇場。擇日開演。在北京普通之戲園。必於門內行人能看及之處。陳列雲彩虎狗酒甕橋形牡丹花柳樹石碑等物。即本日所演佳劇之砌末一部分。又門首高懸赤色木牌。以示開演。至開場時。則鼓鑼之音。喧闐盈耳。頗極熱鬧。第一齣。曰開台戲或開場戲。（日本謂之三番叟）其所演者。多吉祥戲。例如天官賜福打彈反伍侯等齣。

### 壓軸與金榜

演劇最後之兩齣。謂之壓軸子大軸子。是劇演畢。音樂忽輟。有二童子。進至舞

台之前。行鞠躬禮。以報散戲。而送座客。俗謂之金榜。或曰唱戲的送客。是時喇叭二三聲。座客一齊出園。次將演劇中所見前台後台及場內之實況。順次述之。以示閱者。

### 二 前台之實況

- 一 上場門下場門。各有一人。專掌簾幕之啟放。
- 二 優伶初上台。必出上場門。演畢。必入下場門。
- 三 演劇中。優伶有時出下場門。或同時由兩門出。
- 四 演武劇時。有多數兵士。持旗提槍。出入兩門。（即上場下場）縱橫馳驅。亦壯觀也。
- 五 旗手槍手等。兩人相竝上台。分立左右。

六一劇之初。武將將出時。部下先上台。婦人將出。侍婢先至。

七。各劇之初。大抵各脚。聲明姓名。或獨語。或獨唱。又有武將五、六人。並立台前。每人順次聲叙姓名。

八。優伶有時立於簾內（上場門）唱歌。謂之內唱。又有時後台齊聲高喊。謂之內哄。（武劇時尤多）

九。上台之優伶。與簾內之優伶。互相問答。謂之搭架子。

十。武將初上台時。大抵每人。屈伸手足。活動腰肢。以示武威。又下場時。右手緊持刀槍。或挾之腋下。突出胸膛。先舉左脚。驀然踏地。長驅直入。

十一。優伶之眼目脚步身段等。必須與場面之音樂相應合。

十二。武劇中之跌撲斬伐。混雜非常。塵埃紛起。令人目眩。又旗手及兵士中。

有半裸者。殊不雅觀。

十三 演武劇時。或高擎欄。桿輕捷如猿。或觔斗數次。快如秋鶻。時有越欄杆落下者。或舞刀使槍。五花八門。使觀衆之精神。爲之一振。

十四 優伶有時飛越重積。或並列之几案。是比擬踰山。或城壁房屋等處也。

十五 優伶佇立大柱之傍者。是隱匿其身。避人搜索也。

十六 優伶離合雙手。是開閉門戶也。

十七 優伶之花臉複雜者。非惡人即敵將。蓋用以表示心性黠劣之賊將。或蒙古匈奴等異種之人物也。

十八 優伶叩頭。着腰于地時。必用椅墊。(俗曰墊)用畢。則由優伶各自擲還。

十九 優伶眼角。貼付小紙片。即扮病人。或土棍。又掛黑布于頭上。或頰邊貼

付白色細長之紙片。或長垂紙片一束者。即爲死人或靈魂。

二十 有被殺者。或怪鬼出現。或夢見死鬼之時。必放火彩。

廿一 馬騎成隊出時。在後台內。必吹喇叭。此猶古昔行軍時之號令也。

廿二 斬首時。多於後台行之。吹喇叭二三聲。

廿三 攝裙折腰。舉足而前邁者。是攀梯登樓。或乘船也。

廿四 人死時。必以赤旗或赤布。掩蔽其面。鬼神妖怪出現之際。必有持黑旗者二人出。

廿五 優伶出。若有間暇時。以袖蔽口。吃茶二三次。以潤其咽喉。

廿六 演劇中。優伶有時於台上。背座客。對鏡改妝。或改穿衣服。其時有二三優伶並列。披衣成障。以蔽外人窺視。

廿七 演劇中。台上必有一二人。專掌一切砌末。及優伶衣帽。並火彩之事。謂之檢場或走場。

廿八 優伶在台吃茶。中及以下。概係由檢場人司其事。中及以上者。則多屬自己之僕役辦理。

九 每一劇演畢。絕無幔幕。但依音樂之調節。及台上之情形。稍有經歷者。即可判明。

### 廿三後台之實況

中國劇場之後台。簡單不潔。殆無設備。雖大名鼎鼎之已故譚鑫培。尙坐一隅。破几孤燈。從事裝束。洵屬可憐。至一般優伶。則不論扮裝與穿衣。各在一隅。隨意爲之。其他一部地方。常有上台脚色。出入頗繁。又其傍有將演次齣之優伶。

- 相聚練習。其混雜之狀。不可言喻。茲將其概況。列舉於左。以示閱者。
- 一 後台地方。混雜喧譟。不可名狀。後台老板。坐在一隅。監視一切。
  - 二 劇神之前。燒香供花。優伶出入。必行拜禮。
  - 三 優伶使僕。肩戴包袱。或手提皮箱。運搬行頭。出入頻繁。
  - 四 彼方有洗臉粉飾者。此方有種種裝束者。
  - 五 優伶到場。絕不入浴。又無浴室之設備。
  - 六 各隅有二三優伶。說白問答。練習劇事。或有人高聲試嗓。
  - 七 又一方有二三優伶。集成一團。執手比武。練習劇事。
  - 八 優伶裝束已畢者。靜坐各處。以待上台。其位置。按脚色定之。是時優伶。沈默無言。是爲規矩。

九 靜坐之脚色中。或有長髯衣冠之大官。或有儒雅風流之文人。或有被甲帶劍之武將。或有滑稽可笑之婢僕。或姦狎無耻之奸人。或眼豎口裂之妖怪。或優嫵清雅之婦人。或嬌艷多姿之女子。或坎軻不遇清瘦如鶴之書生。或蒼顏彎腰之老媪。或優柔好色之佳公子。光怪陸離。無奇不有。洵百花爛熳人鬼聚會之活畫圖也。

十 優伶演畢。休息一時。即出園歸家。有時佇立台隅。觀他伶演劇。

十一 後台重地。本禁外人出入。有時特別顧客。進入後台。與優伶交談。少焉即去。女子出入。自來不許。昔時聞有女子男妝。秘密進來。今無此事。

#### 四場內之實況

一 座位方面。亦頗極混雜。熱鬧異常。座客坐椅。肩々相摩。出入頗難。若請客

時。豫派家人。赴園留座。其他一去一來。隨意入座。後給戲價。

二 座客。隨戲碼進行。漸次加多。大抵中軸以後。俄然增多。

三 男女觀客。携帶僕婢者不少。女客中裝束極艷麗者。多係妓女。北京劇場。滿州婦人較多。

四 劇場內。備有茶點。隨意購買。有花生瓜子糕類。又有種種鮮果。飲酒用飯者。絕對無之。但新式劇場罕見之。

五 座客。以極熱之手巾。拭其顏面。

六 夏時。中流以下之座客。多脫上衣。或赤肩。或半裸。

七 優伶唱歌。唱至妙處。台下座客。高聲唱采。又胡琴拉至極妙時。亦有人叫絕。

八 中流以上之優伶唱座。歌客中有搖頭使扇。或指頭趾端。相和調節者。此皆感有興趣最深者也。

九 優伶出台。演唱極劣者。往往有人罵詈。或曰拉倒罷。或曰通。蓋通之一字。爲罵伶之最甚者也。

十 演武劇時。舞劍使槍。或觔斗。或盤旋。一至妙處。座客一齊喝采。或抵掌稱讚。

十一 演劇至滑稽或狎褻之處。座客一律哄笑。或怪聲叫號。或拍手喝采。

十二 座客觀劇時。高聲談笑。或極口爭論。場中騷擾。不可名狀。非留意傾耳。則歌詞說白。不能細聽。但名伶唱至妙處。座客無發言者。極其靜肅。

十三 若有人與優伶熟識。該伶時入座應酬。頃刻而去。

十四 演劇至中軸後。櫃房派人來。或徵戲價。或收票紙。

十五 計算客數者。屢次來往。求其精確。若有可疑者。仔細研究。認定確否。

十六 售戲單者。往來座間。

十七 有售點心鮮菓。及煙捲報紙者。來往座間。頗爲討厭。

十八 茶役時來。續換開水。

十九 有一二僕役。攜帶手巾。以供座客拭面。而其傳遞手內。無論樓上樓下。或池座。相隔甚遠。擲來擲去。並無舛誤。

二十 演劇至大軸。有人將本晚或明日擬演之堂報。貼付場內欄干之下。又配布一種印刷之戲單。分給座客。

廿一 中國劇場。因種種關係及多年習慣。有多數無賴。隨意入座。並不出錢。

擁擠異常。不可名狀。（外國租界並無是事）他如兵士或巡警。及其朋友等。亦任意觀劇。近年北京。劇場一隅。設有軍人優待所。限制範圍。弊害較少。

### 五劇評與報章

所謂劇評者。中國從前殆無其事。（但出小冊子評論優伶者古來往往有之）清季以降。報章風行於世。於是戲評時設一欄。民國以來。報館林立。劇評漸繁。迄乎今日。則京津滬楚之間。大小報章。特設一欄。連載劇評。惟其所評論者。頗極簡單。無大價值。惟關於嗓音說白做工各點。簡單着筆。並不精透。如關於戲劇內容。優伶技藝。劇場之構造。舞台之設備。及營業方法諸點。求一詳細批評。縱橫論列者。則余未曾觀之。深爲憾事。

迄于最近。有人關於劇場及營業方面。開陳意見主張實行者。然其內容淺薄。無甚價值。

### 報章與劇評家

今日北京。專門評劇之報章。惟有一戲劇新報而已。上海有圖畫劇報及晶報。至並載劇事花事者。則北京有日知小報消閑錄亞東餘聞等。雜誌則有春柳。至評劇家。近來南北各處。頗不乏人。其中重要者。北京有汪俠公張繆子陸瘦。郎劉少少陳優優春覺生聽梨外史等。上海有馬二先生（姓馮）劉豁公周亞父等。凌霄閣主平章菊事。聲聞於京滬。奉天盛京時報。則有穆辰公者。亦著名之評劇家也。

中國劇 開演

二百六十六

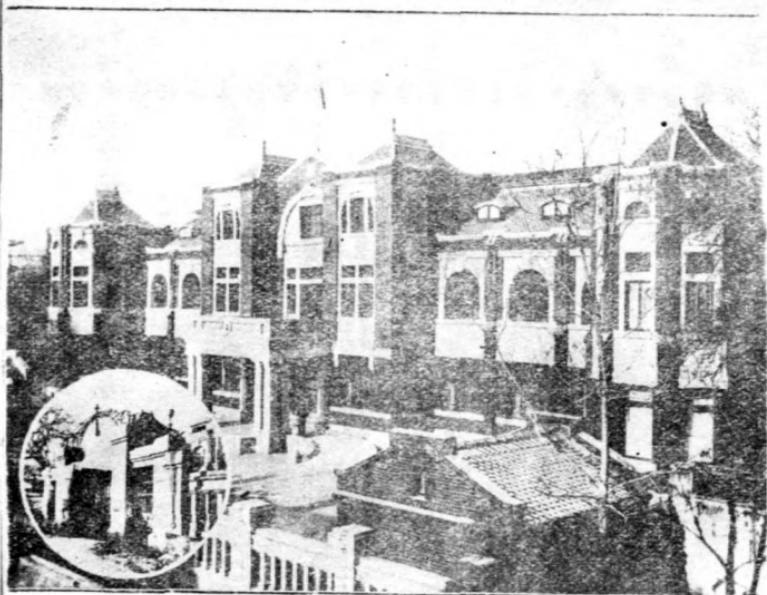
跋

方中國劇之初創也聽花即走函介序於予予以俗務倥傯未遑握管報命比以新年小暇始致力於斯願已莫及乃以跋應愧滋甚矣原夫吾人著述厥旨僅二一則欲垂之後世一則欲煥振當時中國劇蓋兼茲二旨者也夫以友邦之人觀光我土在在隔閡而能於社會事業有所發明著述盈卷不亦大可驚乎反觀吾國論列劇事者至不乏人而能事名山之作者蓋無即塵亦昔評劇之一人今乃束之高閣不復齒及蓋其業非淺其道彌宏初非撫拾餘唾選色談容之流可以企及也興言及此慙愧何殷茲書之成未嘗瀏覽不諳其究竟然綱舉目張燦然羅列亦一鉅觀不脛而走之風行其在指顧間乎是爲跋

民國九年元旦後四日

汪謝塵

跋



北京華同仁醫院

醫院最新式之設備

各科均有專門醫診治

病房各等完備住院隨時

院址東單牌樓三條胡同

電話東局

五四五號  
一九五〇號

電報略號(MANFEIST)

南滿洲鐵道株式會社  
北 京 公 所

電話東局二四五一號

北 京

東 單 牌 樓

信 義 洋 行

電 話 東 局 二 百 零 六 號

本行自運東西洋各國名廠  
製造工業化學藥料陸海軍  
醫院用衛生藥材醫療器械  
配義足義手  
經理藤浪工廠精細球台及  
撞球用一切附屬品  
代理帝國生命保險株式會  
社事宜

効力

- 神經衰弱
- 精力減退
- 營業不良
- 冷症
- 肺病
- 貧血婦人病
- 心臟病
- 腦病
- 陰萎及遺精
- 胃腸病
- 神經痛
- 痔疾
- 大湯
- 疲疾
- 周節炎
- 其他殺菌



醫療藥品

北京東單牌樓三條胡同

繩帶材料  
廉價販賣

谷水藥房

電話東局三十二號

服用日數	特製品價格
十日分	日金一圓五十錢
二十日分	日金二圓八十錢
四十日分	日金五圓二十錢
百日分	日金十一圓也

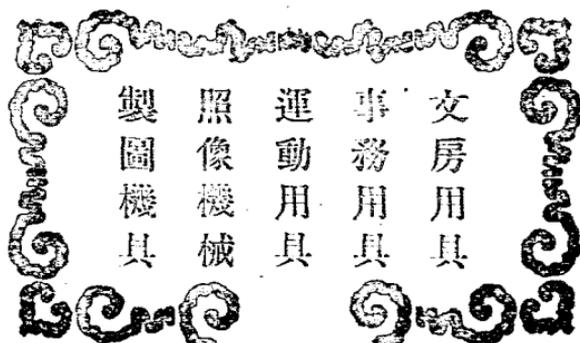
# 中日實業股份有限公司

北京化石橋

電話

南南南  
四一  
一九五〇  
一九五一  
號號號

北 京



文房用具

事務用具

運動用具

照像機械

製圖機具

東亞公司

東單牌樓大街路西

電話東一四五〇號

# 信用本位

貴金屬美術細工所

及販賣並時計商

寶石類其他翡翠賣買

天津日本租界壽街 西原金店

天津日本租界曙街 西原出店

店主 西原彦治

電話二四二七號

包辦酒席應時小酌

北京崇文門內溝沿頭

朝日軒

電話東局百二十三號

# 附錄

## 戲目類別一覽表

### 題言

優孟衣冠逸矣梨園歌舞距今亦遙宋季之蝶戀花遂爲中國戲曲之祖有元之西廂琵琶爲南北曲之權輿代迄朱明傳奇大行崑劇最盛風靡一時前清乾隆以還崑曲漸衰皮黃踵興秦腔交錯道光中名伶鉅子先後輩出陽春白雪歌舞昇平遂臻一時之盛近至光緒西太后提倡尤盛內廷供奉法曲流傳凡今日各園所演之劇皮黃最多秦腔次之至崑曲則曲高和少寥寥欲絕溯現今所存戲目爲數夥更僕難罄舉其循環演唱膾炙人口者亦有數百齣之譜而戲劇種類甚多每齣必有正角其地位最高卽爲其劇中之重要人物余旅食京華研究劇事有年於茲蝟務之暇特編輯京秦二腔戲



戲旦花生老	戲旦彩	戲旦花	戲丑文
脬探烏 脂花龍 虎趕府院	下送鐵 河親弓 南演禮緣	背紅雙 凳鸞釘 禱計	打請連 沙升三 鍋鬻級
戲生小旦老	戲衣青生老	戲旦門閨	戲丑武
羅白目 成羅逆 托救母 兆衫	桑武三 園家娘 寄子教 子坡子	得樊遊 意江龍 緣關戲 鳳	盜三五 岔人 甲口義
戲生小旦花	戲臉花生老	戲旦武	戲衣青
雙頂花 搖田 會磚錯	銅取天 美榮水 案陽關	泗娘百 洲子草 城軍山	玉宇祭 堂宙長 春鋒江
戲丑文旦花	戲旦老生老	戲旦馬刀	戲旦老
小鳳小 上陽放 坎花鼓 牛	雪天焚 杯雷棉 圓報山	破虹馬 洪霓上 州霓關緣	徐行鈞 母路金 罵哭龜 曹靈龜

▲秦腔

戲丑文	戲臉花大	戲生老
閻高三丑 王三上表 樂墳功	蘆火打 花焰鑾 蕩駒駕	柴殺鐵 桑府冠 口逃國圖
戲丑武	戲臉花二	戲生紅
盜時跑 銀千馬 壺倫賣 雞雞藝	砲五五 梅臺 澗駒山	江賣高 東華平 橋山關
戲衣青	戲生武	戲生老武文
對三十三 銀世萬 盃修金	淮駕伐 安鶯子 府樓都	慶寧陽 頂武平 珠關關
戲旦老	戲生小	戲生老武
徐火行 母焰路 罵焰哭 曹駒靈	鳳黃雲 儀鶴羅 亭樓山	五廣觀 雷太 陣莊陣

近世名伶一覽表

序文

附錄

戲旦花生老	戲旦彩	戲旦花
蝴蝶坐樓殺惜 烈女傳	逛老少廟 探親家 換家	蜜蝴蝶計 辛安驛
戲生小旦老	戲衣青生老	戲旦門閨
殺雁佛門點元 門關	對南蘆 菱天花計 花門	拾春錯 玉秋中 鐫配錯
戲生小旦花	戲臉花生老	戲旦武
喜池少 榮水華 歸驛山	忠罵龍 保鳳 國閣劍	畫攻泗 春童洲 園關城
戲丑文旦花	戲旦老生老	戲旦馬刀
絨打鬧 花皂松 計王林	牧九四 羊更郎 圈天探 母	破雙七 洪鎖星 州山廟

中國自道光末葉至光緒初年約四十年間京師名伶鉅優棋羅星列劇館之多歌舞之盛爲古代所不及誠宇宙間之壯觀亦梨園極盛之時代也惟歲月遷移風流雲散迨至今日聲名赫赫之名伶如孫菊仙侯俊山陳德霖郭寶臣輩皆不過爲闖風而起執贄其門者京秦各劇所守種種規矩又多係昔時名優之貽範後世者洵足爲中國劇界之大功臣後世優伶之真模範似此苦心研究豈可湮滅無聞自應表彰其人物發揚其功德俾後世之演劇家顧曲家有所向往知所崇拜聊盡評劇界一分子之義務焉耳

余不揣菲才謹選自道光末葉至民國三年約六十年間色藝兼優大名鼎鼎之已故名伶六十四人開名列表付之鉛槧以公同好惟恐天下名伶如雲各有所長時人評論區區不一選拔其尤頗屬難事加之余聞見謏陋劇眼不高選定失公謬妄必多敢以質之海內方家不惜筆墨賜以教言感同身受矣

▲京腔

衣 青	生 老
常余時王胡 子紫小長喜 和雲福壽祿	楊王余張程 月九三二長 樓齡勝奎庚
旦 花	生 小
萬梅張王方 蓋惠望長松 燈仙兒桂林	王潞沈龍徐 桂福硯小小 官雲香生香
旦 老	生 武
梅陳老周郝 竹全叫天藍 軒子天德田	任楊黃俞汪 七隆月潤年 十壽山仙寶
旦 武	臉 花
大一華安龔 福陣四敬翠 喜風壽芝蘭	何穆錢徐大 桂鳳寶寶奎 山山峯成官

附  
錄

▲秦腔

衣	青	生	老
撈雙玉罐	水上飄	酒金子紅	老元紅
旦	花	生	小
小梨貓	合一盞燈	高德勝	王小王旺生
旦	老	生	武
王全立	胡梁老旦	趙珍玉	七金子
旦	武	臉	花
刀馬水	乾桂喜	白話老	武橋子

▲已故名伶拿手戲目

張二奎 四郎探母 回龍閣 五雷陣  
 余三勝 托兆碰碑 捉放曹 桑園寄子  
 程長庚 文昭關 華容道 戰長沙  
 周鳳山 藥王卷 雍良關 斬黃袍

周春奎 五雷陣 天水關 審刺客  
 盧台子 雲台觀 五丈原 造白袍  
 王九齡 罵王朗 除三害 滬池會  
 汪桂芬 讓城都 魚腸劍 遊六殿

龍長勝 淤泥河 斷蜜澗 江東橋  
許隆棠 乾坤帶 選元戎 甘露寺  
賈洪林 審頭刺湯 打嚴嵩 盜宗卷  
汪笑儂 受禪台 哭祖廟 党人碑  
楊月樓 四郎探母 長板坡 雄州關  
譚鑫培 洪洋洞 當鋼賣馬 瓊林宴  
范四保 冀州城 盤河戰 昊天塔  
汪年保 昊天關 連環套 臥蠟廟  
任七十 趙家樓 三岔口 惡虎村  
俞潤仙 牛頭山 艷陽樓 鐵龍山  
楊隆壽 英雄義 賈家樓 三俠五義

附 錄

黃月山 獨木關 落馬湖 銅網陣  
龍小生 玉門關 監酒令 群英會  
徐小香 八大錘 取南郡 遊園驚夢  
沈硯香 轅門射戟 截江奪斗 蓮花塘  
王桂官 黃鶴樓 梳妝擲戟 鎮澶州  
譚叫天 長壽星 遇皇后 徐母罵曹  
郝蘭田 望兒樓 遊六殿 太君辭朝  
梅竹軒 打龍袍 吊金龜 行路訓子  
周長順 沙橋餞別 滑油山 藥茶計  
常子和 宇宙鋒 擊掌 祭寶塔  
胡喜祿 玉堂春 武家坡 葵花峪

王長壽 五花洞 御碑亭 落花園  
時小福 汾河灣 三娘教子 宇宙鋒  
余紫雲 女起解 遊龍戲鳳 虹霓關  
王松林 雙釘計 花田錯 雙合印  
王長桂 龍鳳配 入侯府 打皂王  
梅巧齡 閨房樂 梅玉配 盤絲洞  
楊桂雲 閨房樂 雙鈴計 魚籃記  
萬壽燈 得意緣 余塘關 貪歡報  
路三寶 英杰烈 採花趕府 戰宛城  
龔翠蘭 馬上緣 黃河陣 奇女禍  
沈沈壽 破洪州 湘江會 穆柯寨

張正芳 殺四門 娘子軍 竹林計  
朱小元 無底洞 取金陵 金山寺  
一陣風 取金陵 蟠桃會 青石山  
朱蓮芬 挑簾裁衣 奇雙會 思凡下山  
沈芷秋 跪池三怕 絮閣 獨占花魁  
大奎官 收虎關 白良關 御果園  
金秀山 白良關 鋤美案 草橋關  
徐寶成 定中原 法門寺 淮安府  
錢寶峰 蘆花蕩 下河東 武文華  
黃潤甫 取洛陽 忠孝全 青風寨  
穆鳳山 鋤判官 鎖五龍 斷壑澗

何桂山 太師回朝 北 詐 鍾魁嫁妹  
葉中定 北 詐 五台山 功臣宴  
黃三雄 叫 街 送盒子 惡虎莊  
劉趕三 請 醫 探親家 變羊計

▲現今名伶及票友拿手戲目

孫菊仙 罵楊廣 逍遙津 魚藏劍  
侯俊山 辛安驛 蝴蝶夢 花田錯  
劉鴻升 斬黃袍 轅門斬子 四郎探母  
陳德霖 二進宮 孝義節 雁門關  
時慧寶 上天台 柴桑口 硃砂痣  
王鳳卿 讓成都 戰長沙 取帥印

羅百歲 胭脂判 請 醫 天雷報  
趙仙舫 送親演禮 能仁寺 連陞二級  
麻德子 巧連環 打瓜園 五人義  
李連仲 取洛陽 四杰村 穆柯寨

王瑤卿 梅玉配 雁門關 能仁寺  
崔靈芝 玉堂春 烈女傳 三笑姻緣  
張 黑 大名府 臥虎溝 銅網陣  
楊小樓 連環套 安天會 落馬湖  
李吉瑞 獨木關 落馬湖 連環套  
郭寶臣 潯陽樓 斬 子 失街亭

薛固久 南天門 三疑計 蝴蝶盃  
梅蘭芳 汾河灣 天女散花 宇宙鋒  
王長林 五人義 慶頂珠 溪皇莊  
張文斌 荀灌娘 浣花溪 探親家  
王薰芳 樊江關 鴻鸞禧 雁門關  
榮蝶仙 娘子軍 穆柯寨 破洪洲  
德珺如 轅門射戟 叫 關 飛虎山  
高慶奎 九更天 戰蒲關 汾河灣  
瑞德寶 英雄義 大名府 陽平關  
吳彩霞 三娘教子 硃砂痣 桑園寄子  
程繼仙 群英會 三 拉 連陞三級

龔雲甫 釣金龜 徐母罵曹 滑油山  
朱桂芳 取金陵 金山寺 青石洞  
九陣風 取金陵 娘子軍 小放牛  
裘桂仙 草橋關 二進宮 鎖五龍  
譚小培 托兆碰碑 趕三關 奇冤報  
王又宸 打棍出箱 托兆碰碑 失街亭  
田桂鳳 鴻鸞禧 烏龍院 翠屏山  
姜妙香 琴 挑 玉堂春 黛玉葬花  
沈華軒 水淹七軍 過五關 斬長誅醜  
郝壽臣 白綾記 取洛陽 下河東  
許德義 收關勝 鐵龍山 昊天關

周瑞安 潞安州 青石山 冀州城  
俞振庭 金錢豹 艷陽樓 鐵龍山  
朱素雲 白門樓 岳家莊 轅門射戟  
楊小朶 盤絲洞 閨房樂 雙釘計  
余玉琴 悅來店 貴妃醉酒 十粒金丹  
蕭二順 連陞三級 青石山 逛 灯  
馬德成 落馬湖 獨木關 劍峰山  
劉永春 草橋關 探陰山 打龍袍  
呂月樵 戲迷傳 翠屏山 蜈蚣廟  
貴俊卿 李陵碑 空城計 當鋼賣馬  
趙如泉 三門街 白水灘 花蝴蝶

林翠卿 遺翠花 花田錯 小上坟  
蓋叫天 花蝴蝶 四杰村 鐵公雞  
四壽燈 女中俠 算糧登殿 紫霞宮  
毛韻珂 烈女傳 遺翠花 辛安驛  
馮子和 三娘教子 陰陽河 美龍鎮  
趙君玉 劉香女 刁劉氏 遊龍戲鳳  
潘月樵 南天門 九更天 開山府  
夏月珊 打城隍 送親演禮 陰陽河  
高福安 鴛鴦樓 金錢豹 牛頭山  
三麻子 水淹七軍 過五關 古城會  
李百歲 拾黃金 丑表功 戲迷傳

何連濤 鐵龍山 艷陽樓 水簾洞  
康喜壽 四杰村 紅門寺 長板坡  
夏月潤 惡虎村 花蝴蝶 一枝桃  
劉永奎 馬前潑水 風波亭 受禪台  
羅小寶 三娘教子 失街亭 武家坡  
麒麟童 蘇武牧羊 定軍山 蓮花湖  
水仙花 貴妃醉酒 小放牛 虹霓關  
賈璧雲 打花鼓 小放牛 紅梅閣  
韓世昌 佳 期 思凡下山 春香鬧學  
郝振基 千鍾祿 打 子 斬 子

侯益隆 鍾魁姊妹 惠朋下書 負 荆  
洞厚齋 珠簾寨 定軍山 寧武關  
退庵居 天水關 乾坤帶 五雷陣  
恩禹之 審頭刺湯 魚腸劍 桑園寄子  
王君直 打鼓罵曹 當鋼賣馬 托兆碰碑  
未伴琴 祭寶塔 戰蒲關 四郎探母  
于厚齋 玉堂春 四郎探母 二進宮  
書子元 探陰山 草橋關 打龍袍  
臥雲居 遊六殿 滑油山 釣金龜

金鋼鑽 三娘教子 桑園會 南天門  
王金奎 御果園 草橋關 探陰山  
李桂芬 托兆碰碑 汾河灣 戰長沙  
鮮靈芝 打花鼓 一圓錢 家庭禍水  
劉喜奎 二縣令 趙五娘 打櫻桃  
張小仙 小放牛 拜壽算糧 玉堂春  
尙俊卿 行路訓子 漂母飯信 滑油山  
富竹友 遊龍戲鳳 四郎探母 二進宮  
白素忱 武家坡 宇宙鋒 四郎探母

尙小雲 玉堂春 審頭刺湯 祭寶塔

李鳳雲 落馬湖 四杰村 連環套  
李伯濤 讓成都 取帥印 文昭關  
王玉如 上天台 失街亭 托兆碰碑  
林佩卿 行路訓子 釣金龜 滑油山  
趙紫雲 劍峰山 請宋靈 落馬湖  
金鳳奎 草橋關 探陰山 打龍袍  
雙蘭英 轅門斬子 失街亭 文昭關  
金蘭英 遊宮射鵰 辛安驛 翠屏山  
小香水 南天門 轅門斬子 拾萬金

吳鐵菴 失街亭 托兆碰碑 打鼓罵曹

馬連良	南天門	祭風台	烏龍院
小翠花	遊龍戲鳳	貴妃醉酒	烏龍院
趙連升	安天會	界牌關	五人義
李連貞	南天門	汾河灣	閨房樂
白牡丹	穆柯寨	馬上緣	小放牛
石韞玉	武家坡	宇宙鋒	女起解
吳少霞	定軍山	瓊林宴	蓮花湖
沈富貴	落馬湖	長板坡	廬州城

馬富祿	入府闖	山下河南
小鳳台	草橋關	打龍袍
小振庭	艷陽樓	鐵龍山
程連喜	獨占花魁	群英會
五齡童	上天台	斬黃袍
茹富蘭	戰濮陽	奇雙會
方連元	打韓昌	英杰烈
韓富信	鐵龍山	百涼樓
		廬州城
		東昌府
		黃鶴樓
		韓門斬子
		梅玉配
		長板坡
		花子拾金
		龍袍

▲南北都會劇場表

▲北京

第一舞台 新明大戲院 廣和樓 中和園 文明園 三慶園 天樂園

慶樂園 同樂園 廣德樓 吉祥園 丹桂園 廣興園 景泰園 天和園

人和園 燕喜堂 德華園 新世界內劇場 城南遊藝園內劇場 燕舞台

歌舞台 振仙舞台 昇平園 吉祥園 (以上五園係在天橋所假設者)

### ▲天津

廣和樓 大舞台 第一台 大新舞台 丹桂園 大羅天內劇場

### ▲上海

大舞台 新舞台 丹桂第一台 天蟾舞台 共舞台 亦舞台 民興茶園

笑舞台 大世界內劇場

### ▲漢口

合記大舞台 春記舞台 天蟾舞台 丹桂第一台 楚舞台 長樂茶園 新

附錄

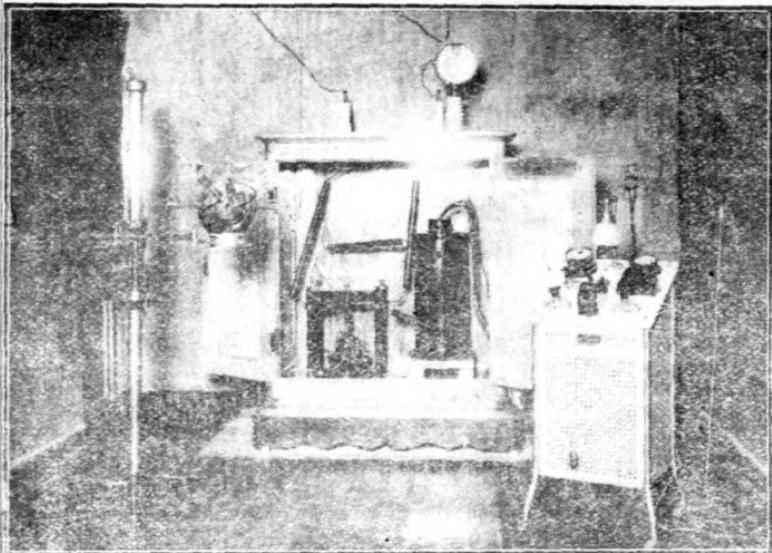
民茶園

▲廣州

河南戲院

海珠戲院

樂善戲院



部一之室線光×院本

×光線從來專用內科、外科中、如異物、脫臼、骨折、腫瘍等症診察。近來因器械之改良、使用法之研究。如皮膚科、婦人科、外科等症。均可應用診治。其範圍益有擴大之傾向。茲將×光線所能診治諸症揭之於左

皮膚科。淋巴腺腫特淋巴腺結核、惡急性濕疹、慢性濕疹、汗泡、苔癬、皮膚搔痒症、毛瘡、狼瘡、瘰癧、結節性紅斑、鱗屑疹、橫

前日本帝國大學醫院醫員

# 倉田醫院

官倉田庫太郎

產婆 岡村喜久

北京西交民巷兵部窪電話南二三三

瘰癧等、其餘如別種診治方法非常困難、或全然無効者、一用×光線。就可達診治之目的。

婦人科。子宮卵巢、喇叭管等良性以至惡性腫瘍、結核、及其餘月經痛等症尤多便利之診治。

內外科。骨、內臟、腹膜炎之惡性以至良性腫瘍及近來腹膜結核尤為便於診治也。

# 營業種目

藥品 醫化學 器械  
衛生材料 玻璃器具  
化學工業 用藥品  
賣藥 調劑 應貴需

# 代理店

太平生命保險株式會社  
萬歲生命保險株式會社  
神戸海上運送火災保險會社  
大日本帝國麥酒株式會社  
帝國礦泉株式會社  
東京鈴木商店味之素  
東京富山硝子工場

雜貨輸出入代辦

北京

# 信昌洋行

行主 齋藤振一

本行 霞公府西口外  
電話東局一七三

分行 信昌大藥房

前門大街  
電話南局八七

北京崇文門大街

# 加藤洋行

電話東局一一三號

中外煙草  
 中外諸雜貨  
 顏料品類  
 日用品類  
 中外食料品  
 旭麥酒特約店  
 東亞煙草特約店  
 明治生命保險代理店  
 唐宋五大家法帖發賣

本店 天津

中外食料品  
 中外諸雜貨  
 最新吳服反物  
 袋物、化粧品類

北京東單牌樓大街

## 日清洋行

行主 菊田愛藏

電話東局八十四號

# 營 業 品 目

醫療用藥品及器機  
理化學藥品及器機  
最新藥品及血精  
工藝用藥品照像藥品  
牙科用材料及器機  
衛生繃帶材料一般  
製藥調劑用諸器具  
度量衡器  
玻璃器具  
高等賣藥  
滋養藥品  
處方調劑



## 松 本 盛 大 堂

天津日本租界旭街

電話二二七一號  
振替口座大連九九七番

SHUNTIEN-SHIHPAO.

●本報為北京最古之新聞具有光榮之歷史政學各界讀者甚多就政治、經濟、外交、軍事、諸問題均持穩健之主義傳正確之消息

●本報內容據最新式之編輯法生氣充溢于全幅  
●本報之廣告効力最為偉大

# 順天時報

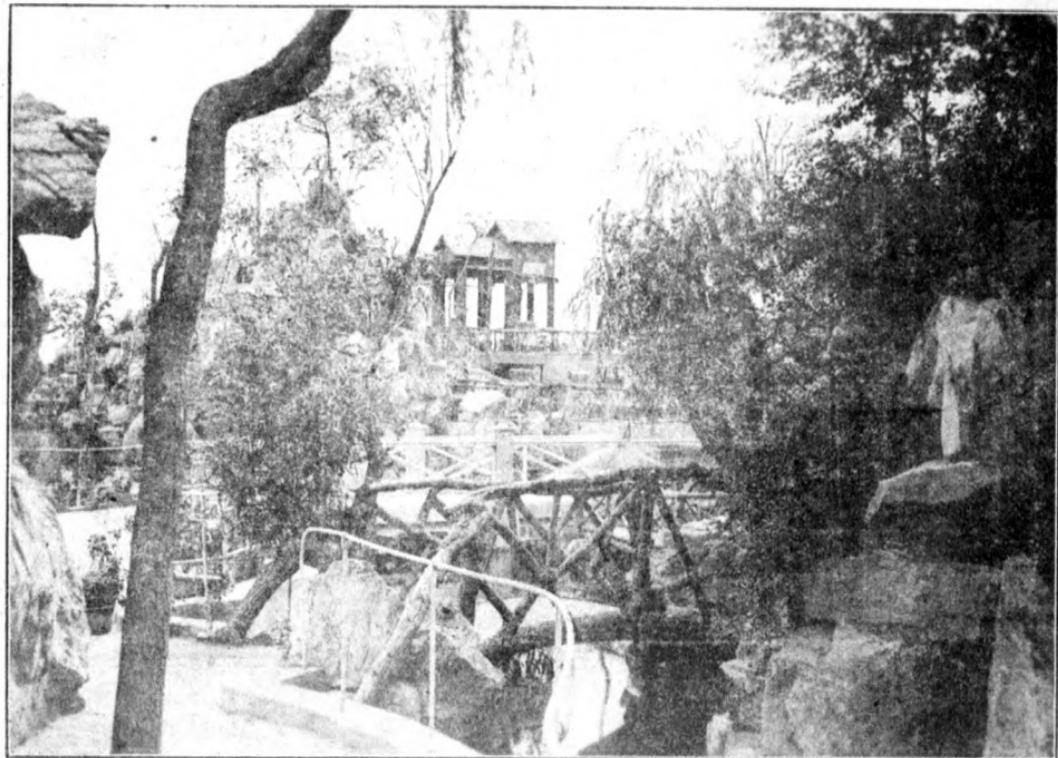
●本報價目 本京(每份十二頁)零售銅元四枚每月大洋七角全年大洋六元五角代售處及派報人並不增價●外埠並日本報資先惠每日寄每月大洋壹元三個月二元七角半年五元三角全年十元一角●泰西報資先惠每日寄每月洋一元九角郵票代價另外加水一成一分郵票作抵不加

●告白刊例 一行五號鉛字十三個字起碼登一日者每行收大洋三角登長期宜面議須當從減

北京正陽門內化石橋(電話二一〇三五號)三五號

天 津 日 租 界

大 羅 天 遊 園 劇 場 前 山 景 之 一



本園拓地數十畝山水樹木池沼亭臺以及西菜館咖啡館電影場雜耍場賣物場奇禽異獸各等場無不精美完備配置得宜至若劇場內則座位寬暢地方雅潔空氣清新光綫適合尤爲劇場中之特色且每晚有**商學諸君爲優孟之衣冠**以粉墨之形容描寫社會之狀態維持世道煞費苦心曾觀斯劇者皆口碑載道餘如**配景之化妙衣服之精新**與乎插唱各種歌曲嚙音洪亮腔調圓滿尤爲京津劇界之冠

天津日租界大羅天遊園啓

# 最新中華支那官紳錄

中日諸名家題序

北京支那研究會編纂

本書信用昭著中外深知北京支那研究會苦心調查閱時二載始集成冊內容豐富可稱爲支那名士彙或最新民國人物志中國朝野之官紳網羅有五千餘名之多履歷人物詳載無遺試一翻閱大有接近當代各界名士之思此外復有二十五項附錄益覺錦上添花丁茲中日親善之際不問官民朝野會社銀行苟欲企業於中國或對於中國有所研究者不可不手執一編也

政務及國  
民外交之  
最好鍵鑰  
商工及各  
種事業之  
唯一方針

有益無比之附錄

重要須知之表類地名異稱●行政區域●官名●官制●前清文武官等●中央及地方職員●民國七年間大官任免年月●列國協約●中央公使館領事館所在地●日本領事館管轄區域●在日外交官領事館更迭●在支日本外交官領事館更迭同略歷●招聘日本人名同略歷●臨時參議院議員●前衆議院議員●日本士官學校卒業留學生●日本海軍留學生●支那大事年表●日支西洋年歷對照表其他

菊刊布裝上製函八千四百餘頁  
索引百六十頁附錄四百卅四頁

正價銀六元

送料

支那各地  
四十五錢

代售處 石橋 天時報社

中華民國九年

四月廿八日初版

五月五日再版

五月十五日三版

五月三十日四版

全全全

中國劇典附

定價大洋壹元五角

著述者 辻 武 雄

發行兼 窪 政 鉄

印刷所 順天時報社



總售處

北京化石橋

順天時報社

